愛丁堡廣場 大會堂 海軍總部(添馬艦 多層 大東電報 停車場 直升機場 新和記大厦 美國 銀行中心 (金門大厦) **医器道** 灣仔警察總部 停車場 松坂屋百貨公司 THE PARTY 機建中的 高等法院

可提及原金的一种的人名用 (名用)对原则服务

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第 明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊

**張大十紙出日今** 

正一層海景高級而業線等機步反

「遠東金融中心」聳立於中環金融心臟要衝之夏慤道,樓高 丘十層,黃金玻璃幕牆,金光燦爛,閃閃生輝,蔚爲中環金 融商業區最有代表性的建築物之一。左鄰美國銀行中心(金 門大厦),石邊海富中心,統一中心,背側為金鐘廊商場, 松坂屋金鐘店,而臨維多利亞海港,遼闊壯麗的全美海景, 盡入眼簾。

「遠東金融中心」除背側爲金鐘地鐵總站外,其餘巴土總站 ,纜車總站、天星碼頭、多層停車場等均在左右,各種交通 工具穿梭來往,成為港九交通中心點,亦是香港金融商業之 核心位置,每日來往人仕超過數十萬人次,爲各大銀行及跨 國企業最理想的行址及高級辦事處。

「遠東金融中心」之設計,最能發揮時代特式,茲分列如下:

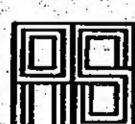
- 一、低層地下、地下、高層地下及一樓共四層,四邊臨街, 位置顯著,四通八達,誠爲銀行最理想行址。二樓(附 有大型露天花園)以上爲全海景高級寫字樓。
- 二、樓身特高:地下高達18呎4吋,低層地下,高層地下及 一樓亦高達15呎。
- 三、低層地下設停車場,供銀行解款車及汽車停泊,商場設 有自動扶手電梯八部,快速電梯十部上落各層寫字樓。
- 四、廿四小時有專人負責管理之保安系統,防火系統等。

即日發售 首期 5% 簡易分期 建築期內 絕不計息

沿購處:



信和置業 香港九龍尖沙咀梳士巴利道 尖沙咀中心十一樓至十二樓 電話: 3-7218388(30線)

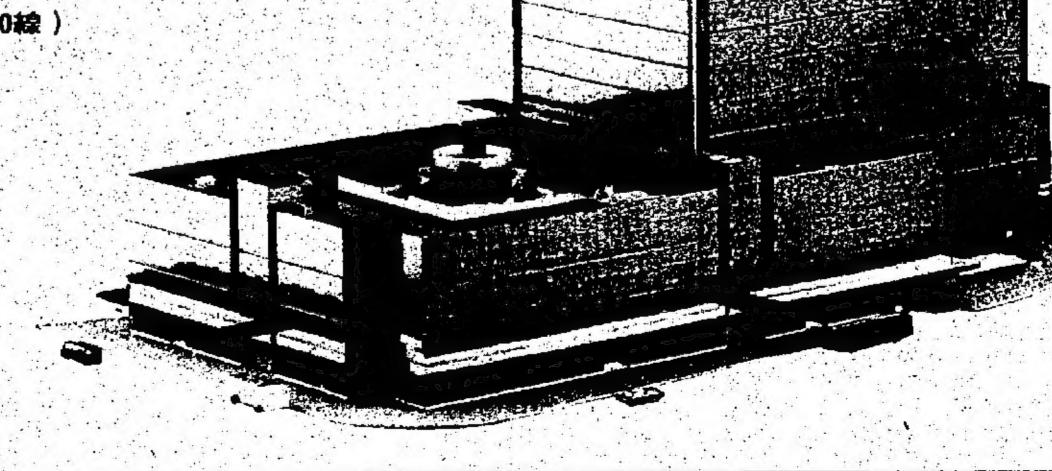


□□ 益新置業 香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話:5-253001(10線)



怡華置業 香港雪廠街10號新顯利大厦97室 電話:5-229162-5(4線)





有發生,而且越來越多,消費者委員會不斷損失的事件,每年在度假旺季期內,都不受由於旅行社沒有適當管制以致遊客遭受的专件,每

政定的代表性。 政政的代表性。 成成的代表性。 成成的、 成成的的代表性。 成成的的代验的。 成成的的代验的的是一位。 成成的的代表性。 成成的的代表性。 成成的的、 成成的的代验的。 成成的的、 成成的的的代验的。 成成的的的、 成成的的的的、 成成的的的的的、 成成的的的的

一个人担爱。」 一个人担爱。」

雅克受害亞之馬所奉累。 雖免受害亞之馬所奉累。 一十宗·斯見旅客不能自保·旅行社不能自由去年十二月至今年一月中旬。則共有二百一次多次發生了不少旅客被關事件。政府幾番拒絕。 一十宗·斯見旅行社的措施不變。即不會立 一十宗·斯見旅行社的措施不變。即不會立 一十宗·斯見旅客不能自保·旅行社的投訴。 一十宗·斯見旅客不能自保·旅行社的投訴。 一十宗·斯見旅客不能自保·旅行社の投資。 一十宗·斯見旅客不能自保·旅行社の投資。 一十宗·斯見旅客不能自保·旅行社の投资。 一世

成立小組研究立例管制旅行社

神的損失不少。 一部份旅行社欺酷全额,实取暴利及货票的損失不少。 一部份旅行社欺酷金额,实取暴利及货票的損失不少。 一部份旅行社欺酷金额,实取暴利及货币的损失不少。 一部份旅行社欺酷金额,实取暴利及货币的损失不少。

車票供不應求。屬倒了不少回鄉心切的港人為例,因港人回鄉度歲與掃墓人多。回國班旅遊行業如龍蛇混集;以今年春節與滯明節風而起。紛紛設立志在行屬的旅行社。更使風而起。紛紛設立志在行屬的旅行社。更使

。阿根廷承認接獲英國 明之國一。消息人士反 明之國一。消息人士反 明之國一。消息人士反 一國無引進守聯合國的决 有任何疑慮」。消息人士反 一國家而言。

# 英阿爆發戰爭

# 聂 英特種部隊週 或 島

功無勞徒商磋美赴姆皮

內

决否閣內黨守議建新機危决

閣

草岛的

守保

英政府聲勢洶洶 警告阿根廷機制選擊

亦已獲通知發出此項及事務。該國防部稱為處理英國在阿國的 

出席防阿後·月廷 此卡部國,英二。 項文稱的即阿日瑞 通邊,外代斷侵士

棄和而動武是否明智 令直升 機襲阿潛艇

刻該阿起於斯 為

YAT PO

(美際社布宣標) 英國警告

KIU

敎促

秦度、茂名等縣市 秦度、茂名等縣市 《复路的建設。途經

就不定。」 《華盛頓二十五日美聯社篇》美國總統列根週六表示。從目前的 能定題低,他說:「這方面的利率降低,可能暗示經濟會出現好轉也 所造成。不過,列根指出在汽車業方面的貸款利率曾經出現過三次大 中表示,利率偏高,完全都是因爲借貸業人士担心通貨膨脹一復職」 未來的利率「應該不會超越十運」。列根在每週一次的全國電台廣播 超貨膨脹率以及借貸業人士的投資獲得相當不俗的利潤兩方面看來, 過貨膨脹率以及借貸業人士的投資獲得相當不俗的利潤兩方面看來, 。

e 巴西 太 A THE REAL PROPERTY AND A PERSON NAMED IN PARTY. 福克蘭岛 南喬治亞 南大西洋 英軍登陸處)

美國議員

收 英 3 篇 是 是 0 被 千石

**州在皇宮** 

美國食用

太好

產下嬰兒

三千萬

極洲的小琴岛會否成爲英、阿爆發戰爭的爲國際注目的新聞:這個位於南大西洋、英國和阿根廷關於福克蘭華島的主權之爭

行刺列根疑犯顯克利 公開 通大國教 · 應 所發 知使人政本。的表 如館民團配此一一 國籍 · 現 翻項項項 受審引 

美國人的飲食然量太高,脂肪太多,鹽也太學研究主任常尼克,對此事作出評語稱:「學研究主任常尼克,對此事作出評語稱:「實過大,有害健康,醫學上一致認爲使人肥無知,有害健康,醫學上一致認爲使人肥無知,有害健康,醫學上一致認爲使人肥無知,有害健康,醫學上一致認爲使人肥為對於原因,是國人,可列肥許數字與示,有三十四之間,是國人,可列肥許數字與示,有三十四之間,是國人,可列肥許數字與示,有三個人中,有一個多個大學的原因為多吃的習慣。 哥倫比亞大學營養學研究主任常尼克,對此事作出評語稱:「一分一人身」所述是國際人,可列肥許數學的原因為多吃的習慣。 哥倫比亞大學營養學研究主任常尼克,對此事作出評語稱:「

c敦宗教卿:

思想的做法」。

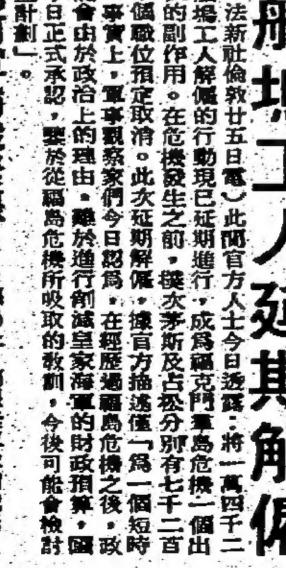
和島福求祈 威章漢後遺族宮她皇私望舜說的宮娜下,日 度定探宮一次未爲的伊家他查·蔣而儲她預電 東訪的,是經她心利醫倆選雖見非妃第期~

百多里

全長三

開會討論

抱歌嫌張。部署迫擊炮車備對抗英· 福島上。阿根廷軍隊備戰緊。







グラ 審判

百多人

歷史遺留下來的問題 發們回顧英阿魯屬島主權之紛爭。 養來戰爭可能擴大。 養來戰爭可能擴大。 養來戰爭可能擴大。 發們回顧英阿魯區權。終於爆發戰爭之兩務治亞島。 之兩務治亞島。

阿爆發

戦争

棉爲市花 「国際のでは、
 「日本のでは、
 强于 ( ) 是 ( 周祿平自毀前途 當年參加 今 **宣编戰緊張** 暫緩減海 局事件獲得教訓



將展開談判

那木的利用和椰樹品種的改良。 有一個面積五百公頃的椰子研究所 - 主要是研究有一個面積五百公頃的椰子研究所 - 主要是研究一個椰油廠,加上它設在達沃等地的分廠,產油一個椰油廠,加上它設在達沃等地的分廠,產油

北美洲種威影評人一致認為

他們平時食宿都在小!! 現有人口三十萬左右, 現有人口三十萬左右,

四奈完成交

海陸和

平部隊

立即出動値勤

地劃界問題,意見分歧巴鍼,以、埃兩國對該

## 嚴家淦在戰 略

掌握攻污兼備戰略 進可以攻退可以宗 如不引致核戰政略應重於戰略美蘇仍在持續於戰略武器競賽 學會指

西奈終告物歸原主

雙方誓言永人和學以在與非拉市行降旗儀式

一期星

慶祝西奈重歸祖 穆巴拉英雄碑獻花

未能目鑿亦含笑九泉 埃及報章表揚 **地堅特函沙達遗孀致急 並到沙達基前致敬** 

沙達英明領

波蘭流言多

宿務

尊

卡品特

供應台灣新戰機

財民難

人根政

le brought you to tears

JACK NICHOLSON

Hell bring you to your feet in "The Border." 🌼

決促請列

松連

告





大不乏人

天



世界大恐慌

今天五場













刦 金 筆 打

人機商店

賊掠財物

萬元

香港西環山市街1號 A

太生太厦

香港上環普慶坊22—34號

太慶太厦

②七樓A面積430呎售價314,200

德輔道中60號萬宜大厦1101室

安麗大厦

式樓商場廉租

師傅與學神

电門新坡200地段

大減價

餘款可分8年 月息1.2%

置業有限公司

官塘鴻圖道34號

現貨

分層租售

致樂工業大厦

電梯充足 戸戸單邊·

上落貨物·快捷便利

通道前後·暢通無阻

售價相宜·歡迎參觀

接洽處:致樂企業有限公司

香港德輔道中萬宜大厦10樓901室 電話:5-230685 - 5-261553

200 A 100 A

百餘

每呎只售了30元起

每間384呎起·每呎只售2600餘元起

BEAI 利用售

永安百貨公司快將營業

當臺灣語文與自海景灣語等

介於產來登酒店停車場與政係

多層停車場之間,泊車便利

時裝店及俱樂部等垂洽

珠寶精品店,航空公司,旅行社,銀行,

• 中央冷氣系統

申出扶手電梯

• 專人負責管理

• 上部高速升降機

咖啡室,小食店

現起接受郵購

她與丈夫相見後・便一起住在尚仔掃桿埔刀調査關示該女子於去年二月初乘船偸渡

訊處寄本報信箱320號

外服務。有意答

津助、公積金等待遇。 上述喊位薪酬優厚,並

诗者紅 遇或?

營。

**住醫院待產** 屬盤被迫揭破身份 屬盤被迫揭破身份 文蛇 客被 指 数 排

式酒樓、餐廳及 製造工場機構經 應徵者須具多年 職責包括策劃 如有管理集團 食品工場之日常 設計及監督集團

經營飲食業經驗

誠時飲食

食品 更改電話號碼

鹽業銀行瀝源支行自一九八二年

四月二十六日起電話號碼更如下 新號碼: 0-6053021(四線)

代理黃金買賣0-6041122電話不變 敬請各界垂注。

寫字樓招租 德輔道中39一41號

地地鐵口

經紀免問

詳情等

敦煌酒樓料

2.830 呎

彌愛

- ●中區繁盛點、近地鐵站
- ●全新裝修

國華銀行大厦

每呎售775元另奉送天台466呎 ②二樓 A 面積420呎售價332,000 每呎售790元另本送平台406呎

平通新界

一成即可入伙

交通方便 管理完善

高級鉛窗

颜色冰具

- ●中央冷氣系統

電話:5-212181 張先生

**TOWERS** A、B兩座,經已開始入伙 每單位由626呎-839呎

1. 每單位售價百餘萬元, 現只租五仟餘元起。 2. 租金特廉, 實際四十次元存入銀行收息, 即足夠交租。 3. 住客商尚。二十餘單位經已租與政府用作

高級公務員宿舍。 樓高25層,從層兩伙,三面單邊,高尚寧靜。

一無二,租好過買,廉租高級洋樓 UNIVERSAL

本公司謹訂

年四

月廿

六日起

列新

址辦

遷

址

登助學 稲有

租務部:尖沙咀中心十一樓東翼1112室

香港鑽 香港中 會大厦 22字 街

行珠寶有限公司謹啓

三壹七六 至十號

厦 香港仔鴨脷洲大街165-167號 即買即住。分層出租 環境優美。設計新頴 二十餘萬元。分期低息貸款 來往跑馬地經香港仔隧道只需五分鐘

電話:3-7218388 (30線) 假日照常

冷購處:樂景置業有限公司 本地盤辦事處電話:5 540977

澳門旅遊 務

輪船票,不收任何手續費。 一至週大同港船票可於即日中午十二時前到碼頭預督處

酒店房租(按金連稅)須於訂房時預付;如欲訂購週末酒店 房間及船票。請提早於星期一到各服務處訂購,可免向四 電話:5-457021 碼。頭預資處:香港港澳碼頭 區預售處:皇后大道中萬年大厦地下電話:5-229760 電話: 3-692478 尖沙咀預售處:新世界中心地下商場 電話:3-807193 旺 角預售處:通菜街二三〇號

塑膠及化工原料

INTERNATIONAL INC. U. S. A. 分公 電話: ③7213277-0

**PLEXCHEM** 



年往於高量雨得所年今

選民登記

華僑日報讀者七海旅行團 首創香港人遊香港\*聲譽卓著有口皆碑

工商團體旅遊\*接受委託歡迎垂詢

音官

自

羊冰生長淸或杏玉大福高金玉 城花鷄壽蒸香圓樹片祿湯玉帶

≺ 逢星期日出發 〉 寶蓮禪寺攪勝.●享用精美上素 漫遊茶園風光 ●品嗒山水豆花 石壁水塘巡禮 ●觀賞建設新貌

觀光東方蒙地卡羅●澳門龍記酒家午宴 專車遊覽濠江名勝●觀賞澳丞大橋風貌

選購澳門著名土產●全場送陳意齋三寶

定期出發・敬請留意

◆ 塔門一日遊 • 新界歡樂遊 • 長洲歡樂遊 ●西貢一日遊 ●坪洲一日遊 • 遊嘉道理農場

• 乘坐登山吊車瀏覽半山景色 欣賞各國奇花異卉海洋公園攬勝

乘海上夜總會豪華客輪漫遊維多

利亞海港·欣賞東方之珠夜色。 • 著名樂隊演奏 · 歌星輪迴演唱

● 參觀多姿多采之魔術及什技表演 輪上享用豐富姆式晚宴

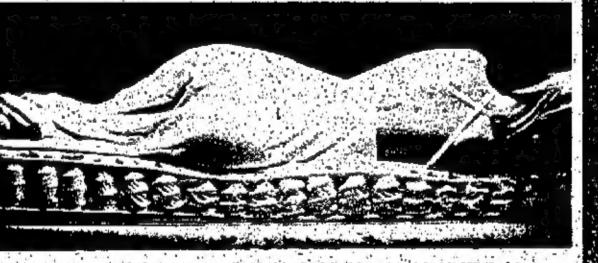


香港德輔道中國際大厦1702室 電話:5-413081(4綫)

語等思德原 八折酬寶送美夢

屋邨家計會指導所

日勢将漢原際機会でである。



一律八折發售! 剧夢思「甜夢型」及「好夢型」在床。 設計先進。床海以千多個桶型袋裝獨立彈簧組成, 舒適安穩;齊備尺碼,單人床以至特大套床,任君 選擇。請即日駕臨設計2000參觀選購,實現美夢!

被數十

人中

九龍龍洋中心三樓363至 海洋中心及而運大厦 備有大量車位,方便萬車人仕。

○職

② 服務生

帝港郵箱一四一號-・應徴者請親繕-・ に数者請親繕-中三程度。

某銀行 招請下

曼洛州高部级不

Oman Overseas Trust Bank Limited (S.A.O.) P.O. Box 6326 Ruwi, Muscat Sultanate of Oman

專用電報:3708 OMAN OTB 電報掛號:TRUSTBANK

電話: 701769 港九初賽六月初分三塲地學行

新界區今年增添屯門比賽中

五月中旬新界羽賽

屆兒童健康

暑假赴各地遊覽

十天豪華国\$3,380

泰馬星機級

十天豪華團 \$ 3,680

逢星期六,日出發

馬星(酬文)

七天星馬團\$2,480

七天豪華團\$2,780

馬星(最高級)

七天豪華團\$2,980

逢星期三、六出發

七天最高級團\$3,680

星加坡(瞬

逢星期二,四.五,日出發

六天波假图\$2,480

泰國星加坡

逢星期六,日出發

六天泰星團\$2,980

八天泰馬星團\$3,280

五天豪華團\$1,980

七天豪華團\$2,380

逢星期三、六、日出發

曼谷清邁(最高級)

五天最高級團\$ 2,380

七天最高級團\$2,980

逢星期三、六、日出發

五天海灘波假\$1,980

芭堤雅假期

逢星期三、六出發

十天最高級團\$4.680

**建星期三** 六出發

七天高雄台北線\$1,680

九天豪華環島團\$1,880

台灣阿里山(關玄)

九天環島阿里山區\$2,180

**建星期三**、六及星期日出發

逢星期二,四,六及

台灣環島

九天高极图\$2,180

逢星期二、四、六出發

七天高級團\$1,980

逢星期三、六出發

日本台灣

逢星期六出發

逢星期六出發

逢星期六出發

馬星菲

十天豪華團\$3,980

印尼椰加達(蘭女)

七天印尼多峇湖\$2,780

七天星洲禪加達\$2,980

印尼峇里島(最高級) 七天印尼星加坡\$3,980

九天印尼峇里島\$4,980

斯里蘭卡(最高級

九天高級團\$4,980

達星期一、日出發

只限持護照参加

逢星期六出發

達星期六出發

九天最高級團\$2.580

五天東京富士山\$2,580

七天日本韓國\$3,380

韓國日本台灣

九天豪華團\$3,980

台灣環島(最高級)

星期日出發

香港製電視遊戲機

首兩月輸出二億元

藍色小

人物」定單如潮水湧至

一個商也將参加」。
 一個商品。
 一個高品。
 一個高品。</l

首

兩

地價

歡號返抵香港

飯店昨天開幕荷蒙

臨

指導

謝

客貨車

的木屋區黑點·好像是 阿用車已投入服務,並 阿用車已投入服務,並 阿用車已投入服務,並

元朗壽富街282地段

莊德茂發展有限公司莊德茂企業有限公司

公司

半島遊覽企業有限公司 總行:九龍尖沙咀星光行808室至810室 電話:3-694951-0(十線)(自置物業) 分行:香港德輔道中金城銀行大廈七樓 電話:5·249201-5(五線)5·256211-5(五線)

出外旅遊, 免選錯地, 半島提供旅遊貼士

辦公時間:上午9:00至下午6:30星期日及公衆假期照常至下午五點正

。你扔住的去似®医路投资包括有尚的失常症确定均取由了支偿美洲是最多道路的地方。2. 图下曾周两列图《蔽住度假确地是》 主。我的现在1940年被治疗或抗精并连续的主义统治中等比对7. 给许各种产一位《华德人生》请即分加生品提及世界旅行图》。这例内特(

再是消息後指軍華意宜是不到近日晚等党員其中領域與劉海軍美身股軍几多政法进一步體會世界到山即發名者加多以桑爾滿見武。

幸好的意见。1960天生。其名6性高元5多军多安的世界职党。乃人生一大梁事。其實世界上名地有各地的。 黑大地的多位强烈的思想的心理模特色代码不開放的及日本《宇宙沙洋流游画的隐含大块市》而程由闭至北。 由中文西等选种系统伊克技术特点各种名誉的技术有流性時間儲物 8.2 美國國海線是流灣的經濟方案與提至加級是 自为建设的最高之大城市《年局产行选在培养山住宿主统》通斯尼奥国住宿南晚《拉斯维加斯住宿南晚》《北非洲野政局 3. "内容特用到他物保健器,所有是是技术,激展任明的方义。4. 页符题是世界最多寺院集中地 > 5. 香港夏天 8. 原的是各国《博物》

曼谷芭堤雅(開東) 六天豪華團\$1,780 八天豪華團53.680 九天高級團\$4,980 八天豪華團\$1,980 逢星期三、六出發 逢星期二、四,六出發 曼谷芭堤雅(最高級)

八天豪華團\$3,080

天天出發。日日有團

日本九州(國家)

八天豪華團\$3.280

八天九州東京富士山

逢星期一,三.四.六出發

日本本州(最高級)

日本九州(最高級)

七天最高級團 \$3,980

全日本鹿兒島

九州本州九天 \$4.980

九川韓國(最高級 九天高級團\$4,980 逢星期四,六出發

本州韓國(最高級

七天豪華團\$3,380

逢星期四.六出级

七天最高級團\$3.980

逢星期六出發

逢星期六出發。

\$3.780

全韓國 (最高級) 四天高級團\$ 2,580 七天全韓國團 \$3,580 逢星期六出發

日本瀨戶內海 七天大酬賓\$3,480

逢星期一出發 日本北海道 (最高級 七天松島團\$3,980 七天高級團\$4,980 達星期六出發

十四天豪華國\$9,950 逢星期六出發 暑假期間每隔兩天一團

美加西岸(最高級) 十四天最高級 \$ 11,850 逢星期六出發 暑假期間每隔兩天一團

美國西部精選 十四天豪華遊\$9,950 逢星期六出發 美加東岸

十二天高級遊\$13,950 十五天高級遊\$15,950 達星期六出發

全美加東西岸 二十天高級\$16,950 廿三天最高級團 \$ 19.950 達星期六出發

全加拿大 十二天高級遊\$12.850 逢星期六出發

關島夏威夷 八天夏威夷\$6,950 十天關島夏威夷\$9.950 達星期六出發

百慕達加勒比海 十四天高級遊\$17,950 達星期六出發

羅省三藩市(酬亥 九天遊覽波假\$6,950 逢星期六出發 溫哥華西雅圖

九天遊覽渡假\$6,950 **逢星期六出發** 紐約多倫多 十天遊覽渡假\$9,950 1 逢星期六出發

十五天豪華團\$7.350 十四天豪華團\$9,450 十八天豪華團\$11,950 逢星期六及星期日出發 全歐洲豪華遊 廿五天豪華遊\$15,950

途星期六出發 北歐芬蘭冰島 十八天豪華遊\$22,950 逢星期六出發

全英國愛丁堡 十五天豪華團\$7,350 達星期六、日出發

羅馬倫敦巴黎 九天遊覽渡假\$6,950 **逢星期六、日出發** 

澳洲紐西蘭 十二天高級遊 \$13,950 十八天高級遊\$18,950 逢星期六出發

澳洲雪梨墨爾砵 九天豪華團\$.6,950 八天澳洲黃金海岸\$8.450 逢星期二、六出發

東南非洲 十四天高級團 \$ 18,950 逢星期六出發 中南美洲

廿四天豪華團\$29,950 每月一團出發 暑假三團出發 環遊世界

廿八天高級进\$33,950 1982年七月17日,24日 八月 | 日 世八天最美書理は豪華遊覧、通道世界各

CEVEE - CONTRACTOR OF THE PARTY YUEN LONG CENTRE

高級商業大厦出租

商業樞紐·交通便捷·外型堂煌 名貴雲石凸窗台・隱蔽式冷氣機位 走廊及洗手間全部鋪設高級雲石 面積由290呎至全層5,086呎

接合處:冠華鏡廠有限公司 尖沙咀東部麼地道63號好時中心809-813室 電話: 3-7220799

地艦電話:0-786565 (假日照常辨公子

港工業人材多速走異邦 問香港以工業爲基礎,但本港工科學生竟無 出路,目前香港有等工業人材得不到職業, 出路,目前香港有等工業人材得不到職業, 一种英雄無用武之地,有些學不致用,有些懷 打英雄無用武之地,有些學不致用,有些懷 才不遇,被迫進走與邦,謀求生計,追些都 十不遇,被迫進走與邦,謀求生計,追些都 大不遇,被追進走與邦,以及要演說, 是對香港工業之發展一大打擊。

業

田省高年

近一千人 / 違法被檢控

週年紀慶

# 百多年來,

# 全世界精明的媽咪

飲用適量





日六廿月四年二八九一曆公年一十七國民華中

警方掃除黃賭毒害 上月出動三千多次

村乡。 一名女子被控以阴话罪名,罚款五千元,另入斌六個月,级刑两的二千一百八十次行動中,和产工名案题女子,並检獲一工路,为在其中一次行動中,积据监督的人员於上月二十日下午五時半在牛頭角一位,有一个一次行動中,积据了人。本品調查科人员在州六次行動中,均獲一千零八十二人及检逻十六萬八千元的睹默。 一名女子被控以阴话罪名,罚款五千元,其除被捕者即被判聚诸一个相等的,拘獲一名男子及十三名案题女子,並检獲一批睹其及四萬多道一被守內,拘獲一名男子及十三名案题女子,並检獲一批睹其及四萬多道一被守內,拘獲一名男子及十三名案题女子,並检獲一批睹其及四萬多道一被守內,拘獲一名男子及十三名案题女子,並检獲一批時具及四萬多道一被守內,拘獲一名男子及十三名案题女子,並检獲一批時具及四萬多道一被守內,拘獲一名男子及十三名案题女子,並检獲一批時與內土工商。

八位大陸居民

莊細爲(又名莊雄斌)

尋訪香港親友

德興樓

名流致賀者衆

五十多歲。 五十多歲。 施招娣。施招娣。施招娣明是 施招娣,施招娣,我







費



電腦控制刺綉各式徽章 商標綉花公仔針織服裝 歡迎各商行廠家垂詢索 辨3947514 3946979

> 飛飛電子刺綉廠 九龍旺角通菜街178號

便,多預成品批發本銷, 效式 繁多·歡迎駕臨本廠陳列室參 觀選購。地址:安平製衣廠長 沙灣長順街18號華盛工業大厦 3 字樓A室電 K-7439210

最告大





#### 聲寶牌收銀機 ER-1074

\*自動記錄入賬 收支找贈。 \*附設乘數功 能·計算快捷容易。 \*前後數字顯示。 特價\$995.

總代理:樂聲電器有限公司 電話: 5-8229311 (16線 陳列室電話:5-291396



宮崎、別府、福岡、熊本、阿 蘇火山等地名勝風光。

暢遊日本本洲各地名勝古蹟,

乘搭子彈火車及欣賞美加多夜

總會多姿多呆之表演節目。

\*日本宫崎交通鼎力贊助 \*沿途住宿一流豪華酒店 \*五六月份參加特價優待

・フ天日本瀬戸内海 8天日韓聯遊

8天本州九州聯遊 七天酬賓團

\$2990

\$1690

\$2590

\$1790

\$ 3490

\$3690

\$3790

\$1790

\$1990

遍遊寶島各地名勝風光,阿里 山觀日出・住宿一流酒店・節 日豐富,超值享受。

・7天環島豪華團 達星期一出發 • 9 天環島豪華團 造星期六出發

七天酬賓團

7天星加坡印尼 (连星期一出發)

\$ 3090 • 12天星馬泰豪華遊 \$3690

添 國 ( 芭耀雅 ) 遍遊曼谷、芭堤雅、珊瑚島、

**鱷魚潭、水上市場、玫瑰花園** 

遍遊馬來西亞、吉隆坡、雲頂

· 檳城、太平、怡保及新加坡

等地名勝風光。

等各地風景名勝。

(逢星期五出發)

七天酬賓團

6天泰國芭堤雅 \$1690 8天曼谷清邁 \$2190 (達星期六出發)

漢城一華克山莊一仁川一自然農園

四天豪華遊 七天酬賓團 馬尼拉一發路一百勝灘一線島樂園

\$2190 \$1890

代理世界各地機架 專錢電話:5-413083

\$1280起 • 希爾頓或來來香格里拉 \$1080起 ·嘉年華或美琪大飯店 代理東京、大阪、漢城、曼谷、馬尼拉等地酒店十機栗 服務日期及航機任擇,歡迎垂詢

電話:5-413081(四線) 香港德輔道中國際大厦1702室

劉定燕女士肆千元

社區活動

家庭生活教育營 一次青年朋友可電五——七四五二〇一內綫卅六查詢。 一次青年朋友可電五——七四五二〇一內綫卅六查詢。 一次也為該計劃中文一項活動。徵文比賽截稿日期爲六月一日 一次也為該計劃中文一項活動。徵文比賽截稿日期爲六月一日 一次也為該計劃中文一項活動。徵文比賽截稿日期爲六月一日 一次也為該計劃中文一項活動。徵文比賽截稿日期爲六月一日 一次也為該計劃中文一項活動。徵文比賽截稿日期爲六月一日 一次也為該計劃中文一項活動。徵文比賽截稿日期爲六月一日 一次也為該計劃包括一〇中學生對香港事務了解深度」的調查及同

王蘇蕚煇、達王綺棉、盧王同利證券公司王啓德、

英合演。

、徐中吉先生伍千元、有限公司鍾明輝先生伍千

益新

馮巧金二百元、馮良偉一

潘鴻昭

**鲜腔善長潘鴻昭响應救** 聯合紅伶名票 善数 現達上 下月 大會堂義演

元 馮明瀚善長捐五萬元 徐中吉自捐助捐 熱誠可九千元 陳非儂、鄭幗寳演「西蓬擊掌」首期善数二萬十二萬二千元 區婉紅唱「痴鸞苦鳳」首二期善数三萬十二萬二千元 區婉紅唱「痴鸞苦鳳」首二期善数三萬 潘佩璇合演「前程萬里」首期二期



傢俬裝修·居室設計

四十七元学

七 寸 位(二格高)每段六 十 元

加印紅色每段九十五元

東國一路(造花公園南正門前)鄰近東方賓館交易合火車總站 **唐** 沙川 下 7 堆积

印塘海三島逍遙

上環旺盛商業區 新型寫字樓一招租

面積:由四百餘尺至千餘尺

產新行有限公司

香港文咸西街44至46號 南北行商業中心101—2室 電話:5-451666

元朗擊壤路234地段。

基大

及更衣室特價百萬元出售

租每年12萬元

六基有限公司

5-252497

0-834379

官塘廠房全幢總面積約14萬方呎

九龍大埔道可改建大厦二萬呎出售

出

樓上數層出租 下奏涌廠房地下及二樓共三萬

多呎出租

有意請電K945830王洽楣免

新加坡南方夾板廠 雙三角牌

特級德國膠面模板 一級英木建築模板 3'×6' 4'×8' 2'×8

大量現貨供應

±★ . 5-432892, 5-432889

中區寫字樓

租9元售120萬

國際大厦1219呎……租18元售395萬

海外信託分行大厦300至900呎

地下另單位約6500呎 ...... 售580萬



**清** 4

英 皇 道18號 天后廟道15號

筲箕灣,西灣河街124號地下,面積 ;地下700呎,閣棲600呎 有意請電:3---814396-7直接業主

單邊旺孖舖 廣告位最威

品に図ります。 花園別墅酒 店餐廳合用 華茂洋行電話:5—224432

廠房租售

奏浦醉酒灣榮來工慶六千餘呎合漂染 及染污等行業特平租售 請電三——七二二〇七九九洽

中區寫字樓出租

。德輔道中166/168號定昌大厦 (先施公司對面)面積305呎 於仁有限公司洽 本大厦十三接電5-459222

大角咀廠房平租

新界辦事處:

5,000至10,000呎平租另 中央冷氣系統廉讓 辦公時間請電 3-936296

深水埗順寧道工業大厦地下旺舖廉租

順寧道273 A-277號相連舖位 由1,300至5,200呎地旺人稠合各行工商業。 詳體③699431杜洽

全新旺舖,平過任宅

大角咀棒樹街48號,50號,52號 相連三間舖位,特別廉價出租。 知祖電話:3-929646,3-939858,

金邦大厦 屯門4B新市鎮第127號地段

空氣調節 每呎四元 特平出租

城即有限公司 六基有限公司 5\_\_\_\_252497 5-226009 0-834379 商場辦事處:

青山道地王舖租 骨山道324號千一百尺自由閣 八百尺適合飲食業銀行珠寶行

財務 電5-761132 深水埗地皇晉旺舖售

租亦可,青山道 232 號,旺市中心,門前巴 士站,小巴必經,行人來往如鲫,合各行各 業大小機構經營。 有意請電 ③699431 社洽

又一村大單邊向南,花園洋樓一間二 層高地六千餘尺,可交吉價 890 萬有 意論電K950942洽

大業公司 5-445171 ( 經紀免 灣仔工廠全層

> 式仟尺平租 灣仔大佛口聚賢里式號五樓 接洽電話5-410719吳洽

工廠大厦招租 元洲街(近東京街地鐵站)

低層3,300呎適合存放貨物及各類用途 電話:3-876490洽 深水埗永康街38—40號

萬昌工廠大厦

電話:5-240601 中區銀行大厦

冷購處: 明方財務有限公司

九龍塘唯一商業舖位租

油麻地上海街旺舖售

置萬宜大慶盟

寫字樓旺舖實用面積計

請電 5-239859

中央冷氣·高級寫字模出售 香港干諾道西144-151號。地點繁盛。交通

眉高成基商業中心

高尚住宅·合快餐·士多、餅店或各行業經營。

5寫字樓招租,面積由三佰餘呎至千餘呎 **《群祷荫在辦公時間內接電話租務部洽商** 電話5——244133搭內裁259號

三角碼頭寫字樓租

5德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘 | 【尺及600餘尺二間相連,單租一間也可 【接治電話:0-267221 5-491923-4

# 

# 經驗的性影的學,學受活出對其意思

## 前後數

獨家採用747SP,直航 三藩市,中途不停站。

獨家採用747SP,每日 兩班飛往紐約。

香港一洛杉磯, 747天天出發。

香港一檀香山, 747日日班機。

美國國內航綫超過 25個大城市,世界航綫 遍及48個主要都會。





汎美頭等客位,寬敞舒適,如置身自我天地。 品嚐美味龍蝦,暢飲名牌香檳,袛不過是乘搭汎美頭等客位衆多 享受之一二。

汎美頭等客位,座椅舒適寬敞,任君舒展,如置身自我天地。富於經驗之 旅客,莫不盛讚汎美空中服務,盡善盡美。

#### 汎美樣樣 稱第一。

- ●汎美一九二八年最先 使用無線電通訊,最先 採用無線電導航及航行
- ●汎美最先訂造按汎美 獨有經驗,依汎美自訂 規格而設計之客機。
- 汎美最先橫越太平洋, 直達大西洋彼岸。
- ●汎美最早僱用空中停應員 最先供應空中小食, 最先供應空中熱餐。
- 汎美最先採用噴射客機。 爲民航界開創噴射機 時代。汎美最先訂造噴射 客機,最先開辦飛越 太平洋定期班機。
- ●迄今最完善之商用客機, 即珍寶747,係依照汎美 規格而製成,亦係汎美 最先採用。

#### 汎美特等客位(Clipper Class®)。 思考辦公兩相宜。

汎美747 廣體客機之特等客位,專爲商務人士而設。 票價雖然略多,但享受與別不同。座椅更加寬敞舒適, 周圍預留空間特多,置身其中,旣宜處理公事, 又宜閉目養神。名酒佳釀,美食美器,任君享用。座椅 設聽筒,寰宇妙韻,倍添旅途樂趣。





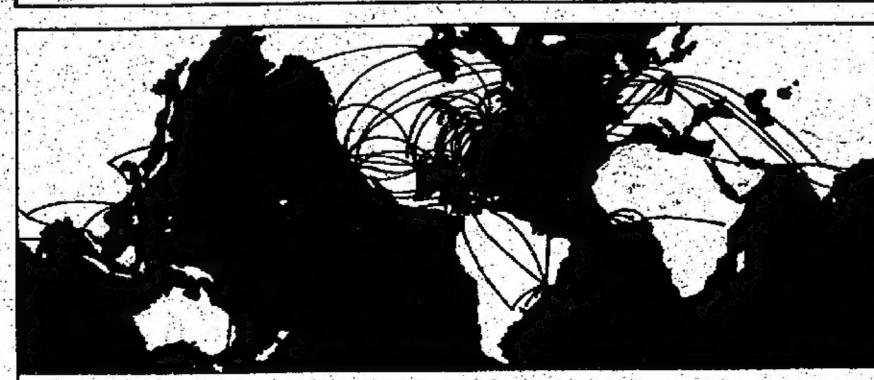
汎美普通客位。 普通票價,汎美式的享受。 汎美普通客位,享受絕不普通!汎美積 五十多年經驗,空中侍奉,自必慇懃週到, 勝人一籌。

全球民航界機師均一致公認:凡與空中航行 有關之一切規例與標準,皆汎美首創。



在香港升空,首次横越太平洋,飛往美國三藩市,全程 八千七百四十哩,歷時七日。 現時, 汎美由香港直航三潘市, 中途不停站, 全程祗需十二小時,

快捷無比。



在倫敦、羅馬、雪梨、北京各大都市中,汎美平均每五分鐘,即有 一班機破空而去。汎美航線, 温佈全球六大洲, 汎美旗幟, 無達弗屆!

### 汎美以豐富經驗締造愉快旅程。

汎美積五十多年豐富經驗,秉承優良傳統,空中侍應員訓練 有素,侍奉無微不至:機師經驗豐富,確保航機升降精準 無比,令閣下旅途更稱心如意。

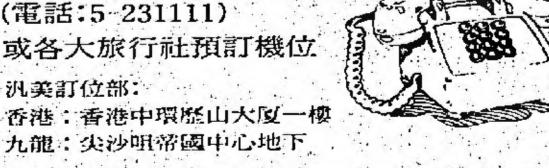


美國觀光特價機票 購買汎美觀光特價機票,可在美國旅遊超過



廿五個大城市。

請即向汎美訂位部 (電話:5-231111) 或各大旅行社預訂機位 汎美訂位部:



# 團體

聞

誕辰暨母親

請電三 **壹萬貳干呎**,

旅港大風堂仝

李先生洽。

時機談談計

星期五)下午三時正起在香港皇后大道中州大號興路大厦二〇招東人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八二年四日孫人銀一十二日命一十二日十二日十二日十二日十二日十二日十二日十二日十二日十二日十二日十二日十二日

**(陳一微代行)** 法律援助署署長 祁景舒

**中華基督教會望覺堂護告** 界殊 機能

香港維

徴聘外

動新聞記者

香港最高法院署理經歷司班立德·則法庭將進行缺席數判。 到達曆日银刊登一天 和登曆后日银刊登一天

良機

領之貨物

秦法團

昇工厦醉酒灣區。

和四四六

分在香港皇后大道中州六號興政大厦二〇五室本拍賣行兹承寅主代表律師之委託定於一九八二年五月四日(星兹承寅主代表律師之委託定於一九八二年五月四日(星 伯四六

(上海公和祥倉有限公司)

**電話二〇二二四種勿兄弟拍賣行啓**二時及下午二時至四時

更改名稱啓事 有限公司)董事宣佈由一九八二年四 月二十七日起該公司之名稱將改爲 券交易所掛牌買賣。

師

限公司

日起辭去本公司營業代表職位。 ·期開始,李君之一切行爲及華洋轇轕 概與本公司無關。特此聲明 李保祺君已於 標準牌食品(香港)公司護啓

四月十九日

**沙**親拍賽行拍賽

CHIN

¥

IE FACTORY LTD. 之大精織

風家各物廣告

CASE M 車床製錶殼機飽機各物廣告 欖勿與拍賣行拍賣UNION WATCH 電話五——二二零二二四 香港機勿兄弟拍賣以價高者得不到所有不到與銀紙數是並限於指定期內的第一個的學別,與銀機。 在香港舉打海舉打行土庫本拍賣行內將存在新界裝滿架本道(ACTRING COMPANY(NATURE OF GOODS—LATHES, ACTRING MAKING MACHINE, PLANING MACHINE 貨物性床,製鍊數機,夠換) 各物照法院所對者當衆拍賣以價高者得不可將全部貨款以現銀紙數足並限於指定期內將該貨物出灣下的鐵桶或意外之事俱歸買者自建特此聲明 ANUFACTURING COMPANY

廿五 ) 日在香港

香港政府公佈

市政局投標。 一、投標書必須在一九八二年五月十四日(星期五)上午九時前,放入香煙組投標事務課案取,一切詳情亦可向該課查詢。 一、投標書必須在一九八二年五月十四日(星期五)上午九時前,放入香煙組投標事務課案取,一切詳情亦可向該課查詢。 在招請聲譽昭著之公司承印香港太空館入場券。 本招請聲譽昭著之公司承印香港太空館入場券。

大學及理工教育資助委員會政府助學組案取申請 有關本港學生於一九八二至八三學年繼續在英 國攻護或擬赴英國政府津貼或補助學院高級國家 文憑課程者,希留無下列事項: (一)學士學位課程 (二)萬級國家文憑課程 (二)萬級國家文憑課程 (二)萬級國家文憑課程 (二)萬級國家文憑課程 (二)在香港之學生可親身携同身份證及獲英國校方取錄於一九八二至八三學年銀於一九八二至八三學年在英國攻讀下列全目制或廠校交替制課程者,均可向香港政府申請免息貸款; (一)學士學位課程 (二)在香港之學生可親身携同身份證及獲英國校方取錄於一九八二至八三學年期始派發 (一)學士學位課程 (二)在香港之學生可親身携同身份證及獲英國校方取錄於一九八二至八三學年就讀之有關證明文件到香港当廠值二十二號樂 (二)在香港之學生可親身携同身份證及獲英國校方取錄於一九八二至八三學年就讀之有關證明文件到香港当廠值二十二號樂 (一)全計學位課程 (一)在香港之學生可親身携同身份證及獲英國校方取錄於一九八 (一)在香港之學生可親身號同身份證及獲英國收濟」與於一九八 (一)在香港之學生可親身號同身份證及獲英國校方取錄於一九八 (一)在香港之學生可親身號同身份證及獲英國校方取錄於一九八 (一)在香港之學生可親身號同身份證及獲英國校方取錄於一九八 (一)在香港之學生可親身號同身份證及獲英國校方取錄於一九八 (一)在香港之學生可親身務同身份證及獲英國校方取錄於一九八 (一)在香港之學生可親身號同身份證及獲英國校方取錄於一九八 (一)在香港之學生可親身號同身份證及獲英國校方取錄於一九八 (一)在香港之學生可親身號程 (一)如為一人

止日期:一九八二年五月八日。入學遴選試將於六月上旬舉與否須視會考成績放榜而定。 取香港中學會考五科E級或以上成績。應屆會考生亦可報名與器或鋼琴演奏者。

八樓香港音樂學院査詢。 行政主任 楊陳應璋

醫院反映問題嚴

節

## 香港電燈集團有限公司

致股東通告

股票過戶工作暫停

承董事局命 秘書謝禮倫謹啟

香港一九八二年四月二十六日



四月一日客與各股東。

怡和證券有限公司

第三十五屆週年股東大會

在報章刊登:有關通知書亦已於一九八二年

**一九八二年四月二十六日** 

# 開派末期股息通告

本公司董事會宣佈一九八一年財政年度截止十二月三十一日止在除稅後但 未計特殊賬項之綜合溢利爲港幣二千八百四十三萬元,較去年度之港幣二千一 百五十四萬元增加六百八十九萬元或百份之三十二,如連同特殊賬項港幣二千 二百一十三萬元及上年度結存之盈利二百二十六萬元合併計算後可資分配之數 目合共港幣五千二百八十二萬元。

股東週年大會訂於一九八二年五月二十九日星期六上午十時正假座香港富 麗華酒店唐願舉行,董事會將在該日會議中建議開發末期股息,每股六角連同 在一九八一年十月份已派發之中期股息,每股三角,計全年股息合共爲每股九 角,且於一九八一年五月份派發之五送一紅股調整計算後,全年股息則較去年 度增加百份之四十四,此外並建議派發紅股給予一九八二年五月二十九日已登 即在本公司股東名冊之股東,凡每持有五股者將可獲分配一紅股。

本公司股票將於一九八二年五月十五日起至五月二十九日止(首尾兩天包 括在內)暫停辦理股票過戸及登記手續。

> 承董事會命 董事總經理 劉奇喆麗啓

香港一九八二年四月二十四日

### 股東年會通告

本公司謹訂於一九八二年五月二十九日(星期六)上午十時正假座香港干諾道中富麗華酒店唐麗畢行第

二十二屆股東週年大會,以處理下列各項普通事務:---

(一)省覧本公司一九八一年度截至十二月三十一日止之會計年報,董事與核數師報告書。

(二)宣佈一九八一年度截至十二月三十一日止之末期股息。

(三)重選董事及釐定其袍金。 (四)委聘核數師。

(五)作為特殊事務考慮,如認為適當時通過下列普通决議案:—— 甲、將本公司註冊股本由港幣四千萬元,增加至港幣一億元正,即增加新股三千萬股,每股港幣 二元正,該新股將與本公司已發行股份享有同等權利。

乙、由盈餘滾存及股份盈價賬目項下,撥出港幣六百九十四萬七千八百二十元作爲增加資本之用 ,並授權及指示董事將該筆爲海幣六百九十四萬七千八百二十元之欵項分配予在一九八二年 五月二十九日註冊為本公司普通股持有人之股東,分配比例與以現金按其權利而分配者相同 ,並代各股東將該欵項用作按面值二元之未發行普通股,該三百四十七萬三千九百一十股普 通股將按上述比例分配予該有關股東作為數足股本,此等股份有權享有一切在一九八二年五 月二十九日後宣佈派發之股息,如同其已在一九八一年五月二十九日經已敝足一般,並在各 方面均與本公司現已發行之普通股享有同等權利。

承董事會命

董事總經理 劉奇喆謹啓

香港一九八二年四月二十四日 附註:

(一)凡任何有權出席會議及授票之股東均可委派代表出席及投票其代表不必是公司股東。 (二)公司股份將由一九八二年五月十五日起至一九八二年五月二十九日止(首尾兩天包括在內),停 止過戶股份過戶表格連同有關股票證書必須於一九八二年五月十四日下午四時前送交本公司股份 註冊處,始有權享有上述之派息。

## 香港上海運豐銀行 皇后大道中青號側翼 遷址啟事

由一九八二年四月廿六日星期一起, 設於 皇后大道中壺號舊滙豐銀行大厦側翼之各項 服務,將全部遷至皇后大道中29號華人行。 滙款部將設於華人行2樓.

新電話號碼為:5-2677111。

側翼之各項服務,將於四月廿四日星期六 辦公時間過後終止,而「易通財」服務則維持至 四月廿六日星期一止。

此項遷移措施,乃爲配合新滙豐銀行

恕行大厦之興建工程。 下列遍設中區之滙豐分行,亦同時爲客戶 提供全面性之銀行服務。有關各項服務之

詳細資料, 講逕向各分行或致電5~2677233查詢。

袖珍銀行:

歷山大厦

康樂大厦

萬宜大厦

太子大厦。

太古大厦

新顯利大厦

威靈頓街。

遮打道

夏想道

霉廠街

香港總行: 華人行 主要分行: 荷蘭行 新顯利大厦 (有利銀行) 夏思道 海富中心

康樂大厦 德輔道中. 告羅士打大厦 國際大厦 \*\*士丹利街

威羅頓街97號

香港上海滙豐銀行

發覺幸未枉死

一歲女童

山頂盧吉道上

攔 途 刦 男 ネ

則有待努方調查。(合)至於被帶署男子是否與遺宗刦案有關。

無法向膂方出示證件,並解釋謂可能在較一級碼頭外面,做獲一名可疑男子,當時,一種一種方並且在現場附近兜截,稍後在港

發現一個銀包,內有證件,懷疑是刦匪遗醫員在刦匪逃走時經過的行人路坑渠邊

爲准督作例行診治

狡匪從後窗潛?

珠寶店擺

萬空城部物

失竊十

智雄决定。布政司夏鼎基爵士仍况,置生認爲督不宜作長途飛行公務費神及謝絕應酬。同時,由然漸漸轉好,但醫生囑附他要充

、傷面部

職業女

本 (港級) 英國一家 (港級) 英國一家 (港級) 英國 (港級) 英

龍翔道東行耧 進行道路工程 進行道路工程

From Drackett

表

名 電

性

號碼

匪搶手袋 警方 注意防盗

施意見。 (港訊)防止罪案科 警務

石男子涉嫌被扣

目祇有七宗,但於本年頭三人根據實方之統計,一九

陳氏解釋此惡乃鑑於

IN AND OF

THE CENTRELOW HAS DICAPPED CHILDREN

Admission tickets \$200, available by post from:

The Centre for Handicapped Children

Alutt Ja & Win Messi sid, Hospinde, at Mount Kellett Road

gan person frem

The Restaurant Reservation Desk, G/F, Hotel Furama

Fair open to the public May 13th - 15th from 11:00 a.m. stickets available at the door!

Organized by

Andamans East International Ltd.;

5 8 Rolling in Road List Flower, Hong Kong Let 5 25 2 6 11 5 2 290 3 6 11

重傷垂危 頭部

依址寄上参复题,俾届時前往指定地點参加比連同参加者本人「一吋半」半身相一張,寄香

**卓日** 

九龍及新界居

程之實物

(月二十日上午十時

四時在香港即寧堅醫時前往該站参加比賽 將可拿加大月

禮券三百元

姓名

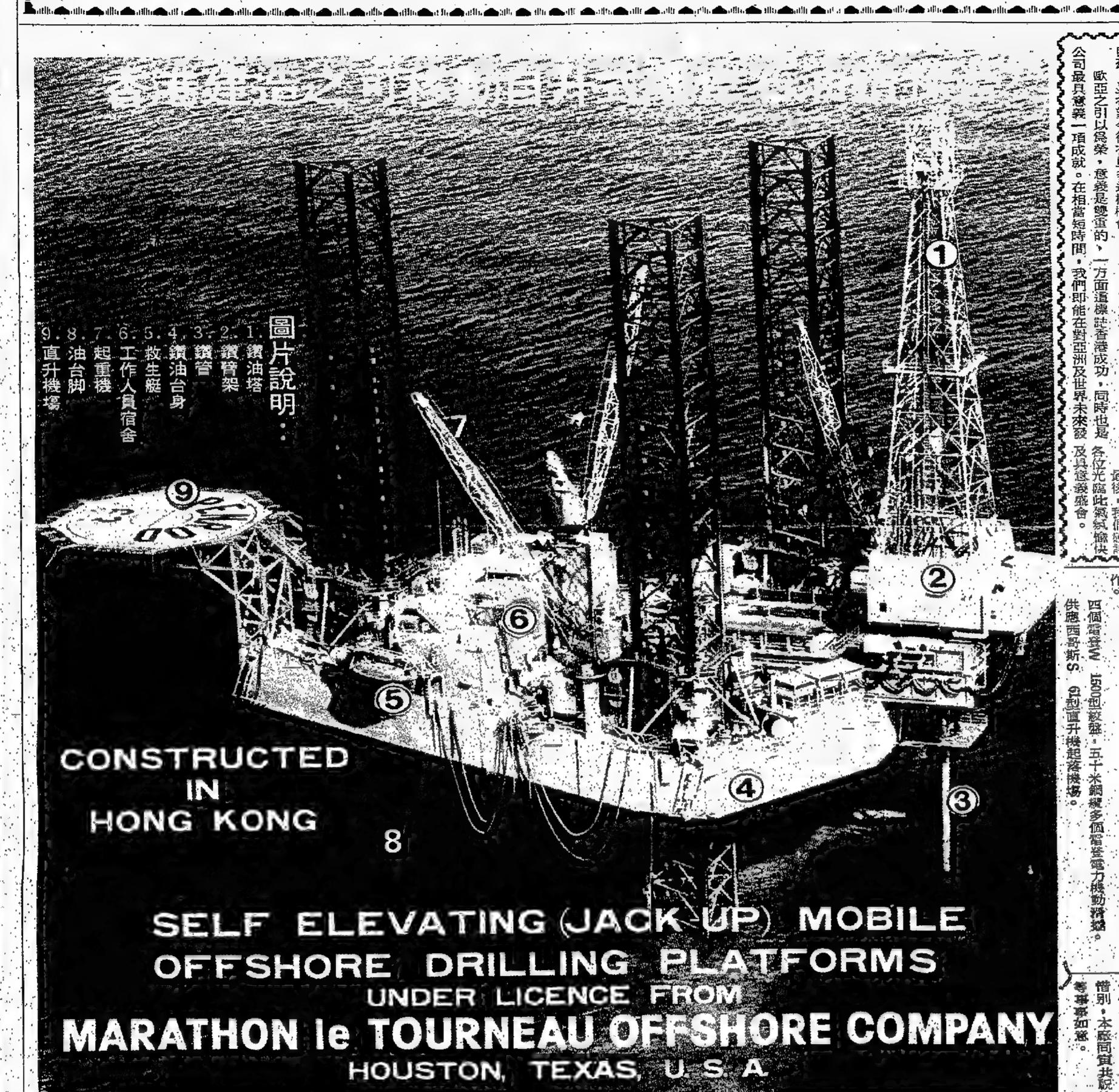
長簽名





# 歐亞船廠首建自升式鑽油台





級松拉馬

台 油 鑽 型 82SD-C

**載重量11,000,000噸** 

各類型船隻140艘

42年經驗

休榮士爵浩理麥 意如祝别惜亞歐

油鑽

及水 骨龍 放安 式儀

表序

商洽船務,最佳對象

董氏航業集團

## 歐亞船廠 第一座近海鑽探台啓用誌慶

今天,歐亞船廠青衣島 第一座 Marathon Le Tourneau 型 近海流動鑽探台正式啓用, 對歐亞船廠而言,這是個值得 紀念的日子,亦為本港造船業 步向新里程。建利亞洲有限 公司得以參與是項工程之租賃 融資及銀行服務,與有榮焉。

謹此誌賀,並祝歐亞船廠 業務蒸蒸日上。

建利亞洲有限公司

F。後者則無脚 不過是在淺水 可企在海床,

港歐亞造船廠不

這並不是說該油

賀

## 52 **不港首座鑽** 造船廠創新 擧 油

尚有兩座在建 造中

以,维油台的需求一界上最重要的能源一由於石油仍然是目 總值六億元

香港氫氣有限公司

我們專門供應各類工業

氣體及器材,與醫療氣體

地址:九龍馬頭圍道350號

鐵油給高了減量光

慶式

Ħ

誌

電話:3-298411

及儀器

作人員及補 型有一個直

地。 要靠拖船拉到目的 推進器的。所以不能行 推進器的。所以不能行

發展受困 才缺乏

字在海床較深的海 要在海床較深的海 。

的。而且是有空氣調節的時間,大致做好了六 脚架有三隻,已有一百此外,支持油台的 **量會遠到六千多噸。** 下水後的工作完竣。 **米統、开降鎖油儀** 傚勞和泥泵房等 心臓水説・已完成了 6的,呈三角形,每一呎髙,它是用燒鉀 造 台 油 穩 取

發 П

對手 等是 台灣 星洲 南韓 日本

遺些國家,南韓、中國

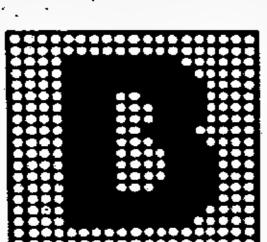
藤忠商事

司

致意

亞 船 廠 首 建 油 台 (香港) 誌 慶 有限

歐亞船廠 首建自升式鑽油台 下水誌慶



法國國家巴黎銀行 謹賀

歐亞船廠首建自升式 鑽油台下水誌慶

Carrier 船舶用 NAMIREI 空調裝置 暖房裝置 冷凍裝置 通風裝置

NAMIREI MARINE AIR CONDITIONING CONTRACTING GROUP

HONG KONG Namirei International Ltd Room 707, Liu Chong Hing Bank Bldg.

24 Des Voeux Road Central Hong Kong Tel:5-251351

Telex: 61388 Namii HX

JAPAN Namirei Co., Ltd. 1-1. Kanda Nishiki Chd Chiyoda-Ku, Tokyo 101 Japan Tel. 03-294-7171

Telex 2224825 Namire J

Namirei Engineering (Singapore) Pte. Ltd. 8 Gul Street Jurong Singapore 2206 Tel. 2656297 Telex. RS 20063 Namisin

SINGAPORE

WestLB Asia 謹賀

歐亞船廠第一座鑽油臺下水誌喜

同機械有限公司致意

誌

歐亞船廠首 程有限公司 慶

速度凌厲受注目

本生產的福特雷射在市面出現。由於八十年代初期面世,汽車界

追輔日本福特跟雅士有多點真通設訂,我一致讚賞。賞時香港人期望這輛新東早點是歷史上,第一輛美國福特和歐洲福特聯



車跑士雅特福為圖

美國太平洋財務有限公司隆重向你推薦 「後備金咭」服務。

一張「後備金咭」在手,等於有大量後備現金 隨時候用,只有身份地位特别出衆的人仕, 才有資格取得「後備金咭」這項服務. 「後備金咭」一現 萬事妥當方便

• 只要到美國太平洋財務有限公司出示 「後備金咭」,毋須經過繁複的手續,即可於 廿四小時內提取款項,最高金額爲五萬元.

●美國太平洋財務有限公司,九間分行, 遍佈港九新界各區,你可在任何一間分行 提取款項,方便妥當.

● 還款期由六個月至三年.

● 毋須抵押,亦毋須担保人.

●申請「後備金咭」,毋須繳交任何費用,請即 填寄下列表格,或親身到美國太平洋財務 有限公司各分行,申請「後備金咭」.

致:美國太平洋財務有限公司 中環德輔道中廣東銀行大厦5樓 本人欲收到「後備金咭」申請表乙份.

美國太平洋財務「後備金咭」

Security Pacific Credit (H.K.) Ltd. (美國太平洋財務有限公司)

官塘康寧道 9號慶光大厦 8字 電話:3-438179(裕民坊滙豐銀行對面)

荃灣分行: 荃灣衆安街周氏商業中心 6字樓 (沙咀道交界、大光明戲院對面) 電話: 0-434171-2.



香港區: 中環德輔道中貨東銀行大厦 7字704-706室 電話:5-210148 鋼鑼灣百德新街2-20號積隆中心大厦 1603室 電話: 5-7904331

電話:5-486163 (即泰國盤谷銀行隔鄰) 筲箕湖道121-131號金寶大厦二樓 (即筲箕湖街坊福利會右面) 灣仔洛克道200號東新裔業中心 4 字 笔話:5-685195 電話:5-756889(菲林明道交界)

西環德輔道西18-20號金冠大廈13字

九龍區: 油麻地彌敦道528號康祐大廈 2字 電話: 3-841067 ( 廣東銀行樓上 ) 尖沙咀海洋大厦702-3室 電話:3-694967-8

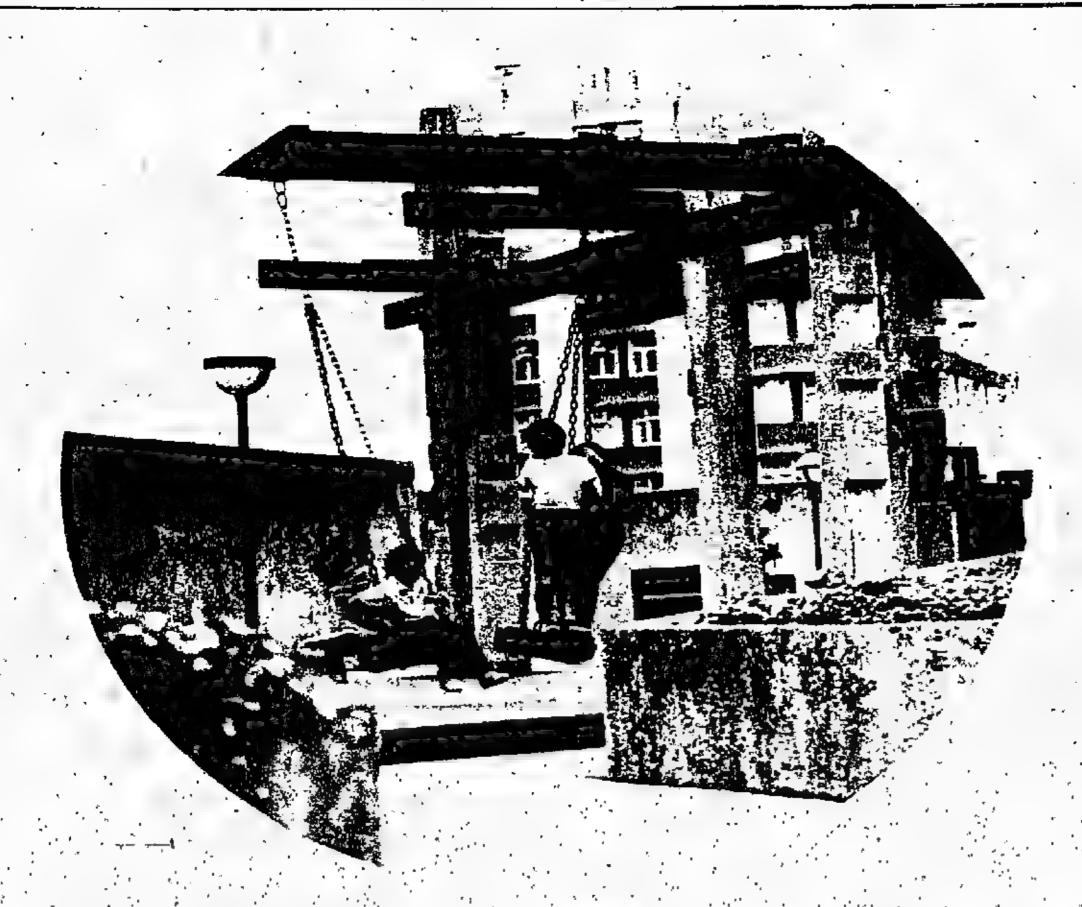
電話:3-805325(即舊總禮商場)

旺角荔枝角道33號鍾喬商業中心1501室

報日橋華

國競爭

。因為私家車過份集中於幾個大城市,例能稱為富有國家。私家車數目不多,就一佔世界首位,木材世界第四。但這個國家形是馬來們亞主要出口,這個半島尚擁有子。汽車採用右呔,行車左上右落。 來與亞曾經受英國統治,所以很多方面均



太古城推出极字,及應空前熱烈。 徇衆要求・將適合小家庭需要 買家仍可在「幸福家在太市城」 三年低息計劃、與一次過付款或 即時按揭特價優待兩種方法之中。 任擇其 .- 。

保證年息十厘,三年不加,每月供樓

現界樓價 554,000元 600呎單位爲例 比較一般投揭

( 按樓價八成, 上七厘息)



日本本州

代辦中華: \$250

台證 \$ 90

太古地家供模處: 中學太古大厦 1502家 促語:5-210411 太古城東山岡平台 Pi 讴話: 5-602608

大古地或有限公司

#### 金 准 旅遊公司 3-9681323-951635

復活節各線加班團

八天 星馬(檳城)七天

八天 星馬泰 十二天

四天: \$1288

七天: \$1488

北 \$ 620 坡 \$ 1390

京.\$1150

馬 \$ 1480

五至七天

台灣環島四至九天 菲律賓六至七天

四至六天泰國

代理各地平價機票

專業特快台証

台北酒店訂房中心 (全部雙人房三晚計算) 一樂園 \$190

太平洋 \$150 \$ 300 麒 麟 \$150 央 \$300

台北機票 \$ 630台証 \$ 85

甜蜜假期 新加坡、馬來西亞

泰國及印尼專線 每天均有團出發

全程乘搭新航豪華客機 詳情請向各大旅行社報名查詢

## 総・社5-256243-8 北・角5-705352 尖沙咽3-694447 旺・角3-846484 変・海12-432631

萬里歐遊 十八天豪華遊覽團收費 \$ 9980 日期: 7月17.19,24,27,31日 8月3,7,14日 暢遊:歐洲七國十餘名城,住宿一流大酒店

每日三餐中西佳餚,專人領隊,粵語導遊, 獨立成團,回程可停留倫敦。

香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

歷史悠久\*專業旅遊

有服公司 總社。中環大道中31號陸海通大厦6字 分社》中環大道中70號連卡佛大厦10字 5-211411 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦11字 3-676111 旺角彌敦道636 號銀行中心20字 3-305207 機票部專綫:3~676171 。5~240061 星期日照常辦公——中環及尖沙咀公司

无地界旅業 3-932697 3-936588 3-945343 3-942530

代訂廣州市各賓館房間 東南亞、美加、歐洲豪華團 世界各地平機票十酒店 菲律賓、台灣、機票、酒店 歡迎組團旅遊兼體育活動 精美行程表電**索或駕臨**取閱

旺角先施大厦5字樓510室

清邁四天 \$1790 清曼 八天 \$2090 曼谷七天 \$1790 邁谷 九天 \$2190

天天出發・全港首創 清邁——曼谷乘搭泰航內陸機 勝在①皇家大酒店 ③第一大酒店

酒店②假日大酒店 4)文華大酒店

九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下。

香港一廣州一香港

中國民航包機

逢二、五、日

請向各大旅行社接洽

查詢請電:3-322628 3-322620

台北四天\$1008 台港七天\$1880

馬尼拉四天 \$ 1440 菲律賓六天 \$ 1788

泰國七天\$1790九洲八天\$3290

星馬七天\$2499日本七天\$2890

夏威夷七天\$3999 美洲西岸九天\$6989

代辦台証 \$ 150.

香港總行:香港大道中36號興瑋大厦1001室

5-237184-6

代理航空公司機票

\$1890

2090

3790

8390

台灣環島九天

馬星泰十一天

菲律賓七天

歐洲十三天

美加十二天

日韓八天

豪華四天\$1390 九天\$1990 高級七天\$1750 九天\$2250 天天出發・日日獨立團

增成本300元,小行車16小時 **優** ①乘華航豪華客機、早機去、晚機返 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) **元** ③ 台北住最新、最豪華之來來香格里拉大飯店

#### 人 5-842277 3-849192 5-488238 5-237890 祇收1580 寶島五天海陸空聯遊 早機先飛高雄,晚機台北返港

少行枉路700里,五天行程勝九天 獨家主辦・天天出發

2澎湖遊覽團 \$1150 3 澎湖阿里山遊 \$ 1350 3 溪頭漢光樓 \$ 150

3-7213183

日本專 2 日本航空公司 @ 图 图 数 3 本洲八天豪華團 \$ 2990 九州七天精選遊 \$ 2990 九本州八天豪華團 \$ 3990 LION PAK:酒店+機票(三晚四日) 另每月均有世界各地旅遊團出發歡迎來電查詢

- 九麗尖沙咀彌敦道100號東英大慶108室商場

#### 5-215-09-0 3-321315-8 3-699393 --3-910546-8

台北四天 全程住宿 來來香格里拉 500 來回乘搭泰國航空公司・真正天天出發

台北酒店鹽單人房十接送\$270 尖沙阻海防道34號獎嬰大厦5樓D座 九斯油麻地開毀道534號嘉榮大厦19世日 九龍彌教道655號胡社生行902室

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(淸邁、檳城)十三天\$3790 +天\$3390毫大\$2690

逢星期一、四、六、日出發

高級豪華・膳食全包・経無自費

# 逢星期一出版

香港華商

旅遊協會會員

港

4

元土

時

合

廣

## 台北假期蓝

五天 \$1008 **貿\$1188** 遍遊野生動物園 石門故宮忠烈祠 野柳基隆陽明山

酒店+機票+ 早餐+接送 代定各地廉價機票及酒店

CARRY ON TRAVEL 旋逐有限公司 5-254549-0 5-241845

泰國芭堤雅六天 菲岛六天特級團 韓國四天豪華團 台灣週日環島七天 日本本州八天 星馬泰十一天 新航美洲假期 新航歐洲假期

#### 旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中環球商場 3-953227 5-215494 中環德輔道中環球商場349室

\$1090 遍遊陽明山、故宮 地獄谷、野生動物 園等名勝。

住宿:麒麟大飯店

**天天出發** 

十次証同價 酒店四天三晚 單人房\$250 台北麒麟/高雄壽星

台証

\$ 125

日本本州八天豪華團\$2790 韓日九天高級豪華團\$3690 ※東京——大阪內陸機※ 韓國四、五天豪華團 逢星期二、四、六、日出發 全程一流大酒店 回程可停留台北

香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話:

5-452370

5-458384

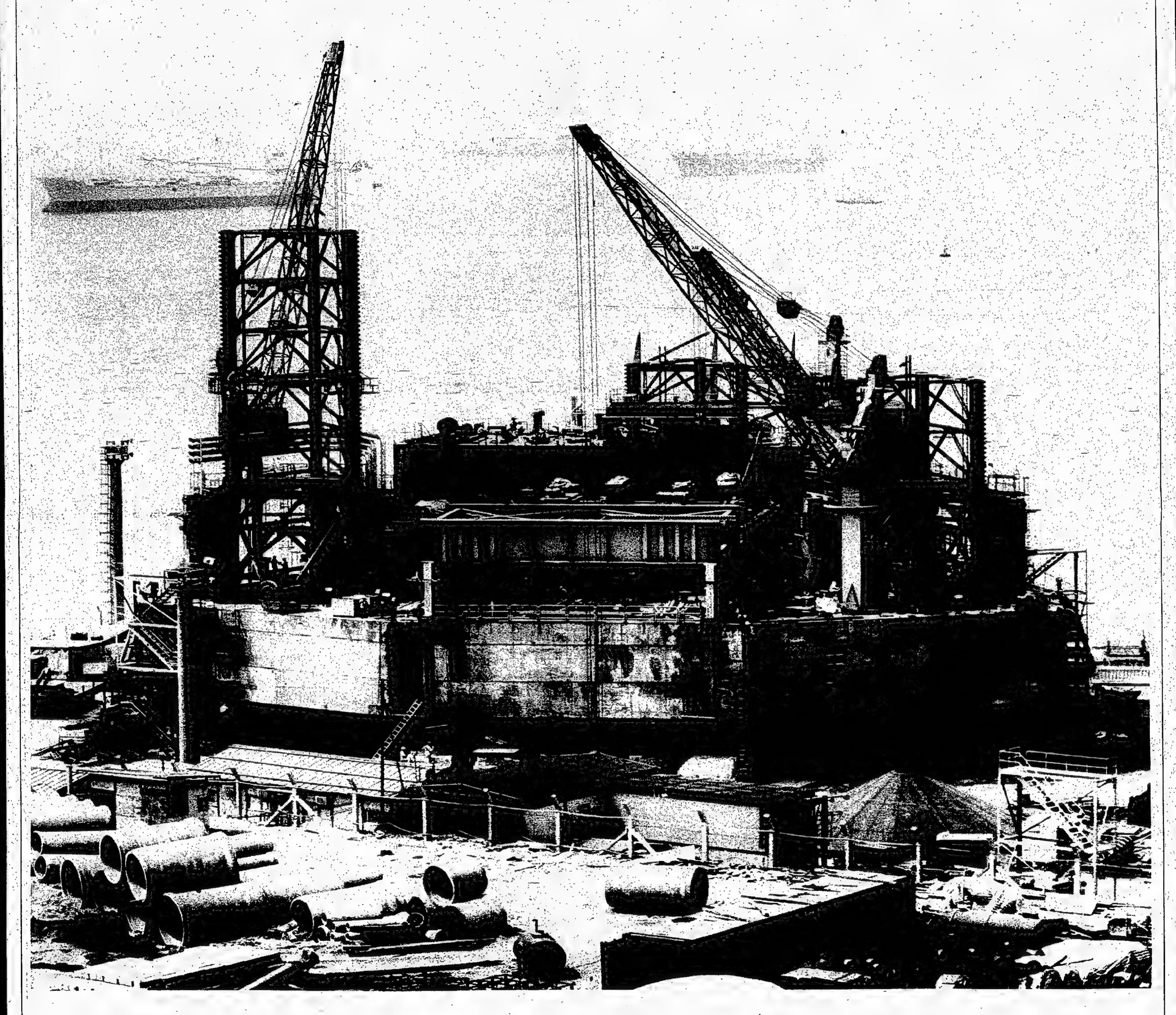
不隨禮柯多新彩彩無報請遠 另報拜式采穎色發任販就道 收附出印多雜華8歡訂近閱 费送版刷姿誌僑迎閱向户

# 閱訂期長請

全經包專新歷 僑濟羅利聞史 翔悠 稱報萬豐 導有富 實久

WAH KIU YAT PO

# 香港首建自升式鑽油台今日於青衣島歐亞船廠學行下水禮



本船廠能成為香港第一座自升式鑽探台製造商深感榮幸

麥理浩夫人將主持鑽油台下水儀式



辦事處:香港夏慤道和記大厦十一樓

電話:5-266097

電報: EURODOCK HONG KONG

船 廠:新界青衣島60號地段

追話:0-450275 電訊:38848 EYARD HX

图· CNO!

鑽

·利用瀏管,去銀油、當未銀穿油層並不採油。鐵油時,要將滾臂架伸出 鐵油片,要將滾臂架伸出

泰興隆木行致意

賀

及地質人員檢查操作是否正確的。 及地質人員檢查操作是否正確的。 中空的),將鎖過的地方補好。在



# 亞船廠首建自升式鑽油



多元化

连百人

年左右。(乃)

聯發海事工程公司致意

事業

英正探油時,就在油源所在處建鐵井 英正探油時,就在油源所在處建鐵井 黄正探油時,就在油源所在處建鐵井 黄分析員。化驗室人員等。

鎖油台下

慶

元豐五金機械

有限公司致意

歐亞船廠首建

計式

有能

欧亚船瞰画通目开式

Ê

誌

發提供香港歐亞船廠內 面機械性技術支援。 而機械性技術支援。 所在內 現工人超過八 所在內 現工人超過八 可名。 起重機新油台共有三座還類的起重機油台用以起卸重物及搬運補給的在骨衣島的船廠內一平方米。

**術及經驗,公司有能力** 由於船廠已獲取技

鑽油 台下水 誌 慶歐亞船廠首建自升式

下水誌

工程公司致意

建自升式 誌

歐亞船廠首

恭

賀

国民 PE

FIRST OIL RIG

PEINIGER CORROSION PROTECTION LIMITED

(APPOINTED CONTRACTOR FOR ALL **CORROSION PROTECTION WORK)** 

C/O EUROASIA SHIPYARD CO. LTD. TSING YI ISLAND, NEW TERRITORIES TEL. NO: 0-470962 TELEX: 38848 EYARD HX

COMPLIMENTS

ABERDEEN, HANG RD.

TEL: 5-550320

- LFGAUBERT TNI & MILSPEC CABLES
- BIW BOSTRIG RIG CABLES
- JIS SHIP CABLES
- AQUASIGNAL
- IFA
- BERG PROPELLERS

FROM

KONG

鎖油台下水

志

歐距船廠首建自升式

**TELEX:** 61959

**AGENT FOR:** 

- PAULUHN
- MIDLANDROSS
- THOMAS & BETTS

鑽油台下水誌 歐亞船廠首建自升式 協力工程公司致意 慶

鑽歐油亞 周周 台 誌昇 森廟 慶式

聯邦鐵器工程致意

和安工程公司致意

鑽歐亞 油 船恭 台 水建剂 慶式

一期星

### CONGRATULATIONS

to

## EUROASIA SHIPYARD COMPANY LIMITED

on the launching of

their FIRST jack-up oil rig-

#### 集利五金(私人)有限公司 CHIP LEE HARDWARE (PTE) LTD.

24 Cavan Road, Singapore 0820
Tel: 2985588 (6 lines)
Telex: CHIPLEE RS 24165
CABLE: "CHIPHARD" SINGAPORE

#### HARDWARE IMPORTERS & EXPORTERS

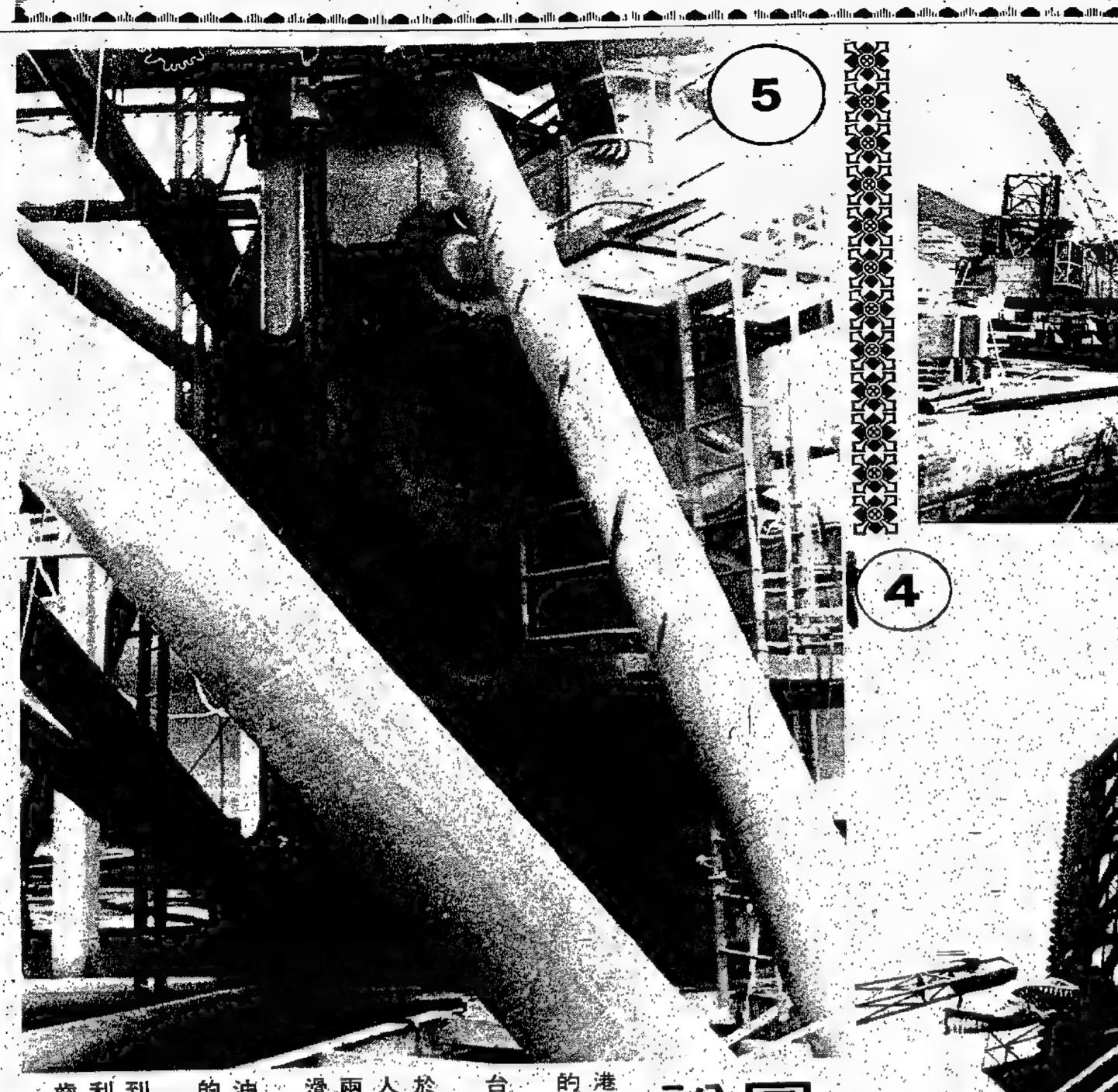
STOCKIST OF: API linespipes & fittings, valves, stud-bolts & nuts, flanges & structural steel section, etc. for oil refinery, on & offshore, shipbuilding & all general purposes.

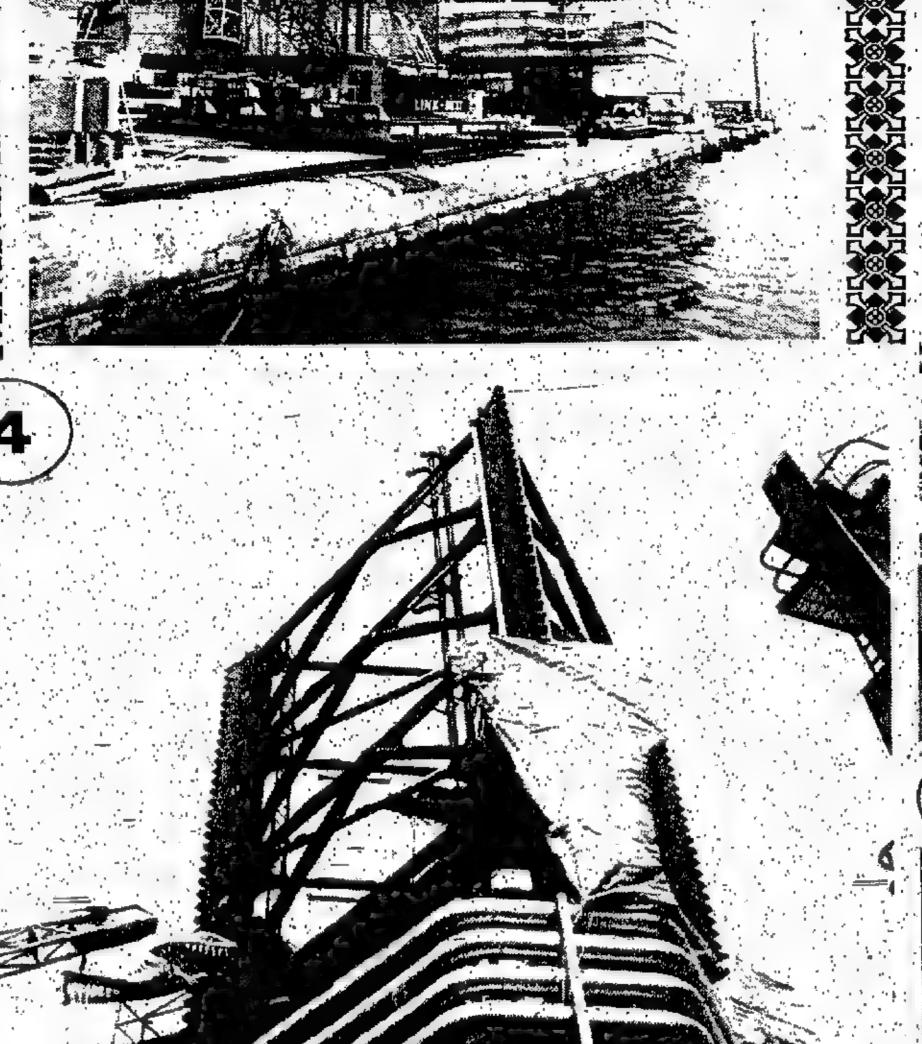
DISTRIBUTORS FOR: Stockham-USA-Valves/ Fittings.

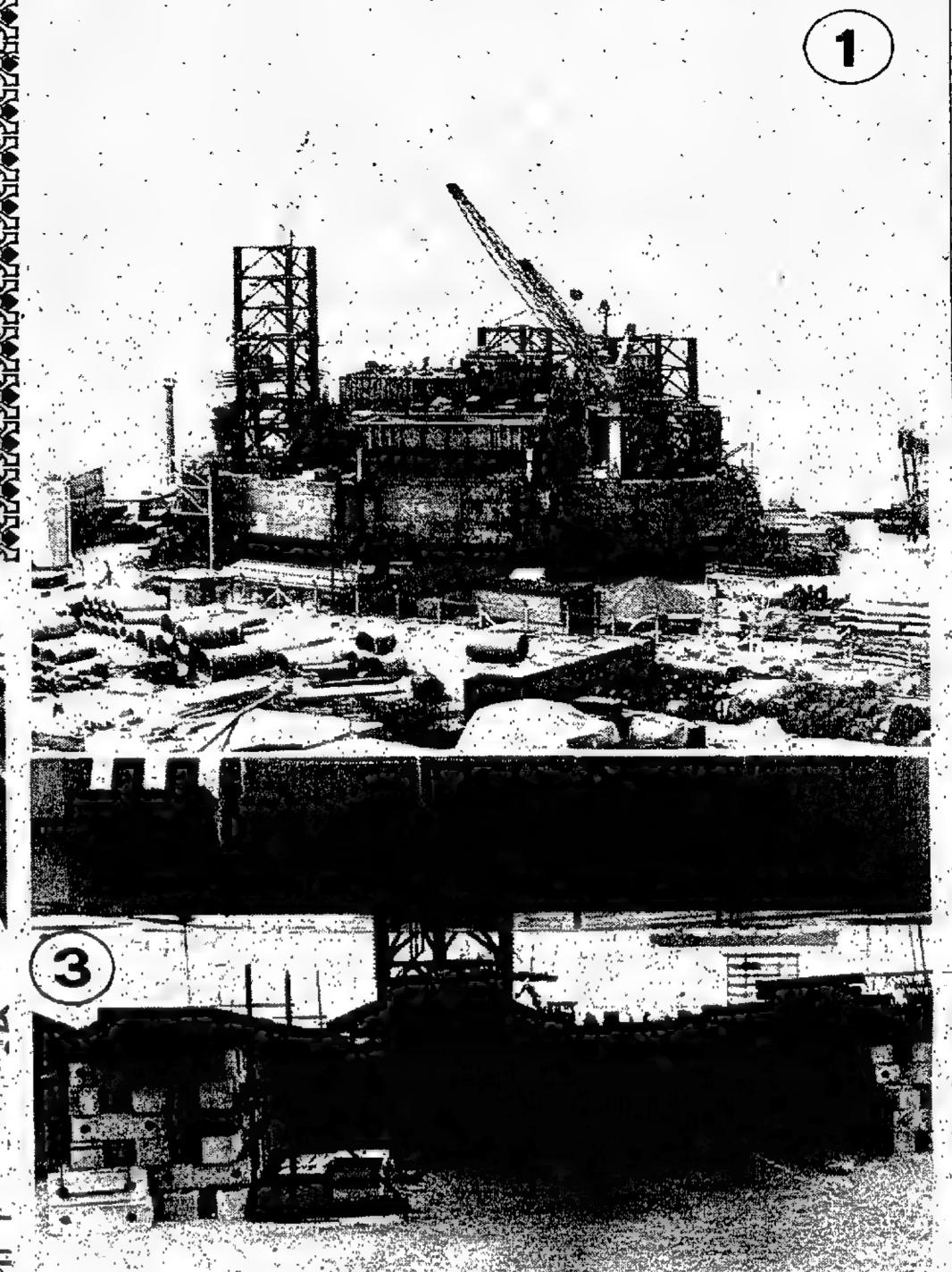


# 歐亞船廠首建自升式鑽油台下水 典 禮 特 刊









# With the Compliments of



AMERICAN INTERNATIONAL UNDERWRITERS, LIMITED

美亞保險有限公司

AIA BUILDING, NO. 1, STUBBS ROAD, HONG KONG.

# 獲多利有限公司致多利意

香港和記大厦五樓 電話:5-262011

Wardley Limited

歐亞船廠首建自升式 鑽油 台下 水 誌 慶

恭

賀

FIRST CHICAGO

The First National Bank of Chicago

With the Compliments of

THE FIRST NATIONAL BANK OF CHICAGO

Shipping Finance Division

Connaught Centre, 13th Floor 1 Connaught Place, Hong Kong Tel. 5-226040 蟹油台下水 試際 工船廠首建自升

合興舞

廠致意

永興機器廠致意

鑽油 台下水 誌 慶歐船船衛首建自升武

定的的而這勢

借政可的是動

出領資反反

## 濟經的感敏與勢

不够证 於如去

日十一基心的阿閦 \* 一戈大本へ希根運

香國如新來外來

粒低存款額HK \$ 50,000 12.75% 七二個月 13. 25 % 十八個月 12.75% 滙豐財務

**栽保存款额HK\$1,000** . 最低存款额HK \$ 500,000 titi 🔨 七八個月 隔晚存款 12.75% 144.345 12.75% 14. 5,% - - 垣期 利亞即 14.5% 三年 11% 14.75% - BM 14 1 10% 科例科 14.75% 10% 超過一年期限之存款,每半年付息一次。

**酒豐銈行各分行均代辦理** 帝海電話:5-7909728・3-32257 香港灣仔禮頓道27號禮頓中心土樓

政上實帶來什麼反應場有深速的比較,但即使這點因素再來相對為做成最近世界的學問,被任何不能與自然不利於以出口來自然不利於以出口來自然不利於以出口來

網鑼深分行

深水埗分行

大角咀分行

油麻地分行

旺角分行

紅磡分行

步例分乎月的增。客增储合百外分人是

利率優厚 港幣存款 最低存款50,000元 1個月至12個月

**詳情請致電總行5-433476** 或向下列各分行接洽 土瓜居分行 3-642313 -西區分行 🕕 5-496321 3-825666 九龍被分行 堅尼地坡分行"5-8188185 -3-232889 新演崗分行 香港仔分行 5-538135 3-894211 5-681141 管隽周分行, 觀塘分行

0-247121 5-776072 婺涌分行 3-805358 董以分行 0-444108 0-794183 3-964167 元朗分行 3-944215 大連排道分行 0-971202 3-320593 3-785279 靑山瓜分行 3-663371 海洋大厦分行 好時中心分行 3-583251 3-633301

越港一· 的的天實 情數港令 推之的

走上述

英對貨港

卜預以難途前 善改有已近最濟經國英 決未機危戰開島福何奈

在將用, 好政之之入年已同假工身服的於反道今, 可以,府二廿有股告降格萊比舉獨今映方年事能 後政。五很後放。下成半爲待年通 必下西期正。在杨潜城危缺然跌跌的在現的專貨近機判

現貨供應

THE BANK OF CANTON, LIMITED

創立於香港一九一二年

堅道分行/奥卑利街29號

謝 仔 分 行:軒尼詩道163號

石地组分行:山道20-24號

北角 分行: 英皇进382-384號 銅鑼水分行:銅鑼湖邊鄉頓街17號

大角咀分行:大角咀123~127號

紅磡 分行(紅砌湖中心日座

官地分行:開源道56號

旺 角分行: 磷敦道788號

整 為 分 行:沙咀道202 號

吉隆坡分行: 古路街16-20號

星馬泰區管理處.

廣東財務有限公司

香港德輔道中6號

香港德輔道中6號

廣東銀行(託管)有限公司

澳門廣東道銀行有限公司

澳門十月初五街136號

油蒸地分行:開敦道528號東佑大厦

丹麥大廈

曼 谷 分 行; 屋隆路197/1號是隱大厦

西區分行: 干諾道西48-51 號應南大厦

電路: 5-24601

電話:5-239650 電話:5-706231 電話:5-766261

审結:5-753283

電話:5-408491

電話:5-497500

電話:3-77901/71 電話:3-2701.45

-電話:3-950131

電話: 3-841191

電話:3-330137

電話:3-434256

電話:3-802292

電話:.0-430115

電話: 2243363

電話: 2207016

電話:234-7030

■話:5-246011

**電話: 5-246011** 

電話:72323

電話:89855

業造製

欵貸

**南韓競爭威脅不** 設計最為重要。
美國市場下半年將會加强。對下月本港首次舉辦皮草展會期望甚厚,突破創新美國市場下半年將會加强。對下月本港首次舉辦皮草展會期望甚厚,突破創新降只是個别性質,有些反見增加而向上進展。歐洲買家有轉向希臘採購現象。目前港貨已獲良好信譽。雪仙毛皮公司劉約翰劉方浩芬指出:港廠接單低

,其基本與日本皮草市場因受存貨過多和經濟無因素是基於個別性的片面感覺和採購環境的轉變表面現象,徹底研究可歸於兩點因素,但這兩點表面現象,徹底研究可歸於兩點因素,但這兩點

目前跌至兩年多來的

水平

銀價短期

間

難

。如美國恢復拍賣白銀將產生更大壓力。去年世界白銀產量增加,但由於經濟衰退影响

存款利率行首			
短期大額存款	免稅美元存款	^.	
最低存款额港幣500,000元/年息	最低存款额美元100.000元/年	9	
24小時通知 14.625%	《一個月》 14.375%		
一星期 14.625%	二個月 14.375%		
二星期 14.625%	三個月 14.375%	,	
一個月 14.625%	六個月 14.375%		
二個月 14.625%	儿個月 14.625%		
三個月域一日 14.625%	一年 14.625%		
← 垂涧電話: 5-8226	5237 业 5-8226251		
本行附屬機構京銀財務有限公司,可接受港幣伍 萬元或以上定期存款,期限任擇,有關詳情,請 向下列任何分行垂詢。			
海盆中心分行 5-8226200 四周分行 5-403774	尖沙咀分行 3-731247 油黛地分行 3-320885	P 3	

上瓜两分行

深水埗分行

斯浦崗分行

觀塘分孙

装浦分行

屯門分行

荃灣分行

3-639311

.3-700119

3-260296

3-420118

0-256021

0-812804

0-434209

5-7904521

5-246061

5-215155

5-420816

5-745393

\$-685263

0-797395

銅鑼爾分行

希爾頓分行

擺花街分行

符箕部分行

元明分在

商任分行

中區分行。

香港香業銀

5-4951.31 5-8183130 5-7906726 7: 筲箕湖道 155號 5-685143 5-492148 3-960236 3-820147 3-265127 新藩屬分符 彩虹道 66 产 68 號 9-794265 元 朗 分行:元朗教育路富好大厦 0-404191-4 至 对 分 行: 至忠青山道185-7载

> 經營一切銀行業務 代理過國全球 有限公司

Finance Co., Ltd.

個月 14.875%

术调月 14.75%

金價反

Kwong On Bank Ltd.

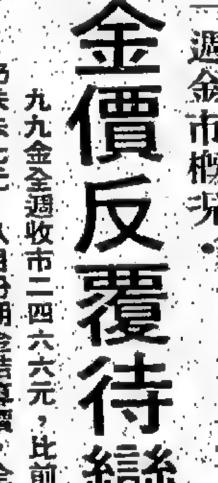
與日本富士銀行合作。業務遍全球 總行:皇后大道中137-141號 電話:5-436231 土瓜具分行 3-642313 3-825666 堅尼地被分 九能被分行 5-8188185 香港仔分布 3-232889 新闻幽分行 5-538135 觀塘分行。 3-894211 資業與分行 5-681141 0-247121 領領多分行 5-776072 葵涌分行 3-805358 0-444108 ·深水埗分行 至对分行: 大角咀分布 0-794183 3-964167 旺角分行 3-944215 大連排道分行 0-971202 3-320593 油麻地分行 3-785279 青山道分行。

3-663371

3-633301

總分布均代辦理本行全資附屬機構 廣安財務有限公司;港幣存款 利率優厚

好時中心分行。3-683251



比去年的 五億三年 大年中 大年中



### 獲多利有限公

香港上海滙豐銀行全資附屬機構。

港幣及美金存款利率行情					
期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知 兩星期 一個月 二個月	14. 500% 14. 500% 14. 500% 14. 500%	14. 7500% 14. 7500%	三個月 六個月 一年 兩年	14.500% 14.250% 13.000% 12.750%	14. 7500% 14. 7500% 14. 5000% 14. 6250%
		F款額HKS5	0,000克US		<u>.</u>

存款額HK\$500,000或以上,將根理其幣市種制部匯定

中取和記大度三樓 中區辦事堂 百德新街恒隆中心1803-5室 銅鑼灣辦事處 北角英學道449-455號二樓 北角辦事處 **娴敦道625號馳斯大厦**二十樓 旺角辦事處

笔話:5-213166 電話: 5-766206 電話:5-626248 電話:3 854027-9

13.25% 兩個月 14.875% 汽車分期付款 ●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務 人仕更易成為新車主 歡迎垂詢:H-430303-9 H-446171#3

香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓

收資本港幣丰千五百萬

自動語期存款利率

一個星 切 14.25%

一個月 14.875%



海洋大廈分

OL



AFFILIATED WITH INVING TRUST COMPANY NEW YORK 經營一切銀行業務 歷史悠久信用昭著 行: 皇后大道中 1 6 1 號 電話: 5-4345111 【中區分行:皇后大道中 2 2 B 號電話:5-260331 € 全銀貿易4分行: 孖沙街 1 2 一 1 8 號二樓 電話: 5-444421 【西區分行: 德輔道西139-141號電話:5-488118↓ 灣仔分行:軒尼詩道333一335號電話:5-739331↓ 北角分行:英皇 道 4.3 1 號電話:5-616108 筲箕灣分行: 筲箕灣東大街 1 4 1、號電話: 5-696223 ◆ 灣 分 行: 興華邨安興樓514-516號·電話:5-573131 5 0 7 號電話:3-841540 旺角分行: 旺角道 38 - 44 號電話: 3-910633 - 67 號電話:3-910673 號 電話: 3-270111

VEREIGN ACC

**月初赴美** 

阪

七海橋

遇

### 連登號 奥美士先鋒廿八抵埗翌赴台 雅 將航 訂 員 週內 地中

百保利輪船公司

第四次

22/5

來

禾嘉·都皇

里

后

一影軍雄麥 炮第電進當

蘇華倫五月初到 (本報訊) 大阪商 末基隆來

KYOSE

連多 (三十日) **凡將航孟加拉灣** 

MitsuiO.S.K.

B

雅圖、温哥華及砵順、洛杉磯、三藩市、二

EARNE Month 寶利雅

LAUR 哥連タ 庫拉薩

樂君

七 三 點十塲映週第半點正點半一。三祗四

FOME WITH THE WIND。 片鉅獎像金項十獲榮 是十聯國東活梨李 慧 基奇 合大會。惠。侯思李雲 寶勒 早請場五!滿爆大

VIRGIN CHASER

軍冠座費片情色洲歐年去

泡炉域夏犬和機製電成製料域 不見演犧大仔靚歐軍軍出牲胆、妹洲 THEBORDER

屋鬼猛:場夜午運海

場五天今 片節電國香本 名影際港屆 林也

主領 王 演衡剛心

H632959

**台廣告** 

在全 推影 等 表

道忍術

五个狂連

易天滿日

**坐定請速探擠免避** 

靚媽

To the country of

體琪碧林

映獻場五天今

芬伊斯 玻莱

域



勘新

料資特奇術忍羅搜 成大秘詭術遁合集 徹張

金 塘池 世**特士堂票** 完等元**座價** 

請四令美重

場早假廉今 胆搏胆

仔妹假 讀琪碧林 不見迫劇大寫

K742611 都 倫 70886 都 之擦最 作擦牙 情登賞 

或

!炮一第年二八司公代百

遭凱·神京

必許衛萬 看史民民 觊 倒 袁秘史

斯艾森早 偏迪人邊

滿爆大日連

鱷大等晚今聲麗

請五今早場天 製效雄當麥 靚 曲 黃徐莊吳 造 靜少 時杰而剛

香港仔中心

食易唔粒細細 兩公園講紅黎國十相餘 數面殺際點 好場際 手巴半

國際

頓盛華:台舞利 **整公献今全** 心情映天綫

犯狱逃場今南

場五天今

**浪漫迷** 

人的愛情

養莊吳 造靜少 時而剛

杰 徐

情寫 五個少女 巨曠戰俠金千 比哥片世鬥義元萬亞倫 靚 將虎四 仔妹

冠金

法身現妹蛋魚 寺紅火場今

3-617169

嶽撼山震 o 壯豪艷凌

震映獻今

寫大身個題魚實胆法少材蛋

k657116

姬北羅二**費瑪**瑞典 雅伊斯 佳姐蓮 是 一 THE SWEDISH AUNT

嘢少唱<sup>與</sup>情夜隔<sup>線</sup> 紫石寶招愛樂新場會

二第滿大 THE SWEDISH AUN)

**嘢少唔爨情夜隔**鷯

影派青樂具城新**场五天今** 

案殺姦酷残: 塲早今都富

五今場天 女第

課

裸勾稿 绳宽楼地油 窩色龍場今 女塊星 銷無小疏 事華:早

映獻場五天今 吳 介特 剛少紹別



樂可樣棒。夜。點。早日華 愛有性有器關係與 藍좛! 溝爆大日連 定請客 雷 主 黄 徐 莊 吳 介特 座即串娜安演時造杰而靜剛少紹別 不見金新 宜童公藝 主城出 行品

樂民門金·泰國



鱷大<sup>學</sup>表晚今樂民

現代精起卸貨物,即日 理之富茂灣(FALMO 四之富茂灣(FALMO 四之富茂灣(FALMO 一在下月三日(星期一 )由新加坡到埗,停泊

| 大田 | 一大田 | 一大田

富茂灣從獅城來

翩雅下月駛扶桑

CARIBBEAN SEA

ARUBA CURACAO

JAPAN CANELA 日本定期

五月六日落貨 七日開行

Acapulco, Sanjose de Guatemala Cristobal, Colon, Laguaira, Aruba

\*Acajutia \*Puerto Cabello. \*Puer to Caldera (Puntarena \*Subject To Inducement

資倉鐵貨時間五月五日(星期三)下午五年

25th Floor, Harbour, Commercial Bldg

N/S

弫

拉高斯阿巴巴廿九 恰

聖路易港達班一日,

"三十海 威

四日

二日、天·祥

新

仕

Maracaibo, Curacao, Santo

OADING DIRECT FOR :

门干

## 那就方便時間通促的離境與客。 一班、不是指定檢查那一班機的,如果是的話在成田機場之目前個人檢查監拾與香港的慣例不一樣、不是指定檢查那一班機的,如果是的話工的的離境檢查都有三個集體檢查點和三個個人檢查點。 一中間時候起飛,即使他們的巴士正點到達機場,他們也不會有很充裕的時間。 一中間時候起飛,即使他們的巴士正點到達機場,他們也不會有很充裕的時間。 一中間時候起飛,即使他們的巴士正點到達機場,他們也不會有很充裕的時間。 美國洛歇公司首季 **啓德機場檢查程序** 溢利三千餘萬美元 優於東京成田機場

尾酒會

· 星加坡、曼谷及巴生港 裁員 <u>開航</u> 28/4 29-29/4 22/4 海皇黄玉 Neptune Topaz V.68S

海皇瑚瑙 Neptune Agate V.15S 27/4: 3/5 4-4/5 海里子亚 Neptune Zircon V:68S 4/5 10/5 11 11/5 香港往:馬尼拉。 海里子玉 Neptune Zircon V.67N 28/4 4/5 5.5/5 海泉黄玉 Neptune Topaz V.69N 6/5 12/5 13-13/6 海亞瑞瑙 Neptune Agate V.16N 13/5 19/5 20 20/5

收货站:募涌現代貨艦碼頭。 香港中環德輔道中26號永安中區大厦12樓(11字) 電話:5-238431 5-227471 5-235082

EUROPE EXPRESS SERVICE

五月七日落貨 八日開行 Also Accepting Cargo: \_\_\_ Malmo Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon Leixoes Via Hamburg Le Havre via Antwerp. Aarhus, Liverpool, London With:

Transhipment At Hamburg. 汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD TRANS OCEAN SIM BROWN Sulu Career 江亞輪 英門代理星華船務公司:電話:2797

Kara Career 正發輪

分

島輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS LINE 九龍尖沙咀海運大厦八樓: 電話:3-7215265 貨櫃部:麥涌貨櫃碼頭道 饉意中心大厦六樓。 電話:0-245324ゞ

直航:長堤、羅省、星崙、三番市、利祭滿。內陸轉運至聖地牙哥。史托頓,東岸及墨西哥灣各埠 全箱收貨期 散貨收貨期 開行 雅利洲輪 25/4 2/5 25/4 1/5 3/5 PALI CHAU 太平洋貨櫃輪

PACIFIC CONTAINER 4 11/5 . 4 10/5 12/5 GREEN ISLAND 13, 20/5 13, 19/5 21/5 收貨站: 英涌國際4號碼頭 電話: 0--246121. 直航:雪梨,墨爾砵,比利士彬(兼收愛德電特貨廠)

龍珠島 輸 全箱收貨期 散貨收貨期 開行 PEARL ISLAND 3 10/5 3 9/5 11/5 PEARL ISLAND 3 10/5 17 24/5 17 23/5 POTOI ISLAND 站:葵蒲國際4號碼頭 電話:0-246121. 教貨收貨站:九龍倉海運橋(2號間) 電話(3)688729 "液收貨箱貨。"

直航:刁拜、巴連、達文。(兼收刁拜LCL貨幣) 收貨期 開行 香港島輪 HONG KONG ISLAND第二次: 6 14/5 15/5 TSING YI ISLAND 收貨站:九龍倉海運牆(二號閘) 電話: ③688729. - 兼收貨箱貨

收貨期 25/4-3/5 4/5 CHEUNG CHAU 8-14/6 15/6 LANTAO ISLAND 收貨站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話:(3)688729。

12/5 大嶼島輪

電話: 5-295541 直 航 船 名 地中海各华 LINDEN 地中港 VERBENA 紅海埠:遮打, 亞卡巴。 DELICIA: 5月13日 蘇丹港,亞丁。 5月14日 AL RAZIO 5月3日 ORIENT MARU 遮 打 直航遞打 5月7日 全货柜船 KAWACHI MARU WAKAMATSU MARU 蒙巴沙 達巴斯撒拉姆 仰光, 古大港, 可倫坡。 5月9白 FUSO MARU 孟加拉灣 德班, 朗普敦, 伊利沙 5月10日 OSAKA MARU FALMOUTH BAY 5月22日 西非各华 AGNES VENTURE 5月10日 高毡,喀拉蚩,盂贯。 巴 FUSHIMI MARU T. S. K. LINE

> 香港至椰加達(全貨權服務) 往: 椰加達、泗水(低收貨櫃貨) 4.月26日 MIYATOTO SOVEREIGAN ACCORD

往:椰加達、泗水、三寶鹽。(DOCUMENT SWITCH ONLY) 4月26日。 BLUE MERCURY 4月26日 MIYATOTO 4 "

來回票

星期一至五 週末及假期船票 四十元 (往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午八時至下午六時 毎半小時開航一班

上環新塡地港澳船碼頭 電話: 444441 - 438848

******	**************************************
業入口船期表業	*************************************
(船名)       (西名)       (何處來)(日期)(公司)         淡       江       HANGANG GLORY       松山基隆       廿六       東	(船名) (西名) (往何處)(日期)(公司)
美、上美 BOONKRONG 2 愛教快輪 ELBE EXPRESS 美國 廿六 - 捷 成	職 際 亞 SAMOA 加州西北太平洋廿六 で 隆 受疫快輸 ELBE・FREEDOM 加州西北太平洋廿六 捷 成 本海利郡 NL LINGE 南美 廿七 蒼 華
義 宗 丸 GISO MARU 日本 日六 海 聯 和來芬蘭 NL.FRANKLIN 新加坡 日六 太 古 富 MARINE CONTAINER基隆 日六 永 谷	TAN THE THE TENT TH
海峽貨機 STRAIT CONTAINER台灣 山六 海 豐 香港貨機 H.K. CONTAINER 高雄 廿六 港 郵	新 紐 約 ZIM NEW YORK 洛杉磯紐約 廿八 新 與 亞洲雅士 ASIA ACE 美國西岸 廿九 山 下
不來梅快輪BREMEN EXPRESS 歐洲 廿六 攓 成 香港雅士 HONG KONG ACE 日本 廿六 中 央	胡佛總統 PRES.HOOVER 加州西北太平洋三十 總 統 得力高馬士基DRAGOER MAERSK加州紐約 三十 馬士基 和 BARBER TSU 加勒比海拉美三十 百保利
天代 儿 TENDAI MARU日本廿六 大 三海皇瑪瑙 NEPTUNE AGATE曼谷廿六 港 恒國 利 KUO LIE高雄廿六 海 昌	<ul> <li></li></ul>
建華二號 KIEN HWA 2 高雄 廿六 東 海 庇 新 安 BISCAYNE SUN 台灣 廿六 東 安	陽 與 丸 YOHKOH MARU 美國西岸 一日 川 崎 雅斯達快輸ALSTER EXPRESS 加州西北太平洋一日 搥 成
ANDES TRADER 201 日本 B を 日本 ANDES TRADER 201 日本	東方使節 ORT.DIPLOMAT 加州紐約 二日 港 郵 耐 能 SL. ENDURANCE 西北太平洋 二日 海 陸 班 利 洲 APLICHAU 加州 三日 香 島
ANDES TRADER 智利 廿六 日 郵 藍 水 星 BLUE MERCURY 日本 廿六 日 郵 宮 幣 MIYATOYO 日本、 廿六 日 郵	雅 利 の ALEICHAO 飛航雅士 CLIPPER ACE 美國西岸 四日 中 央 県 茂 EVER SUMMIT 加州 五日 利 達
養華馬德里NL.MADRAS 基隆 计六 接 華 藤 摩 亞 SAMOA 新加坡 计六 資 隆	探 險 者 SL. EXPLORER 西南太平洋 五日 海 陸 東方愛國 ORT PATRIOT 加州紐約 大日 港 郵
大 朗 加 TARONGA 日本	A NA A TOWER BRIDGE 美國西岸 六日 川 崎 傑佛遜總統PRRS.JEFFERSON 加州西北太平洋六日 總 統
京 康 CHAR KANG 台灣 廿六 為 慶 美 加 美 DINA ・	海皇翡翠 NEPTUNE JADE 美國西岸 七日 港 国 首 保 岡 BARBER TOBA 洛杉磯紐約 七日 百保利
工 加 YUCCA 日本 廿七 東 源 樂海 徳 NORDHEIDE 基隆 廿七 福 來	社会門總統PRES.TRUMAN 加州西北太平洋七日 總 統 利是馬士基LEISE MAERSK 加州紐約 七日 馬士基
基安首領 KHIAN CAPTAIN 日本 廿七 美 亞 在華利儲 NL.LINGE 基隆 廿七 淮 華 東 南 HP DONGNAM	BC 洲 技 香港貨廠 H.K. CONTAINER 歐洲 廿六 港 郵
東 南 HP DONGNAM 松山 廿七 東 發 八海山丸 HAKKAISAN MARU 日本 廿七 天 祥 成 都 CHENG TU 新發內亞 廿七 太 古	長 定 EVER LOYAL 歐洲 出也 利 達 人
先鋒貨櫃PIONEER CONTAINER台灣 社七 海 豐 樂 樂 ADVARA 澳洲 廿七 溪溪初	歌羅雲奴 NIKOLAY GOLOVANOV歐洲 世八 華 林 地中海 MEDITERRANEA 地中海 廿八 天 样
閩南七號 DONAM 7. 金山 廿七 港 興企 菜 MOUNT, ENTERPRISE基隆 廿七 美 亞	利來荷安 NL. HOORN 歐洲 三十、資 隊 杜 多 夫 PETR DUTOV 地中海 三十 華 林
泰 來 TAI LAI 高雄 廿七 東 海	元 YUAN JIANG 英國歐洲 三十 海 政 不來梅快輪BREMEN EXPRESS 歐洲 一旦 大 三
所被高夫 GRODEKOVO 蘇聯 廿七 華 林 九龍快輪 KOW EXPRESS 新加坡 廿七 安 快	雅士康閣 ACE CONCORD 歐洲 四日 港 野 長 强 EVER VIGOR 歐洲 四日 利 達 派那可基 PIONEER NAKHODKI 蘇聯 四日 華 林
金 華 KING HWA 高雄 廿八 東 海 医美士先鋒OMEX PIONEER 地中海 廿八 耳 郵	妙好信 MUEHLHAUSEN 歐洲 五日 東 亞 榮 恒 GREEN FOREVER 地中海 五日 利 達
京富文 FORUM CRAFTSMAN日本 廿八 単 英 地中海 MEDITERRANEA 基隆 廿八 日 郵 海洋星 OCEANIA STAR 日本 廿八 天 祥	海 B OCEAN HARVEST 地中海 九日 大 三 <b>澳 洲 綾</b>
光 大 KWANG TA 2 高雄 廿八 永 帝 歌霧雲奴 NINKOLAY GOLOVANOV歐洲 廿八 華 林	協和順風 KYOWA BREEZE 南太平洋岛 廿六 大 煦 新 華 龍 XINHUA LOUNG 澳洲新西 廿六 奥 迪
新組約 ZIM NEW YORK 美國 廿八 新 與 新 雪 梨 ZIM SYDNEY 澳洲 廿八 新 與	愛 遊 拉 ADVARA: 澳洲 古八 夢建初 和来芬蘭 NL.FRANKLIN: 新西蘭 廿八 太 古 勝 來 SINALOA 弗里曼特爾 一月 霞 隆
華恒山 WAHANSA DUA 日本 廿八 東 源 短岛货板FORMOSA CONTAINER台灣 廿八 海 豐 雅 辞 HP ACE. 卷山。 廿八 東 設	亞洲翡翠 ASIAN JADE 澳洲 一日 日 郵
柯威亞 AL WATTYAH 台灣 廿九 恰和 延安五號 YAN AN WU HAO 青岛 廿九 華 戛	新壓爾隊 ZIM_MELBOURNE 澳洲 五日 新 聚
意士提利馬士基ESTELLE MAERSK日本 せれ 馬士基 杜 多 夫 PETR DUTOV - 曼谷 せれ 華 林	The state of the s
新海利 NEW HAILEE 上海 廿九 華 夏 海岛黄玉 NEPTUNE TOPAZ 受谷 廿九 港 垣 亞洲雅士 ASIA ACE 基隆 廿九 東 洋	美 娜 MAWLAMYAING 仰光 廿六 新 興 基安首領 RHIAN CAPTAIN 科倫坡 廿六 美 亞
短洲雅士 ASIA ACE 基隆 廿九 東 洋 海 與 HAL XING 上海 廿九 招商留 奥莎文娜 OSA MENOR 日本 廿九 協 成	1. 各 C EACU UNIVINIA A TOTAL
利是馬士基LEISE MAERSK 美國 廿九 馬士基 世界之鄉 WORLD LION 多谷新加坡 廿九 海 陵	新 献 25 Al MATTYAH 油販売 サカ、恰 和
阿摩馬士基ALVA MAERSK 数洲 计九、馬士基 計畫的傳統:PRES.HOOVER 美國 计九 德 統	烹 A CHAR HOONG 紅海 三十 嘉 慶 史其林賓 STREAMBANK 科倫坡 三十 天 祥
元 YUANJIANG 中國 廿九 海 費 楽 藍 賽 THAI PAILIN 受谷 廿九 港 郵 銀 BARBER TSU 美國 廿九 百保利	意士提利馬士基ESTELLE MAERSK 卡拉奇波斯灣三十馬士基新 鸽 NEW DOVE 科倫坡卡拉奇一日 新 僑
福 與 FOO HSING 高雄 Tル 水 を 愛 随 者 SL.PATRIOT 美國 三十 海 陸	長 洲 CHEUNG CHAU 紅海 二月 香 岛
朝 雅 PINYA 「中光 三十 新 典 快 袋 星 HAPPY STAR ・ 盆山 三十 新 興	約翰遜總統PRES.JOHNSON 阿拉伯灣 三日 總 統 章 表表 ORIENT MARU 達打 三日 日 郵
智易貨權 TRADE CONTAINER 台灣 三十 海 豐 得力高馬士基DRAGOER MAERSK新加坡 三十 馬士基 不來梅快翰BREMEN EXPRESS 高雄 三十 進 成	東南亞科
英 金 YIN KIM 台灣 三十 住 系 虹 EAST RAINBOW 連鉱港 三十 華 夏	整水晶 BLUE MERCURY 印尼 廿六 日 郵 営 選 MIYATOTO 印尼 廿六 日 郵
南 華 NANHWA 基隆 三十 海 版 九館快輸 ROW。EXPRESS 新加坡 三十 安 快	風 海 FENG TAO 新加坡巴生 廿六 招商局 新里瑪瑙 NEPTUNE AGATE 馬尼拉 廿七 港 恒
雅斯達快輸ALSTER EXPRESS 美國 三十 捷 成亞洲翡翠 ASIAN JADE 澳洲 三十 太 古 長 運 EVER LUCKY 歐洲 三十 利 達	幾宗丸 GISO MARU 新加坡 廿七 海 聯
公 海 丸 KOKAI MARU 日本 三十 東 源 利來荷安 NL. HOORN 日本 三十 實 階	漢 江 HANGAN GLORY 印尼新加坡 廿七 東 字 美 上 美 BOONKRONG 2 安谷 廿七 振盛行
型 金 AHR KIM 台灣 三十、登 巻 東方宗軍 ORT.CHAMPION 台灣 三十 港 単	八海山丸 HAKKAISAN MARU 新加坡巴生 廿八 天 祥 陶南七號 DONAM?
國外冷一號MINWAILENGYIHAO 國州 三十 華 東 東海大號 TUNG HAI 6 高雄 三十 東 商 美國資星 AM. AQUARIUS 美國 三十 美 報	新安順 NEW ANGELITA 印尼 计九 聯 統
□ 隆 FORTUNE MARINER 日本 一日 海 學  □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	華 恒 山 WAHANSA DUA 新加坡 廿九 東 源 海 洋 星 OCEANIA STAR 新加坡巴生 廿九 天 详
露絲騎士 CHEVALIER ROZE 歐洲 一日 沙 唱 東方使節 ORT. DIPLOMAT 高雄 一日 港 郵	秦 藍 實 THAI PAILIN 發谷 三十 港 郵 世界之類 WORLD LION 要谷新加坡 三十 海 陸
耐能 SL ENDURANCE 美國 一日 海 国 来 SINALOA 美國 一日 東 国	吉 利 CATTLEYA 新加坡巴生 三十 大 源 数数文据 OSA MENOR 新加坡庇能 三十 協 成
歌 古 隆 GYOKURYU 日本 一日 美 報 陽 與 丸 YOHKOH MARU 日本 一日 沢 海安天時貨櫃ABOITIZ CONCARRIER 馬尼拉 二日 百保和	東方冠軍 ORT.CHAMPION。新加坡雅加達一日 港 野
金 亞 洲 GOLD ASIA 基隆 二日 新 明 協南二號 DONAM 2	太平洋砷駒PACIFIC DESPATCHER馬尼拉 二日 港 郵 B 隆 FORTUNE MARINER 新加坡 二日 海 聯
极能变强 CHERRY BUNGA 台灣 二日 富 成 威 震 亞 AND.WIJAYA 印尼 二日 亞利	東麦丸 TOHGO MARU 新加坡 三日 中央
史其林変 STREAMBANK 基隆 二日 天 東 方 丸 ORIENT MARU 基隆 二日 日 重新多利亞 CANTUARIA 南非 二日 天 東	B 加沙泽 GARZA OCEAN 新加坡巴生 三日 天 鲜
连举士巴尼吉NL SPAARNEKERK 南非 二日 连 基	整
非島恰美利JOHNEVERETT 新加坡 二日 福 列 美赫顯夫 MAKSIM MIKHAILOV 日本 二日 華 林	台灣・日本・金山桟 海 宮 MARINE CONTAINER 基隆 廿六 水 裕
雅士康閣 ACE CONCORD 高雄 三日 港 1	海峡貨機 STRAIT CONTAINER 基隆 東平二號 TUNG PING 2 高雄 廿六 海 昌
七海橋 SEVEN SEAS BRIDGE歐洲 三日 川 原和東水晶 NEP. CRYSTAL 欧洲 三日 資	皇 星 ROYAL STAR 後山 七大 新 興 上 海 SHANGHAI 上海 七七 招商局
富茂海 FALMOUTHBAY 南非 三日 怕 有 東 本 TOHGO MARU 日本基隆 三日 中 :	先鋒貨艦:PIONEER CONTAINER基礎高雄 廿七 神 智 智 教
新 城 KOTA SINGAPUHA 新观教 三日 本 有利雅士 ELECTRO ACE * 日本 三日 中 :	光 大 KWANG TA 2 高雄 比九 永 裕 東 南 HP DONGNAM 簽山 廿九 東 努
東京快輪 TOKYO EXPRESS 欧洲 三日 大 約翰遜總統PRES. JOHNSON 美國 三日 穂 金 星 VENUS 日本 五日 美	田 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・
今日空郵(星期一) 参郵時間	雅 語 TI SHUNJANG
馬來亞、西澳洲、台灣 新加坡、沙巴、印尼、沙 <b>馬越</b> 正午十二	時 一
澳洲、 <b>變濟、</b> 紐西蘭 刁拜、埃及、叙利亞、卡塔爾、約旦、印度、意大利 、利比亞、英國及北爱、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭	樂海 徳 NORDHEIDE 西非 日七 福 沖

AWH NAN 準

史其林賓 STREAMBANK

非洲羊酢 ALPAC AFRICA

造革非土高NL. FRESCO

金亞洲

下午五時

下午大時

ப் ZHONG SHAN

AHR KIM

GOLD ASIA

業 MOUNT ENTERPRISE拉高斯阿巴巴廿八

落 宫 文: FORUM CRAFTSMAN洛比托羅安達三十

巴西快輪 BRAZILIAN EXPRESS拉高斯阿巴巴五日

利比亞、英國及北爱、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭

挪威、瑞典、以色列、瑞士、利比利亚、希腊、臺灣

路斯、美國(紐約市)、荷屬安的列斯、蘇里南、南

非、肯雅、整舌蘭、也門人民民主共和國、毛里委斯

· 牙買加、哥斯達黎加、莫三鼻給、扎伊蘭、馬達加

斯卡、西屬北非、加拿利華島、圭阿那、千里達、巴

基斯坦。西德、伊朗、奥地利、坦桑尼亞、巴林、黎

巴轍、沙地阿拉伯、科威特、荷蘭、比利時、法國、

·美國、朝鮮共和國、夏威夷《瑪利安福島、沙巴

尼日利亞、巴西、吉布底、日本、琉球華島

• 葡萄牙 • 西班牙

田城

門

週末舉行

屋

日



選拔

男女運動員

孝端授旗勉重體育精神

華僑日報創刋五十

七週年紀念

報慶徴文

月截稿

紫晶軍

雄長

領者提供意見作政

以經建設參考

攝影與繪畫比賽

章程稍後公佈

灣

運動大會

漁農

農業機械維修講習測農機械分配學辦

増見 西貢風 認 識 品

並進



道

清拆

而玉鳴、余艷娥、唐黎雲、黃秀瓊等。 西道、卓淑芬、李少姐、杜艷紅、伍吳姐 如《錢玉兒、李麗珊·周淑敏、廖偓儀、

所於戰慶之日(六月五日)在本報刊登,頒歷日概正(郵戰爲憑)收件。獲獎文章及名單·各組徵文題目經已定出,並將於五月二十

珠玉紛投,成績美滿,讀者實質意見,歷年來,華僑日報報慶徹文後文友協力攝影與納班比賽章程特於稍後時間公佈

白

**使津贴** 

居民商戶

度

咀

道漏

煤

氣疑

幢樓字

禺同

力・医狭各項 星

勇甚况態號 利 大步進課復

多

金

魯思

少, 。 為 、 為 、 教

中華

甲年及單獨未能計問的的指而發他有類學請除上位展製招劃,技活導且合們較類爭 **晨沙** 

急行

動更具靈活性

隊重

組搶救

**週年鋭意提高服務** 

**\*意氣用事 \* 不能自制** 

便產生了很多「寂寞的老人」和「抗

2)努力工作。

家長及學生報應查詢解答有關問題章程備索

進入一間憑空誇張的學院攻讀而浪費光陰

B大不了 A也許是 D了不起

A晚春来散·窗外一片白茫茫 C看他載浮載沈綠波中·多寫意啊

D晚風送來陣陣荷花香 在下面的句子中,括弧内應填入那兩 個標點符號?

蓬暗笑冰心是「老天真」……现在我 時候 是多麽的使人回味,令人虧往

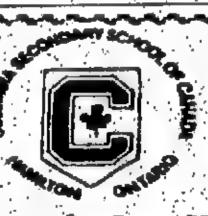
赤子之心」的值得驕傲? A.阅请冰心作品的時候 B長大後思想成熟時 飞年纪幼小的時候 D刚看到這句話的時候

、以加强句子的意思

我喜歡設計時號

文專修班。

# 能業學



△有專員負責協助註册及申請入境證·隨同學生乘機往加開課· 海外游事處地址:香港灣仔洛克道五十三號占飛商業大厦 6A座(近熙信機 電話圖二七六九八〇・二七八二五九(星期六照階辦公)

景話:3-930950

385 YONGE STREET TORONTO.

日夜間課程招生

校長: B.R. LAWRIE. B.A.. B.ED., M.A., PH.D

▶校監: MANUEL S.N. CHONG. B.A.. PH.D

全年制專業證書課程 ①會計事業證書班:此課程特爲具中學程度,預備發 專業之人士,考取資格成爲ACCA合員而設。 ②銀行學專業體書班:根據香灣銀行公會試範圍編訂課程

學生畢業。由學校保雪会加八二年AIB舉辦之公開試。 ③行政秘書專業證書班: 本校爲英國必文考試中心,學生 修畢此課程,可在本校直接考取英國專業秘魯全科證格 ④工商管理學專業證書班: 備考LCC管理學高級文憑: ⑥商業學全科證書班:備考LCC商業學中級文憑試

**西科選修課程** 

香港稅例 商用英都 商業法律 工商管理 電機打字 行政英報 公司法 人事管理 聽覺打字 高級會計 **经偿英**關 市場學 成本會計 商用電腦 體彩英語 连記理論 CIF 黃金期貨 股票地產 連記速度 经决學

三、語言課程 **英語、日語、國語、** 

旺角彌敦道719號 3-951494 油蔵地鋼教道483號 3-7125200

Park Avenue Academy Dorset House College Linguistic School of Canada 海外留學導教中心 K 9 965078 | K 9951230 | K #948213 | **"""我想到我们的**"。到15个个个

加入 科學 中 神 神 前

一种新见童世界幼见園

招收八二年九月新生

\*足二歲即可報名:

\* 設全日班及半日班

\*特設國際班(中外籍兒童混合 上課),由外籍女師授課

\*師資優良,環境優美

\* 備有校車接送

\* 報名請携備幼兒之出生證明 書及近照兩張親臨本園辦門

園址:九龍尖沙咀 梳士巴利道24號 新世界住宅大廈四樓

貨公司/新世界酒店噴水池側內進 電話:3-7211880 請最趕

University Preparatory College

B. 歡迎港澳F.3-F.6學生申請報名

C. 本校位於多倫多市中心 D. 本校畢業生可直接升入美加著名大學數十間 E. 自建新型校舍教具電腦最新科技儀器設備完善

F. 特派專員駐港協助申請簽証 澳門聯絡處?

九龍尖沙咀漆成道33-35號7G室

得勝馬路18號團華中 泡話:72159

本校為加拿大教育部正式註册高級中學。

由現任多碼斯打大學教授陳萬華博士DR: LUKE M. W. CHAN主辦

由前任安大略省高級教育官MR、CROZIER擔任校長 本校擁有獨立校舍。宿舍、圖書館、實驗室、室內運動場等 睾業後可直接升入加拿大數十間著名大學。 現招收6月及9月第11至13班文:理、商、數、社會

地址:香港銅鑼灣高士威道 | 6-22號 | 2字B座 電話:5·7954189、5·7953913(10:00AM至6:00₽M 澳門聯絡處:新馬路正興藥房



校址:香港德桶道西119~120就三楼(27年)近南西南楼 5~101226 套港辦好灣軒尼計道458-166號四至六樓 、金娜商業大厦(鯔魚恤樓上) 5-776799。 校務處:四樓(3字) "九能编数道 \$P\$ - 5PD號一至六樓(泰盛商業大厦)

九龍銷收遊570~572號一至六樓(基利商業大厦) 校務處:二樓(2字) 3-306173 九龍太子道375號公座(獅子石道對面)一夜校 3-305487

New classes commence in May 1982 (五月分新出通告) Single-Subject Courses

校務處:二樓(2字) 3-853568, 3-858577

Elementary Bookkeeping 初级算犯 Intermediate Bookkeeping 中級導犯 Higher Accounting 高級會計

Import & Export Practice & C.I.F. Calculation。 進出口實務及計價 Commercial Correspondence ,商意信扎 SATURDAY P.M. COURSES 週末下午班

科 日:初,中,高级得记会計,逐出口實務。

Shorthand Theory 建定理論 Shorthand Speed 建记速度 Costing ' 成本分计 **Typewriting** 

DORSET HOUSE COLLEGE 温哥華大學預科書院

給予家長和學生一份有關升讀加拿大最新資料 備有視聽器材以助講解及答各問題 SEMINARS HELD AT SHANGRI-LA HOTEL ROOM 706 April 29 & 30 at 7:30 p.m.

May 1 at 2:00 & 7:30 p.m.

Seating space is Limited. Please call 5-519666 for booking. 1. Sept. entry to Grade 10, 11 & 12. 2. For F.3, F.4 & F.5 students.

6. Extra cultural & social activities.

3. Students accommondated with Canadian families. 4. Good facilities? centrally Located. 5. Follow Government curriculum.

7. Professional teachers, academic excellence stressed. HEADMISTRESS: S.E. LAWRIE, B.A., B.ED., M.A. : J.A. CARR, D.F.C., B.A., LL.B. DIRECTOR

大學預科書院 461 KING ST. WEST, ORONTO, ONT. CANADA M5V 1K8-

本校在加拿大安大略省・教育司 署註册,是基督教人士所主辦現已招 收1982年9月份秋季11、12及13班之 學生(F.3或以上同學均可申請)

本校自置校舍及宿舍,專人指導 學生一切問題,師資優良,本校歷年 畢業生可獲升美、加各大學,有志申 請者可向本校香港辦事處申請。

九龍彌敦道747號金都中心12樓8座 査詢電話:3-802183▼ 3-802192

招 生



四至中七)

院

4. 每天我們必須補充至少六分值爲四杯。這樣。小朋友很容,而我們每天從食物所吸取的人體每天要損耗約十杯左右的

联·爲什麽呢? 多眠·但是海&却要更 許多動物·都需要

常識

生活超談、

古

席

也在發生變化。海底生 也在發生變化。海底生 也在發生變化。海底生 也在發生變化。海底生

合不合有精液在

型·是否屬於墨露(七) 洗澡和更农(七) 洗澡和更农

四期 路互助社協會。目前正 等互助社協會。目前正 等在本港各屋邨。推廣 本港人口急劇增加 之快。已經是國際開名 大量市民。生活在一個 大量市民。生活在一個 大量市民。生活在一個 大量市民。生活在一個 大量市民。生活在一個 哪内的儲蓄互助社 · 就避到如本不止於此 · 它建設却並不止於此 · 它 儲芝

青春期男

有口

水開的多更

所教沒有呢? 一篇五呎四吋。重一官 一篇五呎四吋。重一官 一篇五呎四吋。重一官 一篇五呎四吋。重一官

其實透

一人體選有一個很特別的水循環過程。是 一人體選有一個很特別的水循環過程。是 一個做別烈運動。就需要喝更多的開 一個做別烈運動。就需要喝更多的開 一個做別烈運動。就需要喝更多的開 一個做別烈運動。就需要喝更多的開 一個做別烈運動。就需要喝更多的開 一個做別烈運動。就需要喝更多的開 一個做別烈運動。就需要喝更多的用 一個做別型過程。是

也並不是追求。所以目 現作愛情,與異性交往 收引的喜悅心情却不能 生契趣、但邁種受異性 生契趣、但邁種受異性 生與趣、但邁種受異性

将子。 曾在因爲那時還未發明 ,不過古人的不坐椅子 ,不過古人的來坐椅子

方法。兩個級程左右可做政治愈單純性慢性異灸效果並不理想。近年來。審者使用激光照射有消炎。促進局部血液循環、效果並不理想。近年來。審者使用激光照射暴的功效。可以與過級。近年來。審者使用激光照射暴的功效。 使超级的 超级波治战略有一定功效。但長達於學,肺弱力發生慢性異炎。促進局部血液循環、效果並不理想。近年來。審者使用激光照射暴腔,可以與一定功效。但長達

生衛活生庭家 人 早 病 一 所 風 由 傷 們 以 和 独 科 破 風 就 前 很 疾 的 菌 傷 是 破

友於假期舉行戶外宿 年活動及訓練課程 女青年會肯吐的 女青年會肯吐的

香

令人的跪上,像少就是移 我是不多《古人的跪和法,因爲道種坐已經和 古人是很恭敬的一種坐 古人是很恭敬的一種坐

是容有包,

第六〇

少女不宜與弟弟同浴 女對異性倍感興趣

医药

費銀

技術員文憑證券

生活 退休

活多。一 一的曆,何不將錢放入 一的歷,何不將錢放入 一的歷,何不將錢放入 一的歷,何不將錢放入 一方,將錢轉存,兩餐有 一次息,授 一次息,授 一次息,授 

**世達觀心情開朗** 及生活愉快

後有計劃

電話・五一七四五

清潔香港

盡只美麗的蝴蝶

· 你可以俗它完成這幅畫嗎?並換上於小朋友,白日夢先生喜歎蝴蝶,那

ACCEPTANCE OF THE PARTY OF THE

互助

自助助

遊與儲落互助社」研討今 炒會擬在新屋邮推廣此百

湯

工業發展科技日新月異 具有認可 乃就業通行證 學歷

各工業學院課程中學生可選讀

一至廿五歲。月薪二五〇〇紅磡。女・中五程度。一至二年極

業生可入理工學院進修

電話・三――大九五五二五 (大)九龍田角花園街一百八十五號地下 (大)九龍田角花園街一百八十五號地下 (大)九龍田角花園街一百二十五號地下 電話・三――七〇〇二九三 (九)九龍田角花園街一百二十五號地下 電話・三――六五六二五〇 (九)九龍田角花園街一百二十五號地下 電話・三――一次五六二五〇 (九)九龍田角花園街一百二十五號地下

有全日制課程

두

で十二)新界荃灣大河道大十七年四十號室 (十一)九龍慈雲山慈樂邨樂安十七至四十號室 (十一)九龍慈雲山慈樂邨樂安市七至四十號室

十號室)九龍慈姇山慈樂邨樂安樓一至四及一三——二大五一二一

新二〇

性可担任秘

女男 有同

二六六。 · 或致電三——八二〇 · 小組及社區工作服務

大家合作 人人有責

保護市容

理地下 一、除上進空缺外,該組尚有其聯空缺,有數 類號位之人士,請於辦公時間內,機同本人身份 對應登記。此外,須聘請職員之僱主,亦歡迎該 組任何一辦事處聯絡,其地址及電話如下: 電話:五——二七〇二七六 電話:五——二七〇二七六 電話:五——二七〇二七六 電話:五——二七〇二七六

(三話: )香港柴灣邨漁安樓二十·五——七一一三五一 九至三十號地

勞工處介紹職業

如下:

(五)九龍廣東道三百九十三號政府合署五電話:五——五二〇一三一四)香港黄竹坑邨福利大厦地下電話:五——五七〇二〇一

山泥塌落

新

兩場足總盃

青

在

均賣預售券

屋輕微

損毁

危

險居民遷離

で、英佩誦。美な 一、英佩誦。美な 一、英佩誦。美な

或討論社

來函請勿橫寫

diameter 7 cm is

E. 27:1

A. T/6 B. T/3 C.

15.A hollow right circular cone is

6.As stated in aboved problem,

E. none of the above

area of AIGR is

好簡好新

the ratio of the area of A

"A. 1:3/ B. 3:1 C. 2: 6" D. 6:2

base FQR. ABC is a plane parallel

to the base, if OAtAP = 1:1, then the ratio of the area of AARC to the

trisected by two planes parallel

to the base of the cone, then, the

ratio of the volumes of A . to C is

B. 1:19 C. 2:17 D. 17:2

17. The figure shows a pyramid with trianguler

the volume of the pyremid OFOR is 56 cm3, then the volume of the

者

the pyramid CABC 19. The number of squares tiles of

the surfaces of the solid cube of B. 450; C. 4100 D. 120.

20. Two right direular comes are affiliat and their heights are 6 cm and chi respectively, then their volumes are in the ratios A. 3:2 B. 2:3 C. 8:27 D. 27:8

16.A 17.E 18.C 19.B 20.D

士二時

心脏咨悄赛馬車世

"話 集!

· 廿分· 「名劍風五分,「熔女新五分,「华間新聞

闸 女劇場之大亨」。 「四三〇宗」「婦女新委

新聞報序 山和将及天氣報告」 一・卅分・「大點半 一、一大點中

九時卅分,閃閃星九時卅分,寫曲。

M時間へ大

· 直至賣攝完甲 中分,阿LA

好新商,

四、幾〇學、

十時五分,細色食工三劍(一)。 一五分,經內早海;武 一五分,經內早海;武 一五分,經內早海;武 一五分,經內學 一一)。

城狂世界: 一二分·午明

無線明 視 士一時 珠台 「教育電

音分へ新

使簡素,

四時, 五時 一尋幽探秘 「芝裝街」

金日播

時五分

二元五角、那麽加唱工一般市民在地鐵通車 影响民生」

不须經過行政立法兩局的批准,可對於一般中下階層市民的負担而實際一元五角(實已偏高),地鐵通東

3. If the sum of the edges of a cube is 36 cm, then the volume of the cube in cm3 is. A. 27 B. 49 C. 64 D. 125 4. The areas of the surfaces of a rectangular block are 4 cm2

 $3 \text{ cm}^2$  and  $12 \text{ cm}^2$  , the volume is - 1. 19cm B. 24cm C. 12cm D. 38cm E. cannot be determined. 5. The area of a circle is 64% cm then its circumference in cm is.

A. 64T. B. 56T. C. 32T. D. 16T. 6. The heights of two cones are in the ratio of 2:3, if the volume of the darger one is 189 cm, then

the volume of the smaller cone is(cm2)

時間。報 台

葡萄

九時,「太空西遊亂」

呀!朋

岩

四北等地,道些工人囘家探親往返可能要花假如工人的家在很遠的地方,如北京及西 規定簽約女工在某段時期內不得結婚解于女工分娩假期,僱主大可聘用單身女薪假期。

9至少七天,换言之,僱主就要給予工人五個星一同時根據規定,僱主得容許工人在家實際還過月時間。

十元,倘廢東需要用到一隊貨車,其成本就非同嘅的貨車,使用時每月須繳付牌費人民幣一百二貨車使用方面,根據國內規定,載重量爲一

万招請工人。口稀少,工業勞工更嫌不足,故須由中國其他地口稀少,工業勞工更嫌不足,故須由中國其他地一此外,工人還有「探親假期」,由於深圳人大分娩假期。

馬仔坑慈

地遊荃灣

該村・限令位於該村的該村・限令位於該村的「特訊」九龍馬仔 H 遷

大陸來函尋親

Mathematics 8

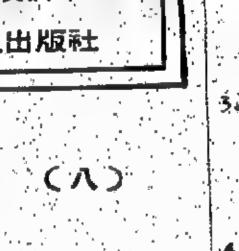
ALCD to AABC is

As shown in the figure.

The ratio of the areas of

Asshown in the figure.

初中成績評核預習 雄風出版社



無一分新人,機関私所積額 等, 州分,全日播映中文字森)。 中文字森)。 中文字森)。 中文字森)。 中文字幕

線翡翠台

接電

資 深 品 商 港 頭 令

PO

投

**・ 聖名幼稚園なれば季、連選卵、江**郷・黄原妮・江泉

八二年地鐵蓋灣綾 B: 32 cm

場を情報・ジ

突破時到 份,新聞 新聞 無新华聞

活的旋律 P-TA

心佛堂

cm E. 35 cm

the volume is D. 211h /3 E. Th

台

麗的英文質

自台五之國

表意見(見基剤

一時卅分 全日播

王医:地鐵県價的調整是不須經過大約是百分之六十六。這對於一部則與巴士也市區的貨用寫一元王包 **投集民意及参加實際情况後,** 农的巴士發展計劃中已提及 5

> 以後 深 便 的 可 消 地 数 A. 108 B. 56 C. 48 D. 72 E. 90 radius 6. cm; is 9 cm, mater is poured into a conical

> > A. 16 B. 18 C. 24 D. 18√2 The semi-vertical andle of a cone is 30°, if its height is h, then, A. Th3/9 B. Th2/6 C. Th2/3

> > > 19

香 报

It is a triangular prism, then the volume is , and its height is10 cm. is 20 cm3 then the area of its base is B. 127(cm2 C. 6 cm E. none of the above 12. The figure shown is a triangular prism, then the volume is

分報樂問 俱新。

會

並四消

**香港兒童保育協會** 

力耀荧;第一幼稚园鄉京

**荃**灣

巴

查的

些意

見

現就道爾次發表的

辦兒童節

嘉年

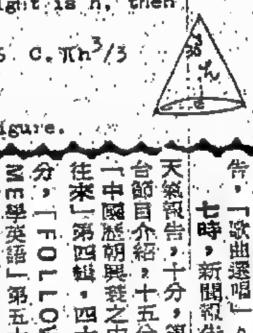
華

市政局主席號

E. none of the above 13.4 cubes of sides 6 cm. a cone with biggest base area is cut from it. then the volume of the cone is (cm) A. 216 П. В. 72 П С. 56П D. 36 Т. 14. The volume of a soap bubble in

へ部:

五分, 奉告。 新聞及天氣智 新聞及天氣智 **双** 英



女人:译

東西

As shown in the figure,

The base of a pyramid OABC is a triangle right-angled at C and the height is 8 cm. Then the volume of the pyramid in cm is. 9. As shown in the figure.

一童七十廣

vessel, if the radius of water surface is 12 cm, then the depth if water in the vestel is, in ca.

語〇

| 軍火特工隊」。| 開報導」,十五分

棄士域治

遥認為他們應有四個入球,但很可惜有很多球員以寫能以一比〇領先,便不再利物浦失常時,他們有能力接受這個挑戰而取代其地位。葉士域治在出戰髮域(路透此電)領隊羅遜在賽後表示他們會繼續保持激昇的士氣,以便一旦

・結果熱刺以三比一等得は、随即熱刺全力反撲・

史雲斯

外二個入球亦

熱

是由他製造機會。 然刺出戰森林一役以三比一取勝,阿根廷球星維拿具有很大功勞,他射入一球而另然刺出戰森林一役以三比一取勝,阿根廷球星維拿具有很大功勞,他射入一球而另離然較榜首的利物浦汐十四分,却仍有三仗在手,為來可能是利物浦的與正敵人。位,但却較利物浦落後九分。 在迎戰伯明翰以一比二落敗後,已與聯賽錦標無終,這個戰果使到史雲斯仍居第三在迎戰伯明翰以一比二落敗後,已與聯賽錦標無終,這個戰果使到史雲斯仍居第三

全的要子希望孩子等夠在英國出世。 推拿,但他們不希望這件事會發生,因為維拿的妻子已經懷孕,可能在二個星期案担心福克魔事件會影响維拿的效力任期,因為如果阿英雙方開火,政府可能會

初級乒乓賽

· 並準備今日到足總辦,並準備今日到足總辦,並準備今日到足總殊

他來說是一次重大的挑牛六時已抵港,此次來港對 本人表示,此次來港對 本人表示,此次來港對

足總場

地

2)

組開會

討論

加强球塲管理

昨日會議事

世界網球

**潜分齡單東賽** 

東區



新典學定於四月廿八 一年十一時华乘搭日航〇 一號班機出發,前往 一年十一時华乘搭日航〇 一號班機出發,前往 第九屆亞洲女子號 第九屆亞洲女子號 参加亞洲女監賽 港隊 與去居亞軍中共隊 中共隊 中九日首隊澳洲隊 市九日首隊澳洲隊 市二十定於今天出發,本日定於今天出發,本日 今飛

H

松林·留下足印织 四十至五十 遗水 四十至五十 遗水 料·當時場地 上·田 採球避報 行

女子單打

來在比賽的第二盘一度以三比四多

地 有多下部場

五人人六戦地下

**不另收费 髓報附送** 

禮拜

出版

柯式

EIJ.

刷

多采多姿

日足球 水改期

到、蘇善祥、陳瑞莲等陪同。(明本),會長王華生、副政務司林(明本),即是由政務司鍾明及訓練中心,即是由政務司鍾明及訓練中心,即是由政務司鍾 理,場地秩序亦相當之 聚員及護衛員採相互登政策,相當完善,而聯

蘭度 撼麥恩萊

育 令 日 秩 序

成以後出生

尹國忠

男子單打

水多活: 在 全上加動了 由 歌型

彩無報道道等 無就道的 新穎雜誌

4 9

英國聯賽晋入爭壩階段 N. CHENNY MAN WAR 明 語 馬 有 

有

元。 一九七五年職案選手許勝三高得馬來西亞大學敗世界職案基準,震撼國際體壞! 四十歲之許勝三,於一九六七年,以業餘球一九十五年職案選手許勝三,亦得印尼公開。 四十歲之許勝三,於一九六七年,以業餘球 

葉士域治多出戰一

場落浴

俊四分

浦

要事中,禁士城台只能以一比一逼和曼城。而史云斯則以一比二股於伯明浦多出戰一場。 使其能以四分超前架士域台。九分及十分超前史云斯及曼聯。而架士域治槃敗慘咸頓,增强該渝爭奪英國聯賽錦標的希望。

一,三屆亞洲巡迴賽總錦標盟主,今屆衛冕失敗分。呂西鈞是蟬聯一九七九,一九八〇,一九八四,李軍是廿九歲之中國名將呂西鈞,得六七四加今年英國大褒資格。

艾鲢、完成四天七十二洞安程,葬得日廿七歲之日本職等高手中岛恒結,以二天球錦標賽,於四月廿五日泰生坡後一起洲巡迴赛,第十站終點——日本國際

西西路等行之第廿屆世界盃高灣夫球團體鄉根委冠 東中國隊第一主力,並贏得廿屆世界盃個人總成 東山東京 美四天依次成績是七〇、大八、大八 東山東京 美四天依次成績是七〇、大八、大八 一年非准質高球錦標賽,兩站冠軍。其四天依次 一年非准質高球錦標賽,兩站冠軍。其四天依次 一年非准質高球錦標賽,兩站冠軍。其四天依次 一年非准質高球錦標賽,兩站冠軍。其四天依次 一年非准質高球錦標賽,兩站冠軍。其四天依次 一年非准質高球錦標賽,一 東山東京 美國選手托姆。施克曼 一、七〇、總和二七六個。 東山東京 美國選手托姆。施克曼 一、七〇、總和二七六。

**寶路華新援將** 唐馬遜昨抵港 

精

賽

勢尚未

東區康 八日(日)

· 海南势。 · 华保均维 · 。 ·

併常套基外志試成用措根李授仕。泳時此扬

多打一桿 百十名

全經包僑濟羅 專刊 新歷 聞 史 稱報許 翔 豐富 萬 有 導 實久

一 一 一 兵 兵 兵 兵 百 里 首 · 市 市 克

較原第一個

亞洲高爾夫球巡迴賽的

是一九七二年在澳洲縣

許勝三榮膺

三次

明高 第 一 授 首 英 中 一 天 中 一

麥, 軍百宿

应是案餘選手,不能領令 打高爾夫球僅七年。前途 不職業軍雄,榮膺韓國大 會之大學生金櫃曆。以二 國大賽,廿一歲之韓國共

**沈忠** 

隊。

)昨午抵港

事物

東機構決定・按規定・權・並由和黃・及董事

沙田獨居遭母親反對

### 應家東負债 湯蘭 H 質過多還不 亡 離婚水 17.72

現爲台心 北法院通緝 解決

兒子通電話時

牽掛是兒子應宗翰

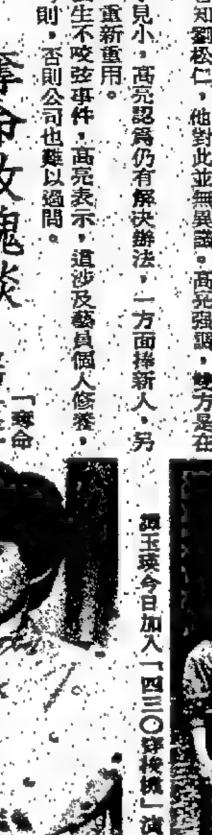
唯

一个全部透露了始末,她教示由於夫婿負債不少,也不知開出的支票多少,她表示由於夫婿負債不少。 一个部透露了始末,她表示由於夫婿負債不少。 一个部透露了始末,她表示由於夫婿負債不少。 一个部透露了始末,她表示由於夫婿負債不少。 一个知離婚前也負責不少債項,終於又要離婚不 一年前她返回台灣正式與 現時台北地方法院照常通缉。 一年前她返回台灣正式與 理時台北地方法院照常通缉。

已被 胆拔台

羅仲炳要拍好節目 **预慎性收視,追樣會令無綫後退,現在無綫無論何時何刻,無綫炳表示,目前觀衆收看節目,已開始選擇好節目,無綫也明白不** 







曼公 碧梅赴泰訪問 受谷建都二百選年 11六)日下午四時,將播出 11六)日下午四時,將播出

容惠·麦重新投入工作,甚爲四季國皇室舉行歷典的儀式,民間慶祝的盛况年紀念之盛事,而即潛権則随外景除出發。 親光局之態・多加泰國建都受行路的電視「下午茶」組画赴泰國





月四年戊壬曆夏

次派出版區員。六角田徑賽」,

昨日未及起床,臨時間日後映,深夜才收工

明珠今播

近的結構而感到困擾,所以才决定離開電視圈大家一定很意外,一定會以爲我是因爲最就要向大家說聲再見了!

就要向大家說聲再見了!

就要向大家說聲再見了!

就要向大家說聲再見了!

就要向大家說聲再見了!

意起一些別言別語·所以一直沒有告诉任何人 您到意外,我一直在悄悄的籌備婚祖。爲怕又 必到意外,我一直在悄悄的籌備婚祖。爲怕又 不在電視題,又何須那麽緊張呢! 些無聊的論傳而斤斤計較,我早說過不會一號 些無聊的論傳而斤斤計較,我早說過不會一號

開工作了十多年的電視圈,更是捨不得也,但 將要難開香港,心裏有說不出的傷感。離

坡的居民。 但却是吉隆居,他在吉隆坡和香港都有生意,但却是吉隆坡定,一个月底是婚期,精婚之後我自去吉隆坡定

畫舫璇宮

猛龍終星 法 西朗臣主流

結果雖然鹽的成爲包尾大班

但其精神是可嘉的

同參加六角

田徑

從未遇過如此體貼的

陳儀馨說我要結婚了

1229

縫

麗

的

友

誼第

日

映 之 「猛龍

**多加强些活動** 

新中,該首航行於密西西比河上的**复新,** 避及阿维嘉娜演出,故事發生於一艘憂華 映之「臺舫璇宮」,是由侯活基路。孫美 與之「臺舫璇宮」,是由侯活基路。孫美

# 谷峯傷脚影 响拍戲

湯蘭花昨對記者透露婚變。

片場自謂像新

名解自從適年前左脚受傷後, 一試映招待會時,左脚已大致復完 一試映招待會時,左脚已大致復完 一試映招待會時,左脚已大致復完 一試映招待會時,左脚已大致復完 他拍「桥規」期間,已有時感到不適, 一、當時會住院醫理,休息至康復才復出拍 完,只是行走間仍要少許就餐力道。已有數月不會認面。日前,出席「科規」 到」,便因左脚劇痛而被逼退出此片

及 大院明刀。 大院明型的是反映影片已非常明星瞭鍵,而是以製作來吸引観象是可喜可要。可喜的是反映影片已非常明星瞭鍵,而是以製作來吸引観象是可喜可要。可喜的是反映影片已非常明星瞭鍵,而是以製作來吸引観象是可喜可要。可喜的是反映影片已非常明星瞭鍵,而是以製作來吸引観象是可喜可要。可喜的是反映影片已非常明星瞭鍵,而是以製作來吸引観象是可喜可要。可喜的是反映影片已非常明星瞭鍵,而是以製作來吸引観象是可喜可要。可喜的是反映影片已非常明星瞭鍵,而是以製作來吸引観象是可喜可要。可喜的是反映影片已非常明星瞭鍵,而是以製作來吸引観象。 大院明刀。

麗的電視播大結局

**螢影星聲** 

便友仍窮追不捨,最後得到那父親的 数如不要告發父親,在矛盾重重之下 父親繩之於法,但她精神極之緊張, 故耶繼續叙述在法庭上,警方希 故耶繼續和述在法庭上,警方希

麗的今晚播

三打白骨

是午九時採排,至下午時,已唱到現場收着。因此採排時間特別長, 是在九時採排,至下午時,已唱到 是沒有電安娜,關菊英,由於他們 是沒有電安娜,關菊英,由於他們

京相識一年多。她打趣說:「如果要明。階安娜表示男友姓林·在商界工品者邀請他們拍照,其男友不同意更出者邀請他們拍照,其男友不同意更出者邀請他們拍照,其男友一直陪伴

黑地加入手,但人材雞求,唯有 港台DJ不數應用傷透腦的

六個代表主持剪綵







· 遊原却由下午三時同時,港原却由下午三時 本來前目是在第 但因天雨關係,使新 但因天雨關係,使新 約賢的兩年







張之珏升為助理製作 節目名 經理 八月才考慮。 會在內部提升。 過有屠用服,另一 理製作經理。將有三 理製作經理。將有三

傳偉仁對「大手筆」節目侯

一至五、晚上十一時三十分播出的「新音王子」、廿一至五、晚上十一時三一一至五、晚上十一時三一一至五、晚上十一時三一 麗的電視

目编排甚爲滿意,恢復 黄三十 游青一演

森·。陳· 玲廿 齊廿

術表演 冼金華,使詳細地講述 如何?今日「醒目仔時如何?今日「醒目仔時

芝露愛蘭夫演

婦隨

生熱愛藝

醒目仔介紹 

生語工有的。 資各屬活言人五案 地為有西

搬回錄映廠演



## 名薄淡珊珮陽歐 業職爲作戲演把只

在觀衆心目中留下深刻的印象所位數字之多。由於她外門內用子了,演出的劇樂少說也有一個子子,演出的劇樂少說也有

太認真。否則。便會形成心理負担,自尋煩惱、大認真。否則。便會形成心理負担,自尋煩惱、大語類、否則。便嗎?」

以問她:「你們住在西質那麼遊、不會覺得不方又問她:「你們住在西質那麼遊、不會覺得不方文問她:「你們住在西質那麼遊、不會覺得不方性格都是比較喜歡靜,郊區的環境正好適合我們性格都是比較喜歡靜,郊區的環境正好適合我們也格都是比較喜歡靜,郊區的環境正好適合我們也不養魚,收拾這收拾那。生活倒過得很充實。

「後者。」

一之三為表 單慧珠指導演出「執法者」時で 7.

可說是多元化的張玲瓏的水質

的「氣」與六法中的水彩技巧。是一種的水彩技巧。是一種一般來說:最為對家。而是利用大學的對家。而是利用大學的對家。而是利用大學的對家。而是利用大學的對家。而是利用大學的對家。而是利用大學和一般的

的自寫

澳

督亞

馬

拉及澳門

南環

馬

銀國銀

驚波

港督変理浩(仿銅)

一十七國民華中

台館

者,如「投我以木桃、积之以、,今我來思,而雪那那」(宋

大校外部及香港電台海書樓與市局圖書館

合辦 末國學講座」 或 學講 停一次

藤 藤 藤 藤 駒 川 山 世 殿

·仍由陳洪金講孔文驱應圖港大合堂高座九樓演奏廳學

至四時・在三年

香港藝術工作室伍偉釗

的輕干圖的朗一一,水

举

介紹「張玲麟畫集」

陳福善

空時

代

有一露出可爱的詩意和一段一露出可爱的詩意和一段 「MAN」,法國的邦魯 「MAN」,法國的邦魯 「WYETH」和一般名 「WYETH」和一般名 「WYETH」和一般名 「WYETH」和一般名 「WYETH」和一般名

也家碩工畫

誤

1 RA DO AMARIA FERRE Programment of the programmen

肖馬乃,出兵 \$

 $\Xi$ 



格萬扮演馬温吐克

以便秀成積畢業於美國 格閱演出

**小** 

宣音型,在後面的展開等 先由中提琴和大提琴等 先由中提琴和大提琴等 完正 先是 D 大調、極級斯

部類為社體而當於變化。 在於部和開頭的的四番型曲量弱變羅入華麗量獨變後,是對此的第二主題,這是一段光明、模案而的主部。主部為 D 大調、「燦爛的快板」管和低音管的四重奏開始,在選曲調整是出古典風輕快的第一主題,在選曲調整人主部為 D 大調、「燦爛的快板」管和低音管的四重奏開始,極過即興風的級板的規模較一的抒奏、莊嚴、晴朗、而



矮克發

原即重厦馬克吐温於一八九五至九六年間旅遊 州、紐西蘭、澳洲、星 斯學的行程,於美國各 里蘭卡、非洲及英國各 里蘭卡、非洲及英國各 地表演。

**请题你。 请场表演的門票一** 

在悲惨的冬天寒,却写作了语一好像都含滑淡水。但悲烟不日,在寄给弟弟的「海利金三年前,他的耳疾即逐渐变化(三十二族)的冬季期始写作

智班·推動香港藝術活 整研計會和各種藝術等 壓研計會和各種藝術學

(和節奏,但速度却快得多。這是充滿了愉快姬膽之情的樂學),但實質上却是一首談話曲。只多芬在這首第二交響曲。快坂的談話曲,D大調,前首第一交響曲的第三樂章,雖

**港電台第** 交響曲 台播送 的民艦風 金 岱. ·用問答式說 用問答式說 新遊戲的 新遊

朱珊珊鍋琴獨奏會 本月底演出於大會堂音樂廳

· 上· 被評譽為一琴· 經常和國外著名音 經常和國外著名音

複製鋼琴獨奏曲

北方曲蘇現正演出於藝術 · 十元· 大會堂票房有售· 朱珊珊鋼琴獨奏會門票三十元

利·像意大利人那樣生 是等,他要生活在意大 之後他認為如果要得心 之後他認為如果要得心 是手製造那麽美妙的小 是手製造那麽美妙的小 是手製造那麽美妙的小



葬改編

上詞十歳。曲天主、九つ郷。倫

模仿名小组

提琴

會

一等家



4. 带

地 進 張 八 一 張

丘佩鏘藝術中心再開班

購票

映放心中術藝 片影獎得「作製蹈舞」類 

八日十時香 曲的主題上 奏出來。中 流暢的 主題 性 動機 生 特的曲調,最後又同到開頭期機,以不同的樂器,用問題僅由三個音反變而成,是全曲由主部和中段構成,是

日本製琴 石井隆

和鐵魂不難。但

日本人石井隆製造 有製琴「大師」母稱, 有製琴「大師」母稱, 在意大利北部的小城克 在意大利北部的小城克 里莫那巴輕成了名流。 里莫那巴輕成了名流。 里莫那巴輕成了名流。 名全球。 石井從小就和小城克 名全球。 · 但是模仿不會有

動朋更舊歌葉特。余行二聯 萬友能科曼、別此章。日合

業餘小提琴家 · 石井

常見到父親食

個二

· 秦葉一的汀。馬歌電怒O 當作一羅戀作田路女影潮 S

了不久後又買進一丁小提琴去換食物 學家賞·常見到3

唱演

曲

影曲四天夢詞、與虹。收大一。 、 建不、用我 | 十詞王

· 必須要揀:

\*掉它,否則一覧俱 :這好似一籃椅子中 | 直接據。一王元凱對

何行著

現所做的生意海偷笑笑說:生意當然是想

跌便影

四、海棠被草)

傳更公牛

子芝

关,公司的經歷,5次末我會揀掉爛橘子

邪邪正正

宛

堆文件 次。

唯文件在審閱,他是皺人,海倫是到總經理室,公司不少職工,在替九,安寧公司轉駁的生

在沙發上坐下來

的,你已經有了明治,等他把文件合攤。,如一看到王元凱

行 党 是 政 道 し 政 道

## 日六廿月四年二八九一曆公年一十七國民華中

用做了招來。一個不落・他們是推進而且那幾個人乃見而上很正常・但即 

非機

在货,老頭子給他們利與公定不是那來簡單, 與區徵來說了, 即定是有陰謀,雖然表 可定是有陰謀,雖然表

天二少爺到得: 人 成龍道:一位 以 成龍道:一位

嗎?」女計分員笑道:「應該來的了。」 早。」那個女計分員已微笑向他打招呼

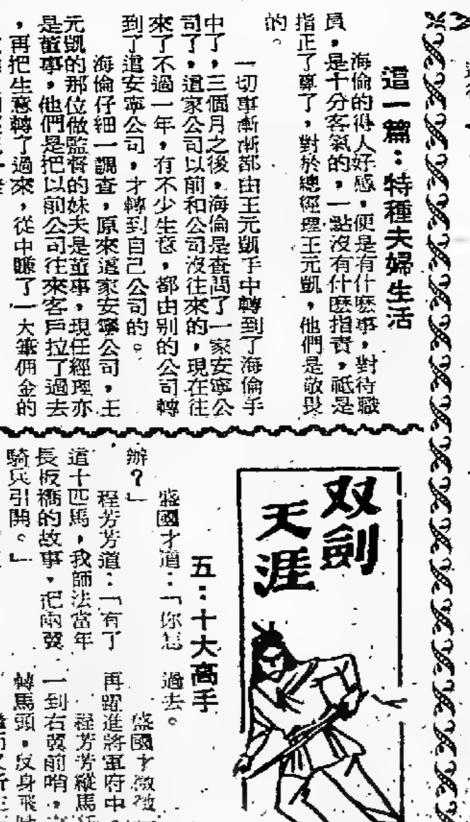
他們長遠湖佔了的,一般客人不會在此婆波樓,却不見那幾個老友,當中最好的一般逐漸人家的誇獎的,这他幾項高帽,他

堂來

而他的技術也十分平常,可是在那些人口中是這一種人,他到來是做銀紙,他好賭波,點,他的朋友還未來,選些波樓,有不少人裡那一間,那兒是他每天必到之地。

再沒有向老頭子會嘛了,只是暗地注意這件事的,那里拿加展覽的,還有別的小藏家,他們都是正派商人。而且參加展覽的,還有別的小藏家,他們都很要打聽一下,也並不困難,過兩天,他對四姨太要打聽一下,也並不困難,過兩天,他對四姨太要打聽一下,也並不困難,過兩天,他對四姨太要打聽一下,也並不困難,過兩天,他對四姨太要打聽一下,也並不困難,過兩天,他對四姨太要打聽一下,也並不困難,過兩天,他對四姨太要打聽一下,也並不困難,過兩天,他對四姨太

知要等候多少年月。
是如贾,要有一天,全部住滿人,可不是如贾,要有一天,全部住滿人,可不是是的有其他原因,但空圍那末多,乃是的有其他原因,但空圍那末多,乃以一次一段,



天双涯劍 「你怎過去

两面都有敵騎追來。 跑到一條大街上·前後 證時·程芳芳剛剛

即在经都付不起。有些弱人只好在石架即在经都付不起。有些弱人只好在石架,然如何,第一期的錢,律師樓的錢,來的原因沒是人們確是買不起,縱然減失的原因沒是人們確是買不起,縱然減

的指員

整國才 • 把兩翼 與馬頭·反身飛煙。 與馬頭·反身飛煙。 與馬頭·反身飛煙。 與馬頭·反身飛煙。 與馬頭·反身飛煙。

魚集 温能

稱為極度等。以前的品種是綠葉種的,但近年從 一樣,可見當時奇花難求,不似現在,大批外來 一樣,可見當時奇花難求,不似現在,大批外來 一樣,可見當時奇花難求,不似現在,大批外來 一樣,可見當時奇花難求,不似現在,大批外來 一樣,可見當時奇花難求,不似現在,大批外來 一樣,可見當時奇花難求,不似現在,大批外來 一樣,可見當時奇花難求,不似現在,大批外來

概,既有用分株法去紫松紫植,若要保持郑紫色,全部都是逕原成為的是远原成為的是远原成為的是远原成為

木屋與電話



約埋老友歎番杯 上落山坡眞路遠 且到街頭借一囘

**路递** 院山

緍線

· 学鸽 小間! 把勢琳

他們的三個朋友,不禁 強去,特然看到三具 如去,特然看到三具 如本

禁發呆了。 烧憷·正是 凌小玉所指

搜 春 暖 風

一可能以下午,曾阿姆小丁 即四去,勞琳對 即四去,勞琳對 「不過怎樣?」 「不過怎樣?」 「不過怎樣?」 「不過怎樣?」

別處沒有呢!又不然

由一日的西

雅旗

\*\*·吃些蛋糕吧!你 小方與当岡道 \*\* 西與小方同走。

• 他思到多時沒有上波機丁,且到那兒走走,看錢便想到石塘姐那邊去,時間還早,才是下午! · 友燿要了幾千塊錢。他是個好睹之人。 如何盤算,他思只要弄三兩件到手。也 樹蜂說:「如你一定要是·下次補達好了至少多點來西·如一盆花!」雅倫說。 ·幣一頭心來。我已很快

李大成郡,如何起連

做說。 他於然把風雨閘帶到露台,放在欄河上, 一道欄河只種下一盆風雨欄,太寂寞了 一道欄河只種下一盆風雨欄,太寂寞了 一道欄河只種下一盆風雨欄,太寂寞了 一道欄河只種下一盆風雨欄,太寂寞了 一說是增多一盆,也不能掃除寂寞的一点 明天送一盆其他的花來。 一就是增多一盆,也不能掃除寂寞的一点 的露台欄河,就只放下那麼一盆花。 一就是增多一盆,也不能掃除寂寞的一点 一說是增多一盆,也不能掃除寂寞的一点 一說是增多一盆,也不能掃除寂寞的一点 一点,就是增多一盆,也不能掃除寂寞的一点 一点,就是增多一盆,也不能掃除寂寞的一点 一点,就是增多一盆,也不能掃除寂寞的一点 一点,就是增多一盆,也不能掃除寂寞的一点 一点,就是增多一盆,也不能掃除寂寞的一点 一点,就是增多一盆,也不能掃除寂寞的一点 一点,就是增多一盆,也不能掃除寂寞的一点 一点,就是增多一盆,也不能,放在欄河上,

**集中被** 露宿者

· 你便發現了,多少新式機宇本體下來的人數却不見踴躍。假如你到新界走走, 就更多,為了機宇不住的建成,而入住, 就更多,為了機宇不住的建成,而入住, 此地,廣斥于萬間早已有人,至下 級到後勞·就容易入睡了。 致於太影响睡眠。這也因為她確是精神 利的牀是頭號大床,她可以和他相距三

是分

集花

将**支权** 一周然在朋友的家中見到一盆精業被

一 所單的午餐,因為生活程度日高。 方便職工在午休時睡個中覺;可否供 一個存貯什物的房間可否與作職員午 變行政副經理對林利請示:「辦公人

\*\*\*\*\*\*

和滿椅笨形·辦·公跟 面背面寫桌設佈間進

赋煩你啦 沒受我望一提

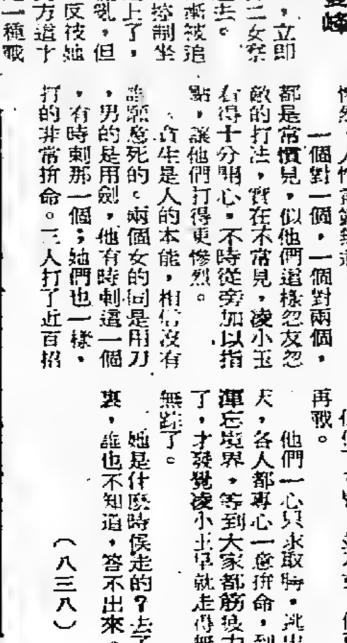
可行、表示同意。 是受與時後食用。所謂一個勞問,相至 是及與時後食用。所謂一個勞問,相至 是及與時後食用。所謂一個勞問,相至

林利認知

有先很着 兩了 一個老頭上車,但有一個老頭上車。 1 大脚動也不動,他不會走多遠的,我們不動,他 個的確來了這事:

不

**費 縦** 莫 馬 大阪会・選生 ・ 一会・ ・ 当一年 ・ 一年 ・ 一年



打心質·一濫· 得·在似個銘쓠 了·才發覺後小玉早就走得無影(天·各人都專心一意拚命,到了(人),在人),在一意拚命,到了(人),在人),在一人)。 再· 報但才 。例 了左臂,並不重,仍可以一個年紀較輕的女人受傷 那



碧海恋

安徽战

新明笑说:「一個很不錯的男性要任務·我已變成一個保姆了!」 樹獎搖搖頭說:「他們不讓我去

受審,要坐許多年監牢!」
「我要說的是安瑪和黑虎搞在 一般恨怨,說:「别提啦!」

這有如柔軟運

騎明問·一晚上有去上課吧? 樹建整了難肩,說·「限極!

天我又迄一盆來・大後天又送一盆

酒又過夜生活,但是愛惜自己的身體健康

學頭、慢慢起坐、慢慢走路。所有動學與頭、慢慢起坐、慢慢走路。所有動學與與人類的學問題了。 他小心突突地控制自己的動作,慢與頭、慢慢起坐、慢慢走路。所有動物,也不敢獨自開步走,站起來就得要。 一個不敢獨自開步走,站起來就理,今回

写有

处說

者立呵·

捷, 追走

面的時

站上级列到 車。那 。在火

」他答。「銀行裏的

紫- 安- 一 橋真是日

之場仍在・ 經營範圍比以让又有發展, 渤海大搜等高度大厦,成岛天 它現在是內地

校離勸業場很近,幾乎我每天都到有一段時間是在天津度過的,那時

一地產巨頭高星橋

我會找工 在弟妹的! 在弟妹的! 在弟妹的! 的废物,可是自己以前,却全心的废物,可是自己以前,却全心的心目中,自己是多餘的問人,不到人離鄉土,竟會如此沒用, 一樣稱重現腦際自港的創作和身份, - 朋友的

濇 留信 阿嫫

黑

抱我 五

· 他怎麽會有消息告訴 「他怎麽會有消息告訴 「我?」

和那波牛黑虎搞得

说住「能大 這來姊姐。 住》措 **胚的** 好遺態做了實際工 1943 你不

**昭的工作,不過我家裏離市,不過那是沒資歷的,或者除您思不到辦法,或者唸成**也,或者唸成

• 顾棚的就育,她從設想,但冷冷的一點發館的……一五妹雖然道裏的阿伯阿嫫, 找已經是

任道見定居 的

有和的的輕像差 1 生年,在不

車到租二千0-794358 整修七百呎三房一處環 裝修七百呎三房一處環 寫字樓租 孫K7572693 林洽 孫K7572693 林洽 孫K7572693 林洽 電〇:793629千百錦田 400呎有路台一条 房工 房工 月 100呎有路台一千百錦田 400呎有路台一千 房租力 小字卅四個每天八大字四個每天八 千三元 賃龍九 田平分房亦可約時引着 K 216064 H 717045 H 717045 H 717045 五百尺2400K 620674 粮電齊3500環順街二樓 六百呎3500環幅街舖四 於記鋪樓 租 宏昌 烯K 706871K 873865治 於房洋樓高層全新裝修 然 706871K 873865治 帯 高 平租 蒲 廠房 房 招租 彌敦道永旺商業大厦 9字A一B 座海單位 888 呎 K — 934349 K — 935476 適合銀行及各行業有意 請電: 762482陳洽 光猛大震 对字目隔 @11~ 对字目隔 @11~ 对字目隔 @11~ 对字目隔 @11~ 种環誠信商業 \$3000 中環誠信商業 @11~ 解列室目隔 @11~ 解列室目隔 @11~ 平環域勝商業 @11~ 平環域信商業 @11~ 寫字樓 租庇利街全層約 捌佰呎有意請電 ⑤228642 干諾道中145 號 寫字樓出租 字樓招租 旺舖 寫字樓招租 新型寫字樓出租 佛隔鄰 5-226852 請電(5)239859 , (5)226917洽 凱旋第二期全層最靚單位 急徵鍋琴 微鋼琴 物學練習相 612067黎太 物學練習相 612067黎太 一個 152067黎太 一個 152067 一個 152067 一個 152067 一個 152067 一個 152067 一個 152067 一面 152067



機出讓



便

海洋中心707室。 

**温胜:日光、箱根、富士山、名古屋** 

豪華八天\$2690

子彈車 美加多 富士喼

住宿:太陽城太子大酒店

逢星期五出發

電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)

遍遊三邦・多晩夜總會 豪華九天遊\$3590

馬星七天遊\$2690 早機往 晚機返 逢星期六、一出發

7天 \$3790 夏威夷 8天\$6250 美州西岸 美州東西岸10天 \$9990 住宿希爾敦・假日等大酒店 毎星期均有團出發

清邁 泰馬星十三天\$3790 檳城 十一天\$3590

泰國國際航空公司特別贊助 馬星(檳城)七天 \$2790 逢星期三・六出發 全程飛機・一流酒店・多晩夜總會 乘搭新航豪華噴射客機

十一天\$3590 清邁芒提雅 八天\$1850 淸邁獨家住宿凱悅 曼谷文·芭提雅海景 多次夜總會・自置豪華旅遊巴士 逢星期一·三·四·六 出發▲ 新加坡航空公司鼎力贊助

四天\$1350七天\$1590 飛機往花蓮・豪華夜總會

九天遊\$1790 遍遊:阿里山,墾丁公園,野柳 住宿:比華利套房,國聯,統帥 專人領隊·團團獨立

> 天天出發 全部行程均乘搭新加坡航空公司豪華噴射客機

SINGAPORE AIRLINES.

頁三第張九第 E	三初月四年戌壬曆夏	WAH KIU YAT PO 郭 日信業	tribute in the street and try of 16th and 4 Abstract and 1 are a local and 100 marts about 100	L一曆公年一十七國民華中
中央郵局 585信箱 是	安全	下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下	大学   大学   大学   大学   大学   大学   大学   大学	小字教授 四個 一個
中学 中華	五五十八四十八四十八四十八四十八四十八四十八四十八四十八四十八四十八四十八四十八四十	四月	理解 一种	下午。 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次
有是中华 有多数 有多数 有多数 有多数 有多数 有多数 有多数 有多数 有多数 有多数	號灣 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	百族青股	中時時 有主要 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	時間 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時
常有人的 中央	地大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學	不被朝英 <b>宇</b> 信息 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	中 是	班 房
是	聘女地產文	帝不限經驗學是一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個	學和大學的學科學的學科學的學科學的學科學的學科學的學科學的學科學的學科學的學科學的學	西醫 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
字 大	一方。 一方。 一方。 一方。 一方。 一方。 一方。 一方。	2個飾造區的 一	下海上海 大學	知光 方 方 方 方 方 方 方 方 方 方 方 方 方 方 方 方 方 方 方
在作字句字符符 學	数型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大	一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	中區行 場所與 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個	等等等 <b>男 是 等 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是</b>
★ 道朝照有58制工   1	・	整理懂打字略 能獨立處理普通中英文書信字 體端正,請緒履歷近照聯絡電 立處理出入口 详履歷寄香港 第一年 第一年 第一年 第一年 第一年 第一年 第一年 第一年 第一年 第一年	及信商科專業學校聘香港 及九龍分校主任應徵者必 每果護士—須持有醫院學 須具備學校行政經驗請親 函履歷附近照到九龍梭婭 ,起薪點配經驗而定詳情請 香港下亞厘學道一號B港中	生處註册証書。 生處登記証書。 之。 之之。 之之。 之之。 之之。 之之。 之之。 之之。 之之。 之之
required. Form 5 and 多名 above. Call 3-308387 臨元 for interview	学校工 時體健女校工 時體健女校工 時代 時有意 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	文打色辦 ②全國小姐(處理校務及查詢) ③學校雜務員 記述安泰 記到上址 記述中語第一項者俱殷歷相片及電話寄 回溯較道524·號2樓合則約見不合守 於申請第二及三項者請電K323332約 2000年刊出口部	處理英 有意請 員負責營業,英語流利,本部請機器維修一名 求待遇 處理出入口文件,有意語 凡年滿十九歲有意者語 那箱7 報度歷要求待遇及相片本 報1020信箱。 區君面洽	一
事事 學有經驗者 學有經驗者 學有經驗者 學有經驗者 學有經驗者 學有經驗者 學有經驗者 學有經驗者 學有經驗者 學有經驗者 學有經驗者 學有經驗者 學 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是		中國民政總會	商科學校即聘全或兼職女校務員全 職朝入晚五或朝九晚六兼職晚六上 張辯認打 被請親捲 任軒尼詩道397 號東區商業大廈三 字或九龍廣華街15號明威閣 公案假期及醫藥福利新將 今或九龍廣華街15號明威閣 公案假期及醫藥福利新將 公案假期及醫藥福利新將	學 學 學 發 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
英語會話 不應等的 不要 不		新聞 售 戶 以 上 女性F 4以上程度年17至28歲每日下午 九供膳有意請携學歷近照到香港銅鑼灣 心松坂屋人事課洽(逢星期四休息)	女 接 待 員 五點三起至九點 有德新街恒隆中	男見名字子 羅灣洋行急聘男見習生多名年18至 羅灣洋行急聘男見習生多名年18至 中五程度外貌端正勤奮好聲 中五程度外貌端正有克登 中五程度外貌端正有克登 等所以, 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本
相克萊補習中心 ①83年會考保証合格班 ②初中小學全科托教 九龍城太子道426號2樓(820099) 深水步北河街193號2樓(近大埔道) 873052	港大精英補習社 大學導師 筆記齊備 5月初新班每月85元(五位一齊報名者80元) ○83年會考英文保証合格班 ○83年會考數學班及理科及附加數班 ○83年中三評核試班 四小學補習 班 每中小學及成人個別(200元) 對仔堅拿道西十五號永德大厦2樓B1⑤8914692 荃灣河背街57號二樓0-460508(11時至六時)	舊數、附加數、物理、GCE英文 新班開課日期: 根據會考範圍、編訂講義、由經驗效關任教 亞皆老街校位道29一33號 3一7110224-6 開教道719號級都大厦一樓 3一951494 至四大河道路德圍40號 0一445386		數小大學 宿秘學 常是 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個
式信司 報	83 會考先修班	分級分組・分上下午・毎週五天・毎天二時 小組形式・個別指導・課本講義・深入詳解 家課作業・輔導完成・測驗試前・分科預習 一現已開班・但可隨時申請參加・費用從康・補足月計算・一 深水埗順寧道 304二樓(原日壽山中學校內) K 869463	新法數理 *大學時發出合格保證書 *保證會多取得E 級或以上 *否則認遵一切學費 英文、新舊附加數、物理、化學 至極老後80—86號五樓 (3959571 (3953329)	有什么。 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方
平 第 52 个 第 你 非 智順 3 至 3 一 用 庸 電 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	一年不滿全免費更换 中35號商業大廈603室6字 246196-7 (5)233847 ② 321386— 7	限惠⑤八服專服留 公慈1至務業務宿 司服2603252 司服260326 有第60326 有 有60326 有6032	順半女 利日女 有 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大	思客理 電計文 26308 271 四文 1 里報 26308 2 1 四 454 2 2 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2
華僑日晚3 下列信箱有信 047 192 275 901 981 048 193 279 902 983 063 194 281 904 993 063 194 281 905 995 102 206 286 906 998 荷105 208 290 九 907 1000 中 108 209 292 章 908	請換坡據來取  410 1000 1377 1581 411 1001 1380 1582 416 1002 1383 1583 417 1003 1386 1585 417 1006 1391 1587	生字作庸 交像 大學等 大學等 大學等 大學等 大學等 大學等 大學等 大學等	日九請 包換可送資料上門接洽收費特廉請臨 大道中142號金利商業大厦13字 日第一日 142號金利商業大厦13字 日本 1458351 (5)458255	東京大阪 731 室 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25
102 206 286	1003   1386   1585   1587   1419   11009   1392   1591   1592   1420   421   424   424   424   424   426   427   429   421   429   433   436   437   438   436   437   438   438   438   440   441   442   450   450   457   466   486	二一、地 各計 頭上 耳 陳	每日長女科 天深 第一醫院婦科 八股電	
155 245 156 246 157 249 160 251 163 252 185 253 186 257 187 259 188 260 190 263	438 440 441 441 442 450 450 457 466 486	惠利本報分類廣告 請撥電話 5-462583	住 均帛世九同先 址 感金製八鄉兄	高科難題男女全身檢查外皮改 <b>瓦奥</b> 狐根治萬人籍

年語功時字在術珠仁陳見積務因師專海弟

迹大数溯緣友攻文早

吸しへ述見・事究業

[ 遠 行 著 比 濟 國

1982 中學會考試題預習專欄

中國文學

丁西林 三塊錢國幣

丁西林(一九〇〇――一九七四)原名像 林。字巽甫。江蘇省秦興縣人。早年留.學 英國伯明翰 • 讀的是理科 • 囘國後曾任北 京大學,中央大學校教職,他教的是理科 但他對戲劇很感與趣,寫了不少劇本。 以獨蔣劇爲擅長。

下西林和中國戲劇社的其他社員·余上 沅、蒲白英、熊佛西等人,他們作品都以 情節和趣味作中心。丁西林的「壓迫」一 剧•本是比較具有社會意義的題材\* 作者 處理時,也把它戲劇化了,而且,還在短 序上說明,不希望讀者從社會問題上看這 剧作,便可知作者寫作所注意的重心了。

自陳大悲寫了一篇長文「愛美的戲劇」 · · 滿一般舞台的技術效果 • 後來 • 又開同 名出了一本書,在劇本方面,也特別注意 ·情節·强調趣味了。這種傾向的作者不少 在寫作技巧上說,丁西林好幾個獨幕劇

北京的空氣」、「親愛的丈夫」等劇,曾 · 在全國各學校中作過演出 · 也受到歡迎 。 作者能把握喜劇的情情調,以經濟的手法 • 精粹的對話 • 寫出親切而輕鬆的場面 • 下锥恰到好處, 趣味含蓄而不關露, 是英 國幽默的手法。情調和趣味都是自然的。 這正是丁西林的作品的風格。

二)本文主旨: 「三塊錢國幣」,是作者在抗戰時期所 寫的獨雜劇。在抗戰的大動時期,西南方 比較安定,許多各省人到此寄居,其中不 少是比較富有的人家,那些太太小姐們的 氣勢就叫人不好受了,作者用諷刺的喜劇 形式,表現了一些有錢太太的驕悍刻薄, 盛氣處人的可愿而目,整個戲劇充滿趣味 和諷刺,正是都市中的小镜頭。 (三) [三塊國幣]分析:

將物之運齊襲者

序 激研・而毛時 は 文者究香言・代・

不大不小中學堂。

對於這些人民按者個人等治下來辦理的,這是擴大發展時即可「曉藏百姓,害民州官,已自殺戮,汝等良民,各安生理」。又宋江軍攻各東平府時,也在街頭發貼道樣的告示(大八囘)

• 之。方身鼓

一期星 本劇所寫·是西南一城市中的小故事· 女主人吳太太逼她質窮的女婦·賈掉鋪蓋 去償還打破的花瓶——價值三塊錢。抗日 時期,幣值雖然不斷下降,但是,以一個 女僕來說,三塊錢也是賠不起的,她的質 困可知了,然而,以吳太太來說,那是一 個微不足道的數目 • 連對比是很鮮明的 • 足以見這位有錢太太的無理取鬧。終於。 引起大學生楊長雄的不滿,最後把吳太太 另一隻價值三塊錢的花瓶。也給打破。賠 她三塊錢,滿足了她無選取問,是一個誕 刺的喜劇。

丁西林的諷刺手法是幽默的。也沒有道份 的誇張,往往能通過戲劇暴露了人的弱點 這又往往是一個喜劇的任務。本劇的情 調和趣味是恰到好處的,因而所得的效果

了知的喜劇。劇中的吳太太,是作者給予 諷刺的對象· 她以爲自已做事有原因·因 爲女傭既打破她的花瓶——是她家中的東 西,就該賠。而自己是「沒有欺負她」。 「這樣質的伙食,她一個人吃 三個人的飯」,她沒有扣過她的飯錢呢! 所以·她向貧窮的女師使氣·迫她賈擇錦

**蓝來做錢•還招來警察。** · 劇中另一人物楊長雄 · 是一個抱打不平 的大學生,企圖以道理說服騎橫自大的吳 太太,但是,還是要向她施以橫變的手段 ▶ 最令她拆服 \* 如啞子吃黃蓮 • 說不出來 • 這在正面來說是描寫了楊長雄的正義性 格•其實•也反映了吳太太的愚蠢。 - 劇中的警察,那種不分是非黑白,不問 道理曲直,做事唯唯諾諾的態度,只答道 「是啦嗎」· 也是一個很好的諷刺。

情的安排也是有趣味的,成衆是正在楊長 遊下棋的·他願意介三塊錢來睹一個**檢**顧 在楊長雄跟吳太太吵架時,他不斷催促 看「下棋」。——道盤棋大概是沒有希望 下完了混?」在吵架沒終止時,彼此都不 知道結果。但是。作者也在成衆的話衷佈 置了很多的伏链:「和一個女人打架?不 大妙•可是我赞成給她一個「教訓」作結 局·成衆所說:「和棋」·這話也堪玩味 了。這正是作者的趣味和幽默所在。

試簡介丁西林的生平和戲劇方面的成就

参考(一)作答。 (二)試從「三塊錢國幣」一側,說明丁西林戲 劇的特色。 参考(三)作答。

## 除了人物的表現富幽默和諷刺之外。劇 香 關 與 係 淸 務建設

運動

禮師皆重其遂學科學能填:係而練之說拾 垣法能民主於,學校起。陳。清新斯伍 等四針爲要洋則與自極鄭觀其季軍務乃伍 ,洋對先的務倡法美大觀亭在推,,清固 • 言運導律返的應 • 香行遺如 與港堅,强,,力建之動之斗鼓務學館午 

水滸傳

考證

介劉著英

浸信商科專業學校主辦 五月十日開課 早、午、晚 初中高及深造班

漢中英西 婦 文文婦

5世國拼會女

嶺海藝

数迎租練鋼琴及電子零 電 < 結 < 小 < 樂 < 流 < 唱 子 < 他 < 提 < 程 < 行 < 歌 

速成打字班二月速成天天上課每次一 小時★國語日文英語拼音視聽教學實 名最多打字電動聽覺IBM銅鑼灣軒 記詩道458至468號金聯商業中心6字 (新鱷魚恤樓上)⑤772431 1 (新鱷魚恤樓上)⑤772431

素水油會美描彩畫多術 描彩畫多術 五月招各科新生基本學起節資優良教 法創新設備完善交通方便收費條宜五 月二日上課,名額有限,報名請臨 九龍彌敦道525 號資率人厦A座117 1105室③850403宁宙出廊油廠地鐵站 2至10時K 631667K 942381

香港工科學★5月3日 校 新班開課 ★開放 601號 即與銀行大厦三樓K 305075 ★開放 601號 即與銀行大厦三樓K 305075 ★開放 2000 ★ 1000 全 2000 ★ 200 K —954187 K —950125

由最基礎拼音會話文法 至會考預科英數月80元 港九早午晚(3)804361岑

**刋本報分類廣** 

浸信英語學校 各科英語與名與名為 英語會話 英語所謂與其語 英語所謂與其語 英文全科 以上各課程設上午班以下午班及夜班。適合初學 至預科英文程度者就說 九龍太子道大南街18—22號泰安閣二樓③948090

(一)作者簡介: • 都有較高的水準。如「一隻馬蜂」。「

,怎能假發跳,不若挺身江湖上去,做個下半世快又戴宗對贾薪的石秀說道。 以其弟朱高時,也有這樣的言語(四二囘)其他的,隨時換衣服」之事,這是階級口癖的理想生活,

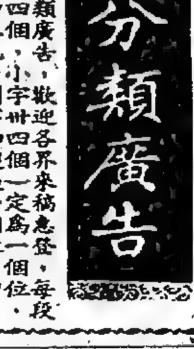
B袋 - 視爲天理人道主義の變更 - 毫無任何說明 - 並作種種組織改革 - 八三囘)。

江時 何 時 精 養 養

231日子/

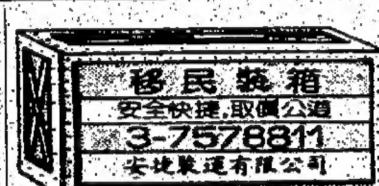
獨立處理六時®738 此入轉口計價信用 對此系統全集制 投資

雅麗芳 K 684729 中 中 免疫毒法 大沙咀街坊會習法中心 免疫毒法



中,英,數,補習班 ()-432143 符箕灣道239 B—249 號二樓⑤691256 灣仔天樂里2號金豐大厦 旺角彌敦道719號銀都大廈 臺灣大河道路德國

日三初月四年戌壬曆夏 頁一第張十第 東方事影機 東方事影機 東方事影機 装修 20 年 通通 東海道教 清打潔學 10晚了預約K 679308治 鐵迎太太小姐光臨問前 數迎太太小姐光臨問前 本本小姐光臨問前 獨工廠店舗住宅 內 樓房裝修 於 可靠月夜K 610450治 泥水油漆磁瓦工程親表 地顧請軍K 924982 光台廠房貨架大小鐵器 光台廠房貨架大小鐵器 開始窗簷篷花籠加地 鐵閘 水晶地板 與理翻新價下5~128322 3-7423569 三072 留言 十六二二八六七益堅 位・搬裝・洗機・請定 変質・快捷・買買・加 変質・快捷・買買・加 中文打字 遊艇 超新H 662684恒新H 78. 8211回 4848 乒乓用品 中英打字 高價收購 西後 大 好爛均合出價特高 ③795643得勝行傳 呼機③7163888叫62 丁字楼 「字楼 原箱新機價康二手 原箱手提座枱電動 彌敦道313 號五樓 寶來公司③840931 哲学学科 1 (樂學等行樓上) 1 (樂學等行樓上) 1 (樂學等行樓上) 1 ( # 潔 日日





LAX\$ 1850 NYC\$ 2700 TPE\$ 660 MNL\$ 1100 SI N \$ 1400 台證\$ 90

5-704084 3-707036 5-705074

かが 3-657382 推琴寿家小家庭150 3-656607 3-651749-634114 80元 150元 5-629921-625822

3 881591 薬涌 0 210373 灣仔 5-779870 朝十半晚八 \$ 380-480 蛇口、西遮水庫 \$ 130-320 本社綫路齊全、歡迎垂詢或組團:

慶祝新館落成大招待30天 麒麟大飯店

45 間豪華套房(台北市康定路103 號 單人房\$ 990 雙人房\$ 890 來回機票十五天四晚(三晚送一晚 %—%每天限30人額滿即止 息童接機專車免費送往飯店 憑剪報到各大旅行社或 美妙假期 3-327166 327177

## 南美簽証居留

協辦南美各地簽証、移民、 居留代售各地機票 代組南美各地高級旅行團 貿易考察團

藝發旅運貿易公司 中環德輔道中 216—220 號三昌大厦702室 H410896 415841

### 免費為各國簽證四季平機票

星馬團2050 歐洲團5200 日本720 巴西3500 紐約1350 椰加達700 星加坡670 台北390 美加團4650 巴黎 1350 非島國900 馬尼拉350 曼谷650

電請廣分本惠 話撥告類報刋 5462583

本公司專門代客裝箱附運至世界各地安全快捷妥當僱 有專業人仕包裝及處理一切文件查詢請電

食好:北園酒家及泮溪酒家晚宴

專綫

·韓國:住宿喜來登·劉悅大酒店。台灣住 華航早機往,停台北不另收費 、操印均可(CI 不須簽証) 達一、二、三、五、六、日出發 韓國機票十酒店\$1750 K-969174 K-911688 K-951121

九龍旺角開敦通655號胡杜生行912室

海明威旅運 3-958807 • 3-958547

★四天三晚單人房 來回機票包接送〉天天出發 ★特快簽證 | 60十天出證 ★台北來回機票640

旺角彌敦道655號胡社生行801室

貨

得利環球旅運公司 3-859607 3-964120 世界性租車

旅行簽証及保險 旅行支票/高級旅行團 貿易考察團

凡報名參加旅行團均可獲贈旅行支票 彌敦道信和中心14字1405A室

'好食好住'》廣州兩天歡樂逍遙遊 專爲白領人仕而設 逢星期六下午直通車往穗·星期一晨早七時豪華客輪返抵香港

十級湖音樂廳入場券十自由式早餐十香港鹿兒島酒廳飲品券

終湖旅遊貿易公司 ③7214171-3 九龍尖沙咀漆成道67一71號安年大厦1104室 景 達 旅 遊 公 司 ③818213-4③818710 九龍荔枝角道33號鍾意商業中心806室(金花酒樓樓上) 本公司接受信用咭付款 無附加收費 歡迎查詢 電話報名 辦公時間 專人登門 辦理報名手續 快捷省時 代訂綠湖對館房間。港穗及國內車船機票

## 君是旅遊有限

星期日及公衆假期香港總社照常辦公

日韓八天超級豪華團

乘搭國泰航空公司豪華珍寶747客機直飛大阪,暢遊奈良、京都 、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇 居、鐵塔、豐島園樂園、漢城、民俗村、景福宮、華克山莊(賭 場),安排欣賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒 店。專人領隊,獨立成團,保証實至如歸。

逢星期六出發 八天超值 \$3590

韓國四天逢星期六

曼谷機票連酒店

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面

1) 台北機票十酒店土機場接送

三晚四天·多種選擇 2) 曼谷機県十酒川十機場接送 住納萊或文華大酒店 芭堤雅夏宮大酒店,多種選擇 \$1749

3) 東京機票十酒店十機場接送 住太陽城、銀座大酒店等

\$2449 天天乘新航出發,渡假公幹最佳選擇

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-218161-6,3-320911-6

### 菲律賓碧瑤百島流貴賓團

●全港首創獨有達湖火山奇峯遊● 暢遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村,賭場,百勝灘急

流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團 並採用®Philippine Airlines A300型豪華噴射客機,團團獨立, 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,實至如歸、 逢星期六、日、一、二出發 六天特價 \$1890 七天特價\$1990

不隨禮柯多新彩紙報請遠 另報拜式采穎色發任販就道收附出印多雜華多數訂近閱 费送版刷姿誌僑迎閱向户

經包專新歷 僑濟羅刊聞史 稱報萬 有富



#### 方便讀者 選擇旅遊

#### 代理廣州

天天接受預訂房間

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

(星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

#### 江、南

上海·蘇州·杭州 無錫·南京

九天高級豪華團 ● 來回直航飛機。

● 過遊江南五大名城。 ◆住宿漢資賓館。 ● 嗜江南點心餐。及各地名菜

- 逢星期六出發-\$3290

#### 桂林

桂林直航五天豪華團 ●來回直航機, 舒適省時

獨家安排遊覽案始皇三大建設 之靈渠 ● 專人領隊. 隨團服務

逢星期六出發 \$1750 桂柳南八天豪華團

逢星期六出發\$1990

#### 七天高級豪華團

北京縣

來回直航機舒適省時。 住宿最豪華之京都賓館 · 行程精心策劃 · 暢遊北京

各大名勝古蹟。 • 專人領隊,隨團服務。 5月4,9,14,19,24,29日 \$2990起

#### 泰星

芭堤雅·桂河橋 裕華園·珍珠坊 八天高級豪華團

● 全程乘日航,服務一流 ● 八天遍遊兩邦, 超值享受 ● 国園獨立, 專人領隊。 逢星期一、三出發

\$2460

• 全港獨有行程,

#### 聖陶沙·雲頂高原

星馬

七天高級豪華團

●乘新航747.舒適省時 兩晚住宿雲頂新館。

三晚住宿新加坡。 特別適合探親購物 全程豪華享受、經無自費。

一逢星期三、六出發一 \$2490

★台北—花蓮,乘內陸機、花蓮—台北、乘坐北廻鐵路,減少行車時間16小時 ★住宿:希爾敦、三德、國聯、統帥、華園、阿里山賓館、團團獨立、專人領隊、分社直營

(台証\$100) 逢星期二、四、五、六出發 專辦豪華團・不辦普通團 \*復活節加班:4月3,6,8,9,10日\*

貫力雄厚・穩健可靠 。九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商場349室

星期日及公衆假期照常辦公

## 華克山莊

立ス家理盟うとじづし 本 ★免費享用韓國傳統皇帝享受之「伎生」藝宴

★全程住宿喜來登、漢城東急、半島、奧林匹斯等一流大酒店 灶 ★行程足、早機去、晚機返、回程可停留台北不另收費。 ★持護照、身份証明書免簽証(持線印者可參加)· 逢星期一、二、三、五、六、日出發

## 韓國四天

2290 逢週六乘國泰出發 早機去,晚機返,回程 可停留台北不另收費 住宿漢城巴啦沙及 華克山莊喜來登大酒店

加三晚單人房\$ 2290 代訂漢城東喼巴啦沙 及喜來登大酒店

日韓八天

\$ 3680 逢週六出發

## 南華快捷旅行社

有限公司

**シロリロミカ**。 保障

香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓 電 話:5-436311-5,5-431414,5-437067

## 夏威夷

八天 \$ 5889 列島遊 檀香山 \$ 4989 渡假逍遙\$ 3990 逢週六出發

逢星期三、六、日出發 \$1790 曼谷七天 逢週六出發 印尼七天 \$2990

星馬泰12天 \$3490

逢週一出發

\$ 2499

美國西岸 9 天\$ 6989 美國西岸 | 1天\$ 8189 美加12天 \$ 9999 美加東岸10天\$ 10,989 \$ 9380 歐洲16天 每星期均有團出發

## 歷史悠久\*專業旅遊

有服公司 步吐:中環大道中31號陸海通大厦 6 字。 中環皇后戲院樓上。 行::中環大通中70號連卡佛大厦10字 5-21141 (沙彌敦道23號瑞興大廈日室 3-67611)

旺角彈教道636號銀行中心20字 3-30520

機票部專綫:3-676171 5-240061 星期白照常辦公一中環總社及尖沙咀分社

## 全港最高級台灣豪華團

本州

九州

六天\$3150

八天\$3290

八天\$ 3290

\$ 4500

九本州十天

逢週五、六出發

節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、横貫公路。 高級豪華四天 \$1490 七天\$1950 九天\$2250 豪華四天\$1390 七天\$1750 九天\$1990

天天出發(乳塔華航 🖳 🌣 航機:乘搭中華航空公司豪華客機,早機去,晚機返,乘華航往台灣乃最佳選擇、班次最多,回程可停留台北、早午晚班機任君選擇。 內陸機:華航兩程內陸機(台北一花蓮,高雄一台北)節省行車16小時 宿:全程一流大酒店,台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店

膳食:膳食全港最靚,選用粤菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會

觀光團高級豪華\*探親團妥善安排 回程可延期返港 乘搭中華747SP豪華客機

遍遊:夏威夷、珍珠港、洛杉機、廸斯尼樂園、紐約、拉斯維加斯賭城、三藩市 金門橋、荷里活環球片場、華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布 \$ 10390 5.美加東岸八天觀光/探親團 \$ 6990 美國西岸八天觀光/探親團 \$14990 6.美加東西岸十六天大聯遊 \$ 7390 .美國西岸八天豪華觀光團 \$ 5880 7. 夏威夷八天列島聯遊 3.美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$8290 行程充實\*節目豐富 .美加西岸十一天豪華觀光團

逢星期一、三、六出發 (獨家主辦,本社領隊帶足全程

增加成本 300元 兩程內陸機

\*全程高級豪華、減少行車時間16小時 \* 乘日亞航 · 早去晚返 · 團團獨立。 高雄入台北返七天(逢星期一)天天出發 \*持證參加者送銀行現金禮券一份\*

## 星馬(樹怡)表新①皇城江沙 增②美馬高原

星核七**S2490 <sup>星枝泰士</sup> S3490** 馬城天 新加坡直飛檳城·節省行車時間 9 小時 一次 >>

乘直升機遊雲頂高原 \*住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 \*乘星航747客機、早機去、晚機返 逢星期一、二、三、六出發(回程可停吉隆坡及星加坡)



## 日本本州以S2990 全泰國 景谷·桂河橋 法 古 提 雅

米全港獨有①日本環球片場②琵琶湖 直飛大阪・東京返港・無須乘内陸機 減少行車16小時・免除舟車勢頓之苦

漏游:東京、大阪、名古屋、京都、箱根 富士山、日光、豐島園、子彈火車、太陽城 美加多夜總會等。 乘日航天天出發(回程可停留台北)

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸葉園 ④泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯 酒店靚、膳食好、免費任意品當泰國生菓

\*三晚芭堤雅、六次夜總會 節目全港最多 \*芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL

## 

馬(檳城)星泰 吉隆坡 新加坡 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺、國家 博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芒堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 瑰花園、水上市場、鰮魚湖等。住宿一流豪華大酒店・獨立成園、專人

領隊,早機去·晚機返。 逢星期一、六出發(檳城)七天\$2790十二天\$3490 逢星期二,三,六出發(檳城)七天\$2490

#### 香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

美加西岸豪華團

然野生公園・環球片場・拉斯維加斯(賭城)・大峽谷・三藩市・金門大橋・雙峯山 漁人碼頭,溫哥華,士丹尼公園,煤氣鎮,專門旗隊,住宿一流豪華大酒店

· 乘搭新航豪華747珍寶客機, 直飛夏威夷, 節省八小時飛行時間。 早機到,晚機返,概光時間最充足。 ● 方便探親・機票可停留120天・返港將可停留三藩市・夏威夷、東京及台北。

取價特廉·增稱超值享受。 (即日起酬賓減\$300) 逢星期四出發美國西岸十天 \$ 8,190 美加西岸十二天 \$ 10,190

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-218161-6,3-320911-6

## 曼谷芭堤雅淸邁貴賓團 🌡

暢遊著名佛寺,玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮 芭堤雅·珊瑚島·古城文化邨·鱷魚湖·泰皇夏宮·古都大城·清 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮, 納萊・清邁住素里旺大酒店,獨立成團 天天出發 新增内容,包括東芭文化村,住芭堤雅

三晚, 曼谷住最豪華之 DUSIT THANI 曼谷七天图\$1760 大酒店,全港獨家採用, 微迎比較。 清邁八天图 \$2190

5 - 2|6|3| - 4

## 多來美旅運有限公司

韓 4天豪華團\$ 2090

★回程可停留台北不另收費

★住宿喜來登·凱悅大酒店

★逢星期一、二、五日出發

★早機去・晩機返

早機出發,下午機返港。

本 本州8天豪華團\$ 2990 ★香港直航大阪,晚機東京返港 ★節目多姿多采,享受全港最佳 ★住宿太陽城·回程可停台北 ★美加多夜總會,富士喼樂園

逢星期二、六早機出發

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超

曼谷 7天豪華團\$ 1750

★暢遊佛國名勝古蹟 ★多晚夜總會 ★全程住宿一流豪華大酒店 ★逢星期三、日早機出發

菲律賓 7天貴賓團\$ 1890 ★楊遊馬尼拉、碧瑤等名勝 ★住宿五星級豪華大酒店 ★乘菲航A 300 型豪華噴射客機

★獨立成團,專人領隊

★逢星期四、六、日依期出發

7天豪華團\$ 2490 ★暢遊吉隆坡,雲頂高原、型 陶沙、怡保及檳城等名勝

香港德輔道中19號C 環球商場303室

★乘新航747早機出發 ★住宿雲頂新館,多程內陸機 ★全程豪華享受, **絕無自費** 逢星期三、六依期出發

機票十酒店十接送 **★東京四天三晩 \$ 2240** ★曼谷四天三晚 \$ 1590

★韓國四天三晚 \$ 1850 ★台北四天三晚 \$ 1090 ★馬尼拉四天三晚\$ 1950 天天出發渡假公幹最佳選擇

## 九龍彌敦道343 永安置業大厦1301(大華戲院對面)3-323661-6(假日照常)

5天豪華團\$ 1690 ★來回直航機、舒適省時 ★遊覧秦始皇建設之靈渠 ★專人領隊·隨團服務

10天高級團\$ 3250 ★香港直飛杭州、南京返港 ★遍遊江南六大名城 **★全程住宿澳資賓館** 

★品嚐江南名饌及各地名菜

4月25 5月4、13、22

## WOTS

信用可靠

实沙咀分社:尖沙咀碼頭至光行102. 室。電話2624441 假日照常组会 南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如畫,往馬星遊覽,四季皆宜, 行程逼遊檳城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等,

九重。分社:德福商均G、S牌 南話3-158993 假日睡宮時公

北角分社:英皇道"动性英皇中心地压地位。南話专"处别之代"与历史

級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 了了。排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有賓至如歸之感 天天出發

住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

馬星檳城七天豪華團 \$ 2690

逢星期六出發 逢星期一、三出發

#### ★毎星期均有團出發 每十天依期出發 |昭角分性:網線道 78.時銀行中心 1015室||電話 3.846484||846555||846557

由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已譽滿全港,參加人數超逾五 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等

全。分社:青山鱼运用银行大厦地下。 **塩話0-432631 - 432708 - 43:4**06

澳門分社:斯馬路大監銀行大厦 303室 電話83901 83:05 7770.

名勝・新加坡及曼谷永安分社直營・保証参加者個個滿意而歸。 星馬泰十二天豪華團 \$ 3580 4月3,4,5日 5月18日 6月15日 泰馬星十二天豪華團 \$ 3580 4月2,3,4日 5月14日6月11日

\$ 3380 逢星期四出發 泰馬星十天豪華團 馬星泰十天超級豪華團 \$ 3880 4月3,8,9日 5月13日 6月10日

曼谷七天豪華團\$ 1790 (住律實他尼大酒店) 曼谷布吉島七天豪華團\$ 2290逢星期四出發 (註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁)



馬星酬賓七天豪華團 \$ 2499

1111 泰

日三初月四年戌壬曆夏



#### 便讀者 旅遊 擇

簽証

香港中環復輔道中 156 0 亞 庇 800 0 漢 城 700 星 加坡 650 0 大 阪 950 倫 敦 1600 巴 黎 1700 溫哥華 1690



宿高雄松柏

432708 431406

83905 7770T

,晚機返,回程可由台北或高雄返港,不另收費

· 歡迎持綠印身份証明書參加,護照CI 免簽証

九天環島豪 \$ 899

宿台北天成 宿桃園假日 宿花莲統帥

董鳥分社《靑山道遠東銀行大厦地下》電話0-432631

mas 宿澎湖豐國 宿酒碧樓 宿台北天成

暑期||天環島\$1690歡迎學校社團委託

本



目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個叠億以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自

然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大・字號老《人才多》故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內·乘搭日航·東京住帝國酒店。 天天出發 \$ 2790 日本本州富士山七天豪華團 天天出發 \$ 2990 日本本州富士山八天豪華團 逢星期六出發 \$ 3790 日本南北九州本州八天豪華團 逢星期 四出發 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380 逢星期三出發 日本北本州北海道八天豪華團 \$ 3990

参加永安旅行图, 進入台灣, 堂堂正正, 掛正"永安"招牌, 不必改用其他图名

灣

,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 潤、溪頭、佛光山至阿里山、高雄全程乘搭新航ワ47珍寶客機・住宿一流大酒

> 台灣阿里山九天豪華團 台灣溪頭九天豪華團 台灣七天豪華團

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面

九龍馬 分趾:德福雷翔(143號) 電話:37566993。假日照常辦公

尖沙咀分社《尖沙咀碼頭星光行1026室》電話 3 694447 @ 假白照常辦公

北角分社:英皇道193號英皇中心地広商稿。電話5 705352 5 703616

逢星期六出發 \$ 2280 逢星期三、六出發 \$ 1880 天天出發 \$ 1680

> 阿里山 六辐村

澳門分社 [新馬路大豐銀行大厦 303室 | 電話8390 [ 乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大宮 郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝 難急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店

菲律賓七天豪華團 \$ 1890逢星期五、日出發 菲律賓六天豪華團 \$ 1790逢星期一出發

## 為星農旅遊有限公司

日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣 織、美加多夜總會,全日本最著名之富士唸樂園(日本廸士尼樂園) 白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車),住宿一流豪華 天天出發\$2990 大酒店。

特有優熟:香港直航大阪,晚楼由東京返港,旅遊時間最充足。 ①可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞。 ②不用坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間 4 小時。 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸

住國山,希爾頓。阿里山實館,全港獨有,歡迎比較。「 專家策劃。創新行程,內容充實,內航機飛花蓮 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。

早機去,晚機返,觀光時間最充足 九天\$1950 票務部:5-218161-6,3-320911-6

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6

鹿兒島九州本州豪華團 行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎 自然動物園、别府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店

> 逢星期四九州七天 逢星期一、三九州八天 逢星期六九州九天

\$2990 \$3290 \$3690







\$2898 馬星(檳城)七天豪華團 \$2598 ( 楷城 ) 七天酬賓團 \$2498 馬星(雲頂)七天渡假團 \$3698 馬星泰(檳城)十一天豪華團 ☆印星七天豪華遊覽團 \$2998

☆(耶加達·萬隆) 出發日期:逢星期一、二、三、六、日 請向港澳各大旅行社查詢及報名: 全程乘搭新加坡航空公司747豪華客機暢遊新加坡馬來 西亞各地名勝風光。由航空公司贊助,經驗豐富實力雄厚 之集團主辦·更加信心十足。

	泰華行 5-212378 5-233688	永安 5-256243(8)	
	香港學聯 5-414841 3-694847	協 記 5-722668 5-740223	4
— 明 3-7221001-4	新興行 3-679077 3-668523	南華(快捷) 5-436311-5 5-431414	
大發行 5-252339 0-440169	利 安 3-7213183 3-7210543	多來美 5-216131 3-323661	

## 

港穗冷氣快車、回程星湖輪、穗桂來回中國民航 客機・保證住宿桂林丹桂飯店。(雙人冷氣套房) 遍遊:七星岩、蘆笛岩、象鼻山、昼彩山、獨秀峰、 漓江、陽朔、專人領隊 · 4 月29起 逢星期六出發

桂林、陽朔、靈渠5天直航團\$1688

4月15,19,23,27日 香港桂林香港直航專機 5月1,5,9,13,17,21,25,29日 保證住宿桂林丹桂飯店 6月2,6,10,14,18,22,26,30日







\$230

東南亞各地超極豪華團



華東八天直航團 HK\$3,188 途星期日出發 香港直飛杭州、南京直飛返香港、住宿上海國際、杭州 花港、蘇州姑蘇、無錫水秀、南京丁山、均住各地新型 澳資賓館、全部雙人房套房。

《特别安排招待品嚐江南風味餐》 請向下列各大旅行社查詢

華東、北京十三天豪華團

HK\$4,888 逢星期日出發。 北京六天直航團 HK\$3,488 <sub>途星期日出發。</sub> 昆明五天直航團

HK\$2,288 代辦香港往國內各地民航機票

### 順通旅運公司

石景山、中山、江門、新會、台山 石景山、中山、江門、新會 造星朔五·三天·木實船來回 \$490 後化、廣州、惠州、博羅、羅浮山、東樵山 (禁區 **建豊期五・四天・星湖輪上** \$530 惠州、西湖、湯泉、博羅、羅浮山、東樵山(禁區) 造星期六·二天 \$310·三天 \$210

九龍旺角彌敦道582-592號信和中心地庫820號

電話: 3-880214 3-325282 3-325239

陽春、新興、凌霄岩、星湖 五天\$660 從化、星湖、鼎湖 四天\$540五天\$680 從化、韶關、丹霞山、錦江、 南華寺四天\$540五天\$680 **羽周海立、経動領域、除閉出数。** (以上各国之出發日期, 請致營產的)(假日照常)

## **論** 瑞興旅遊

丹霞山、錦江、廣州、從化四天\$560 建四、六出發 惠州、西湖、羅浮山三天 \$200 建星湖六 中山、石景山、温泉二天 建星湖六 \$500 中山、石景山、温泉二天 建星湖六 \$500

| 住宿新落成中山溫泉賞館及石景山大酒店全部雙人豪華姜房。 西羅/小梅沙燒烤液假團 森譽團 \$130 達週六下午出發·歡迎社團包團·可自定日期、行程·特價優待。 ★代訂各地機栗、車、船栗、簽証及衛東亞旅遊酒店訂房等。 九龍彌敦道747號全都商塲三樓324堂(大大公司對面)

初十晚九-電話:3-816528、3-816629(假日辦公)

香港德輔道中127號有餘大厦307室 歡迎電話查詢:5-430488, 5-434693

專辦中山溫泉

湊門、石鼓、長江水庫、翠亨村、石景山

專人領隊★隨團服務★信譽超卓★絕不取巧

太平、虎門

特價酬賓豪華團只收

世界各地來回平價機栗

#### 東昇旅行社

惠州惠線冷氣直通巴士來回 惠州中旅社主辦(住弧山賓館套房) 一逢星期五出發 兩天團一逢星期六出發 歡迎團體訂位包團、自選日期 代理各地簽證,機票及東南亞旅行團 ※代購各線直通巴士來回票※ 旺角彌敦達655號胡社生行1805室

電話:3-965493 3-969102-3

## 北京八天豪華團\$2,200

廣州七星岩三天遊\$460 中山、石景山、翠亨村 兩天\$420 三天\$520 水翼船往返,住石景山實館。逢星期六出發 韶關、丹霞山、南華寺四天團\$650 快車往,飛翔船返 造星期三、六出發 九爾彌敦道589號廣東省銀行大厦601室

電話:3-302275-6



美國與國際企業的學科主義 東京 第四個的學科主義 東京 第四個的學科主義 第四個的學科主

九天遊 逢星期六出發

#### 捷達旅遊

油麻地强致进471号新光 旺角彌敦道582號信和中 商業大運908室 心二樓商場229室 電話:3-322621-2 電話:3-850022-3

#### 哥頓 **| 5-446955 | 13 8**線 |

桂林陽朔五天\$1680 直航機往返・雙人空調房 出發日期: 4月19,23,27日 5月1,5,9,13,17,21,25,29日

平售英、美、加學生移民機架 北京直航豪華團六天 \$ 3280 \$ 1580 北京火車観光團八天 \$ 580 中山溫泉長江水庫三天 中環德輔道中185號李賓權大厦1215-6室

\$ 406 \$306

#### 題附於遊業有限公司 3~886186~7;<3~884159~0

桂林靈渠五天直航團\$1688 4月11,15,19,23,27,以後每五天一團 曼谷芭堤雅六天團 \$1690 馬星檳城七天渡假團 \$2488 日本本州八天團 \$ 3290 韓國四天渡假團 \$2190 代售世界各地機栗及酒店訂房 九龍彌教道490~492號合發商業中心11字(全層)

電話: 3-886186-7, 3-884159-0

#### 中航旅遊貿易中心

北京酬賓火車八天團 港++ 應直通車・覆++京特快臥舖火車 选星期日出發 \$1.58C 桂林、陽朔、梧州、肇慶六天團 港→穂星湖輪・穂→柱豪華巴・柱→穂飛楼 逢星期日出经\$1.480 韶關、丹霞山、錦江從化溫泉五天 连星期五世發 \$650 小梅沙海濱渡假天半團 天天出發・冷氣勝假日 \$190 非假日\$165 九龍彈教道五八二至五九二號信和中心地應商場838

電話:3-320011-3

#### 分社直營

星馬(檳城擊陶沙島)豪華團 星馬泰+天\$2990 +一天\$3290

七天 \$2490

(逢星期二、三、六出發)

全泰馬星(清邁) = \$3790

(逢星期二、四、日出發)

膳食全包\*絕無自費\*乘巨型直升機遊覽雲頂高原

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬騮山、雲頂高原、聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟 遊花葩山可瞰覽星加坡全景,曼谷,芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、泰皇夏宮、鄭皇廟

逢星期二、四、日出發 曼谷、金佛寺、睡佛寺、蛇園、水上市場、鄭皇廟 玉佛寺、鱷魚潭、古城縮影、芭堤雅、珊瑚島、玫

瑰花園、桂河橋、大成佛統、水門區

全泰國世界 星、馬、泰國簽証 獨立成團:專人領隊

泰國\$80(四天) |星加坡\$50(四天) 馬來西亞\$50(特快 機票+酒店

(天天出發)

\*早機去、晚機返(乘747豪華客機 \*吉隆坡一星加坡一檳城全程內陸機 \*全港獨有兩晚雲頂高原(新館)

\*一晚星加坡聖陶沙島 阿坡羅大酒店 \*星馬阿坡羅及雲頂酒店夜總會 \*泰國昭柏耶及嘉樂斯夜總會

絕無取巧·行程對辦

星馬旅行社智 專綫服務分社直營 專綫電話:

一期星

5-444644 3-322301

或請向各大旅行社查詢

## 美加豪華團

觀光團高級豪華\*探親團妥善安排 乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港)

遍遊:夏威夷、珍珠港、洛杉機、廸斯尼樂園、紐約 拉斯維加斯賭城、三藩市、金門橋、荷里活環球片場 華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布。

全程一流大酒店·多晚豪華夜總會 1. 美國西岸八天觀光/探親團 \$ 6990 \$7390 2.美國西岸八天豪華觀光團 \$ 8290 3.美國西岸賭城十天豪華觀光團

\$ 9990 4.美加西岸十一天豪華觀光團 \$ 10390 5. 美加東岸八天觀光/探親團 \$ 14990 6.美加東西岸十六天大聯遊 \$ 5890 7. 夏威夷八天列島聯遊

逢星期一、三、六出發

獨家主辦、本社專業領隊帶足全程 專綫電話:

> 5-240061 3-676111

\$ 6890建星

## 5-777911-4線

\$ 1650 曼谷、芭堤雅六天團 \$ 6995 澳洲八天精華遊 \$ 2080 台灣九天豪華團

曼谷機票十酒店 辦理各國簽證旅遊機票訂房 歐洲來寶旅遊六種行程歡迎致電索取比較

香港軒尼詩道458-468號金聯商業中心1903室

## 人人 三二 3-944255 三線

选登期——三 **通過漢城賽克山莊板問店五天** 達臺期六 韓國漢號大韓航空環構遊四天 透型期五 超军漢城古即為 州普門湖六天 连星期六 1. 本本州韓國漢城福福順八天 远星期四 **医医麦属日本福同朝溪城五天** 定期出發 定期出拉 自航天地九州福冈鹿兒岛七天 建星期五·日 自航新加坡整阀沙湖末风四天 定期出级 3 航天地和戶內,為廣島過七天 達壓期六 等。治境島航南程內陸機 八天 達里期 一一四 在後衛菲航路接受運搬團七天 逢星期二、四六 返國曼谷色堤雅桂河橋團七天。 進星期日 **達星期一四**一六 平人 脚舞 湖南 第三凡報 约约为有性经验证证 医性肾炎 100 旺 铂细杂流 229湖 地下。華北银行流 鄉



九壯夫沙咀爾敦道東英大區 207 室

澳洲自由採親團 \$ 4800 \$ 6500 澳洲八天東岸 \$ 7499 美加西岸9/11天遊 \$ 10800 美加東岸10天遊 \$ 3080 日本本州 8天遊 \$ 2090 韓國四天遊 \$ 3720 日本九州本州八天遊 \$ 3190 九州鹿兒島八天遊 曼谷芭堤雅6.7天遊 \$ 1550 \*代售廉價機票代辦簽證及代訂酒店\* 香港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室

## H-431331-3

中山溫泉、石岐、石景山二天遊 假期\$ 478 非假期\$ 398 韶關、丹霞山、廣州四天遊 逢周一、四、六 \$ 540 桂林、陽朔直航五天團 \$ 1688 華東直航八天 逢星期日 \$ 3188 北京直航六天 <sup>逢星期日</sup> \$ 3488 代訂國內及各地賓館、機栗、簽證港澳船栗及酒店

承中旅社委托代辦各國 **沙輔道中185-195原季寶椿大衛103室** 

特快台證系 140 台北四天\$

台北一樂園飯店\$70 台灣八天 \$ 1890 韓國四天 \$ 2090 九州八天\$3190 本州八天\$3190 泰國七天\$1790】星馬檳城\$2490

#### 一通達利旅行社 H-431012 H-435871

星湖、鼎湖、廣州四天團 從化·廣州三天團

(逢週五出發) 香港德輔道中130號大生銀行大厦403室

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



六/七天豪華團 HK\$ 1899 起

行程遍遊馬尼拉、碧瑤、夏蓮娜海灘、大富郡 逢星期 三、四、六出發

## W/IS 養力口 旅遊有限公司 3-948142

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房\$ 360 台北世紀大飯店(三晚四日)單人房\$ 430 東京太子酒店(三晚四日)單人房\$ 730 曼谷茵他酒店 (三晚四日)單人房\$ 660 星加坡貴都酒店(三晚四日)單人房\$ 890 台灣四天(天天出發)、日本八天(逢星期六 韓國四天(逢星期六)星馬七天(逢三・六) 代簽各地旅遊快證

彌敦道748號 A 始創行803室

\$ 1880 \$ 1788 6天 \$ 2290 \$ 2790 養華) 7天 \$ 2898 星馬檳城 \$ 3290 8天 日本本州 星馬泰(豪華)11天\$3698 \$ 3990 \$ 8295 澳洲黃金海岸8天 美加西岸13天 \$ 9995 代辦各國簽證・快!假日照常

## 通旋運3-910377

星馬豪華團 台灣豪華團 七天\$ 2499 八天 \$1890 逢週三、六出發 逢星期三出發 韓國豪華團 曼谷豪華團 四天 \$2190 六天\$1790 逢星期六出發 逢星期六出發

台灣急證160泰證100美加廉價機票 台北機票十酒店+接送\$950天天出發。 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

\$ 1688 \$ 1888 \$ 2488 \$ 2988 \$ 3988 \$ 6488 \$ 6788 \$ 7888

5-222822

中環域多利皇后街利隆大厦203室/ 台北機票十酒店十接機 樂園·奥林匹克·天成 四天三晚單人房 **I**\$1010

馬航贊助 來來香格里拉 希爾頓

大大百貨封面 旺角彌敦道 745 蓝金都中心 7樓巨

特快台證

K-323495-6 K-326520

曼谷豪華團(六)天

## 3-678734

日航天地九本洲美加豪苯进\$3150起達星期二五六日 馬是泰模城フ/12天豪華園 \$ 2490紀逢星期三四六日 韓國板門店4/5天豪華團 \$ 2090起逢星期一五六日 日本九本洲韓國8天縱橫遊\$3290起達星期二五六日 ※優待本報讀者:凡持本廣告報名

尖沙咀彌敦道100號東英大厦日北空

一律減收 \$100 ,請到存永遠有效。

#### 綠洲遊覽公司 5-227063 5-268020

代簽各地旅遊快證・各地廉價機票 \$ 2280 星馬七天遊覽 星馬機票 一酒店(四晚五天) \$ 2100 日本機票十酒店(三晚四天) \$ 1950 泰國機票十酒店(五晚六天) \$ 1749 台灣機票十酒店(三晚四天)\$1008 \$1400 復活節台灣四天豪華遊

西湖神軸道中48-5288 裕昌大阪ら7505室

## 天沙阻强敦近23票瑞典大厦11字 旺角强敦近 636號銀行中心20字

逢星期二、四、六、日出發 \* 停留台北只加收100元\* 草章內陸機增加成本300元 九州鹿兒島八天\$3090 韓日九天豪華國\$3690 韓國四、五天豪華團

天天出發

遍遊吉隆坡、模域、怡保、太平湖、韓麓洞、黒風洞、 豐頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬鰡山、極樂寺 膳食全包,絕無自費 星馬泰特快簽証・平價機票

## 3-679161至0

## 泰國專綫

特快泰證、特廉機票

清邁\$2088 表記\$1788 日本\$2588 菲律賓\$1888 韓國\$2233 韓日\$3688 台灣\$1988馬星(模城)\$2688 馬星(檳城)泰\$3588

★金鍾站海高商場5-297051 5-297061★建卡佛大厦5-212215 5-256387★星光行3-662668 3-7216181★帝苑酒店3-7215461 ★美学家安公司3-7442282 3-7434736 ★本港廠遊粤線電話 5-258065 5-298233 ★機奈耳線電話: 5-298133

台灣八天豪華\$ 1980 泰國七天豪華\$1790 馬星七天酬賓\$ 1388 中流海鲱通中185吨季百块大厦1215-6率

#### K - 319151即運輸署樓上 旺角登打士街56號植俗碼 氧大顺2010室

平價機票市場 東 京 \$ 1170 三藩市 \$ 1900 谷\$ 940 紐 約\$2500 曼 谷\$ 940 紐 約\$2500 菲律賓\$ 900 倫 敦\$1950 馬 \$1390 澳 洲 \$ 1850 州\$ 290 中 東\$2100 國\$1350 溫哥華\$2100 台北機票\$ 620 台證\$80

各國簽證《特牍台證》代訂酒店

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽

十四天 \$ 3980 逢星期六出發 昆明石林四天 逢星期六出發\$ 2180 昆明成都九天 逢星期六出發\$ 3480 昆明石林五天 逢星期二出發\$2380

阿里山、日月潭 芭堤雅、桂河橋 深 \$1390 c \$1990 清邁一曼谷乘內陸機 ±\$1750₹\$2250

天天出發·日日獨立團 5-240061:5-211411:3-676111 3-305207

## 3 — 3 2 3 4 1 9 旺角登打士街家樂商塲 1 樓 43雪

\$ 1699達四六 台灣七天豪華團 \$1250逢一三五 \$ 1599逢三六 谷芭堤雅八天\$1899逢四日 \$ 1788逢三六 \$ 3290逢六 \$ 3199達六 日韓台九天豪華國 \$ 2090逢五六 星馬七天豪華團 \$ 2288逢一四六

星馬泰十一天豪華國\$3588逢一四六 代訂世界各地機票、酒店及簽證 凡性加吾。可得相接一出。保用三年

長城中國旅遊服務社



\$ 3490 4月4,5,9,10日 \$ 2690 逢星期二

全馬雲頂高級图·泰國曼谷原 \$1590 日本九州本州及瀬戶內海豪華雪山二二

歐洲美加精華遊\$7395起口证 \* 並代售世界各地特平機票及簽証\* 香港辦事處:大道中14號大厦行1007室

5 **257148** 5 **22476**5

3-306331-4

全港獨家總代理

只收工本章 \$ 35 樂園飯店 台證特快十天出證

台北機票十酒店 專人接機 四天單人房 \$1008 麒麟、永安、富麗華包接送機五天四晚單人房\$1008

旺角彌敦道636號銀行中心905室